

Official Journal

of the European Union

ISSN 1725-2423

C 140 E

Volume 48

9 June 2005

English edition

Information and Notices

Notice No

Contents

Page

I (Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

2004 — 2005 SESSION

Sittings of 13 to 16 September 2004

Monday 13 September 2004

(2005/C 140 E/01)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	1
1. Resumption of session	1
2. Announcement by the President	1
3. Approval of Minutes of previous sitting	1
4. Documents received	2
5. Petitions	3
6. Transfers of appropriations	7
7. Membership of Parliament	9
8. Action taken on Parliament's positions and resolutions	9
9. Membership of committees	10
10. Approval by the Council of Parliament's positions adopted at first reading (Rule 66)	10
11. Requests for the waiver of parliamentary immunity	10
12. Request for the defence of parliamentary immunity	11
13. Texts of agreements forwarded by the Council	11
14. Order of business	11
15. One-minute speeches on matters of political importance	12
16. Recent environmental disasters (fires in southern Europe) (statement followed by debate)	12

EN

(Continued)

Contents <i>(continued)</i>	Page
17. International Civil Aviation Organization (ICAO) (oral question with debate)	12
18. Consequences of the shipwreck, off the Turkish coast, of a ship containing toxic ash (statement followed by debate)	13
19. Agenda for next sitting	13
20. Closure of sitting	13
ATTENDANCE REGISTER	14

Tuesday 14 September 2004

(2005/C 140 E/02)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	15
1. Opening of sitting	15
2. Vote on requests for urgent procedure	15
3. Address by the President	15
4. Situation in Belarus (statement followed by debate)	15
5. International Civil Aviation Organization (ICAO) (motions for resolutions tabled)	16
6. Stocktaking of the follow-up to the Commission's Annual Policy Strategy for 2005 (debate)	17
7. Minute's silence	17
8. Voting time	17
8.1. Confirmation of the calendar of part-sessions of the European Parliament — 2005 (vote)	17
8.2. Request for consultation of the European Economic and Social Committee — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe (Rule 117)	17
8.3. Request for consultation of the Committee of the Regions — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe (Rule 118)	17
8.4. Draft amending budget No 7/2004 (vote)	18
8.5. Draft amending budget No 8/2004 (vote)	18
8.6. Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees (vote)	18
9. Explanations of vote	18
10. Stocktaking of the follow-up to the Commission's Annual Policy Strategy for 2005 (continuation of debate)	19
11. Approval of Minutes of previous sitting	19
12. Financial year 2005 (presentation by the Council)	19
13. Legal protection of designs (Commission communication)	19
14. Question Time (Commission)	20
15. Humanitarian situation in Sudan (statements followed by debate)	21
16. Membership of committees	21
17. Membership of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly and delegations	21
18. Closure of sitting	21
ATTENDANCE REGISTER	22

ANNEX I

RESULTS OF VOTES	24
1. Confirmation of the calendar of part-sessions of the European Parliament — 2005	24
2. Request for consultation of the European Economic and Social Committee — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe	24
3. Request for consultation of the Committee of the Regions — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe	25

Contents <i>(continued)</i>	Page
4. Draft amending budget No 7/2004	25
5. Draft amending budget No 8/2004	25
6. Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees	25

ANNEX II

PROPOSAL BY THE CONFERENCE OF PRESIDENTS CONCERNING APPOINTMENTS TO THE ACP-EU JOINT PARLIAMENTARY ASSEMBLY, THE EURO-MEDITERRANEAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY, INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS, DELEGATIONS TO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEES AND DELEGATIONS TO PARLIAMENTARY COOPERATION COMMITTEES	26
---	----

TEXTS ADOPTED

P6_TA(2004)0002

Draft amending budget No 7/2004

European Parliament resolution on Draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039(BUD))	47
--	----

P6_TA(2004)0003

Draft amending budget No 8/2004

European Parliament resolution on Draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066(BUD))	48
--	----

P6_TA(2004)0004

Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees

European Parliament decision on the numerical strength of the interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees	49
---	----

Wednesday 15 September 2004

(2005/C 140 E/03)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	50
1. Opening of sitting	50
2. Documents received	50
3. Debates on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled)	56
4. Seizure of hostages and massacre in Beslan and the fight against terrorism (statements followed by debate)	57
5. Situation in Iraq (statements followed by debate)	58
6. Voting time	58
6.1. Setting up a temporary committee on policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013 (vote)	58
6.2. Appointment of European Parliament Members to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly, to interparliamentary delegations, to delegations to joint parliamentary committees and to delegations to parliamentary cooperation committees	58
6.3. EU-Mauritius fishing agreement * (vote)	59
6.4. EU-Madagascar fishing agreement * (vote)	59
6.5. EU-Cape Verde fishing agreement * (vote)	60
7. Explanations of vote	60
8. Corrections to votes	60
9. Situation in Iraq (statements followed by debate) (continuation of debate)	61

(Continued)

Contents <i>(continued)</i>	Page
10. Approval of Minutes of previous sitting	61
11. Stability and Growth Pact (statements followed by debate)	61
12. Ratification of the Constitutional Treaty (oral questions with debate)	62
13. Question Time (Council)	63
14. Agenda for next sitting	63
15. Closure of sitting	63
 ATTENDANCE REGISTER	 64
 ANNEX I	
RESULTS OF VOTES	66
1. Temporary committee on policy challenges and budgetary means	66
2. EU-Mauritius fishing agreement	66
3. EU-Madagascar fishing agreement	67
4. EU-Cape Verde fishing agreement	67
 ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	68
1. Morillon report A6-0001/2004 — Amended proposal	68
2. Morillon report A6-0001/2004 — Resolution	69
3. Morillon report A6-0002/2004 — Amended proposal	71
4. Morillon report A6-0002/2004 — Resolution	72
5. Morillon report A6-0003/2004 — Amended proposal	74
6. Morillon report A6-0003/2004 — Resolution	76
 ANNEX III	
APPOINTMENTS TO THE ACP-EU JOINT PARLIAMENTARY ASSEMBLY, THE EURO-MEDITERRANEAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY, INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS, DELEGATIONS TO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEES AND DELEGATIONS TO PARLIAMENTARY COOPERATION COMMITTEES	78
 TEXTS ADOPTED	
 P6_TA(2004)0005	
Temporary committee on policy challenges and budgetary means	
European Parliament decision on setting up a temporary committee on policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013	99
 P6_TA(2004)0006	
EU-Mauritius fishing agreement *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 3 December 2003 to 2 December 2007, the fishing opportunities and the financial compensation provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of Mauritius on fishing in the waters of Mauritius (COM(2004) 0197 — C5-0179/2004 — 2004/0071(CNS))	100
 P6_TA(2004)0007	
EU-Madagascar fishing agreement *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining for the period 1 January 2004 to 31 December 2006 the tuna fishing opportunities and the financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar (COM(2004) 0218 — C5-0186/2004 — 2004/0070(CNS))	101

(Continued)

P6_TA(2004)0008

EU-Cape Verde fishing agreement *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off the coast of Cape Verde for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 (COM(2004)0183 — C5-0189/2004 — 2004/0058(CNS))

103

Thursday 16 September 2004

(2005/C 140 E/04)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING	105
1. Opening of sitting	105
2. Documents received	105
3. Action taken on unfinished business (Rule 203)	106
4. Dutch boat belonging to the 'Women on Waves' association (oral questions with debate)	106
5. CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora threatened with extinction) (oral question with debate)	106
6. Voting time	107
6.1. International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia * (Rule 131) (vote)	107
6.2. International Civil Aviation Organization (ICAO) (vote)	107
6.3. Situation in Belarus (vote)	108
6.4. Humanitarian situation in Sudan (vote)	108
6.5. Situation in Iraq (vote)	108
6.6. CITES Convention (vote)	109
7. Explanations of vote	109
8. Corrections to votes	109
9. Approval of Minutes of previous sitting	110
10. ASEM Summit (debate)	110
11. Harassment of minorities in Vojvodina (debate)	111
12. Maldives (debate)	111
13. Voting time	111
13.1. ASEM Summit (vote)	111
13.2. Harassment of minorities in Vojvodina (vote)	112
13.3. Maldives (vote)	112
14. Corrections to votes	113
15. Authorisation to draw up own-initiative reports	113
16. Written declarations included in the register (Rule 116)	113
17. Communication of Council common positions	113
18. Supplementary and amending budget 10/2004	113
19. Membership of committees and delegations	114
20. Forwarding of texts adopted during the sitting	114
21. Dates for next sittings	114
22. Adjournment of session	114
ATTENDANCE REGISTER	115
ANNEX I	
RESULTS OF VOTES	117
1. International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia *	117
2. International Civil Aviation Organization (ICAO)	117
3. Situation in Belarus	118
4. Sudan	118
5. Situation in Iraq	119

(Continued)



Contents <i>(continued)</i>	Page
6. CITES Convention	120
7. ASEM Summit	121
8. Harassment of minorities in Vojvodina	121
9. Maldives	121
ANNEX II	
RESULT OF ROLL-CALL VOTES	123
1. JR — B6-0037/2004 — ICAO — Resolution	123
2. JR — B6-0038/2004 — Belarus — Resolution	124
3. B6-0065/2004 — Sudan — Resolution	125
4. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Amendment 3	127
5. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Amendment 4	128
6. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Amendment 2	130
7. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Paragraph 2	132
8. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Amendment 1	133
9. JR — B6-0028/2004 — Iraq — Resolution	135
10. B6-0029/2004 — CITES Convention — Paragraph 3	136
11. B6-0029/2004 — CITES Convention — Resolution	138
12. JR — B6-0044/2004 — Maldives	139
ANNEX III	
LISTS OF LEGISLATION PENDING REFERRED BACK TO PARLIAMENT UNDER RULE 203 OF ITS RULES OF PROCEDURE	141
ANNEX IV	
MEMBERSHIP OF COMMITTEES AND DELEGATIONS	147
TEXTS ADOPTED	
P6_TA(2004)0009	
International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia *	
European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) (COM(2004) 0348 — SN 2057/2004 — C6-0041/ 2004 — 2004/0114(CNS))	149
P6_TA(2004)0010	
ICAO Meeting	
European Parliament resolution on the forthcoming 35th Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), from 28 September to 8 October 2004	149
P6_TA(2004)0011	
Situation in Belarus	
European Parliament resolution on the situation in Belarus	150
P6_TA(2004)0012	
Humanitarian situation in Sudan	
European Parliament resolution on the Darfur region in the Sudan	153
P6_TA(2004)0013	
Situation in Iraq	
European Parliament resolution on the situation in Iraq	157
P6_TA(2004)0014	
CITES Convention	
European Parliament resolution on the EU strategic objectives for the 13th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)	159
P6_TA(2004)0015	
ASEM Summit	
European Parliament resolution on Burma/ASEM	161

Notice No

Contents *(continued)*

Page

P6_TA(2004)0016

Vojvodina: harassment of minorities

European Parliament resolution on harassment of minorities in Vojvodina 163

P6_TA(2004)0017

Maldives

European Parliament resolution on the political situation in the Maldives 165

Key to symbols used

*	Consultation procedure
**I	Cooperation procedure: first reading
**II	Cooperation procedure: second reading
***	Assent procedure
***I	Codecision procedure: first reading
***II	Codecision procedure: second reading
***III	Codecision procedure: third reading

(The type of procedure is determined by the legal basis proposed by the Commission)

Information relating to voting time

Unless stated otherwise, the rapporteurs informed the Chair in writing, before the vote, of their position on the amendments.

Abbreviations used for Parliamentary Committees

AFET	Committee on Foreign Affairs
DEVE	Committee on Development
INTA	Committee on International Trade
BUDG	Committee on Budgets
CONT	Committee on Budgetary Control
ECON	Committee on Economic and Monetary Affairs
EMPL	Committee on Employment and Social Affairs
ENVI	Committee on the Environment, Public Health and Food Safety
ITRE	Committee on Industry, Research and Energy
IMCO	Committee on the Internal Market and Consumer Protection
TRAN	Committee on Transport and Tourism
REGI	Committee on Regional Development
AGRI	Committee on Agriculture
PECH	Committee on Fisheries
CULT	Committee on Culture and Education
JURI	Committee on Legal Affairs
LIBE	Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs
AFCO	Committee on Constitutional Affairs
FEMM	Committee on Women's Rights and Gender Equality
PETI	Committee on Petitions

Abbreviations used for Political Groups

PPE-DE	Group of the European People's Party (Christian Democrats) and European Democrats
PSE	Socialist Group in the European Parliament
ALDE	Group of the Alliance of Liberals and Democrats for Europe
Verts/ALE	Group of the Greens/European Free Alliance
GUE/NGL	Confederal Group of the European United Left – Nordic Green Left
IND/DEM	Independence and Democracy Group
UEN	Union for Europe of the Nations Group
NI	Non-attached Members

Monday 13 September 2004

I*(Information)***EUROPEAN PARLIAMENT**

2004 — 2005 SESSION

Sittings of 13 to 16 September 2004

STRASBOURG

(2005/C 140 E/01)

MINUTES**PROCEEDINGS OF THE SITTING**

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Resumption of session**

The sitting opened at 17.05.

2. Announcement by the President

The President announced that he would ask Parliament to observe a minute's silence at noon the following day to pay tribute to the victims of the hostage-taking in Beslan and all victims of terrorism. He stated that he would also refer to terrorism in his address to the House at 09.00 the following morning, and that he had asked the heads of state and government of the Member States to encourage all schools to join the tribute. The President added that, on behalf of Parliament, he had sent his condolences to the families of the victims of each terrorist attack. He also appealed to the hostage-takers in Iraq holding two Italians working for an NGO and two French journalists, and referred to the accident in which Patriarch Petros VII had been killed.

3. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

Monday 13 September 2004

4. Documents received

The following documents had been received:

1) *from the Council and Commission:*

- Proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) (COM(2004) 0348 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS))

referred to responsible: LIBE
opinion: AFET, ECON

- Proposal for a Council regulation establishing an instrument of financial support for encouraging the economic development of the Turkish Cypriot community (COM(2004) 0465 — C6-0098/2004 — 2004/0145(CNS))

referred to responsible: AFET
opinion: INTA, BUDG

- Draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039(BUD))

referred to responsible: BUDG

- Draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066(BUD))

referred to responsible: BUDG

2) *from committees:*

2.1) *reports:*

- * Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 3 December 2003 to 2 December 2007, the fishing opportunities and the financial compensation provided for by the Agreement between the European Economic Community and the government of Mauritius on fishing in the waters of Mauritius (COM (2004) 0197 — C5-0179/2004 — 2004/0071(CNS)) — Committee on Fisheries.
Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0001/2004).

- * Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 1 January 2004 to 31 December 2006, the tuna fishing opportunities and the financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar (COM (2004) 0218 — C5-0186/2004 — 2004/0070(CNS)) — Committee on Fisheries.
Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0002/2004).

- * Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off the coast of Cape Verde for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 (COM(2004) 0183 — C5-0189/2004 — 2004/0058(CNS)) — Committee on Fisheries.
Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0003/2004).

- Report on Draft Amending Budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004 — Section III — Commission (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039(BUD)) — Committee on Budgets.
Rapporteur: Jan Mulder (A6-0004/2004).

- Report on Draft Amending Budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004 — Section III — Commission (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066(BUD)) — Committee on Budgets.
Rapporteur: Jan Mulder (A6-0005/2004).

Monday 13 September 2004

3) *from Members:*3.1) *oral questions (Rule 108):*

- Jo Leinen, on behalf of the Committee on Constitutional Affairs, to the Council, on ratification procedures for the Treaty establishing a Constitution for Europe (B6-0008/2004),
- Jo Leinen, on behalf of the Committee on Constitutional Affairs, to the Commission, on the communication strategy concerning the Treaty establishing a Constitution for Europe (B6-0009/2004),
- Ilda Figueiredo, Francis Wurtz, Eva-Britt Svensson, Miguel Portas and Sérgio Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Commission, on the ban on entry into Portugal of the 'Women on Waves' ship (B6-0010/2004),
- Lissy Gröner, Edite Estrela, Jamila Madeira, Emanuel Jardim Fernandes, on behalf of the PSE Group, Hiltrud Breyer, Jillian Evans, Raül Romeva i Rueda, on behalf of the Verts/ALE Group, Maria Carlshamre and Claire Gibault, on behalf of the ALDE Group, to the Commission, on the banning by the Portuguese Government of the Dutch boat belonging to the association 'Women on Waves' (B6-0011/2004),
- Karl-Heinz Florenz, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety, to the Commission, on EU strategic objectives for the 13th meeting of the CITES Convention (B6-0012/2004),
- Paolo Costa, on behalf of the Committee on Transport and Tourism, to the Commission, on the ICAO meeting (B6-0013/2004),

3.2) *oral questions for Question Time (Rule 109) (B6-0007/2004):*

- McAvan Linda, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, El Khadraoui Saïd, Staes Bart, Miguélez Ramos Rosa, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, Crowley Brian, Papadimoulis Dimitrios, Moraes Claude, Ebner Michl, Toussas Georgios, Howitt Richard, Olajos Péter, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ryan Eoin, Newton Dunn Bill, Schlyter Carl, Svensson Eva-Britt, Casaca Paulo, Manolakou Diamanto, Salinas García María Isabel, Pleguezuelos Aguilar Francisca, Sornosa Martínez María, Madeira Jamila, Figueiredo Ilda, De Rossa Proinsias, Martin Hans-Peter, Lundgren Nils, Karatzaferis Georgios, Meyer Pleite Willy, Evans Robert J.E. Ludford Sarah, Stihler Catherine, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Isler Béguin Marie Anne, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ryan Eoin, McAvan Linda, Newton Dunn Bill, Moraes Claude, Papadimoulis Dimitrios, Hökmark Gunnar, Howitt Richard, Casaca Paulo, Posselt Bernd, Belet Ivo, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, Toussas Georgios, Czarnecki Ryszard, Ortuondo Larrea Josu, Ribeiro Sérgio

3.3) *written declarations for entry in the Register (Rule 116):*

- Konrad Szymański, Marcin Libicki, Vytautas Landsbergis, Anna Záborská and László Surján, on human rights violations in Belarus (36/2004).

5. Petitions

The following petitions, which had been entered in the register on the dates shown below, had been forwarded to the committee responsible pursuant to Rule 191(5):

23 July 2004

by Mr Mihalis Stegioulas (No 560/2004);

by Mr Serafeim Stavrou (Friends of the Mountain and Sea Association) (No 561/2004);

by Mr Raúl Arturo Sánchez Martínez (No 562/2004);

by Mr José Ramón Martínez Robles (No 563/2004);

by Mr José Renato Núñez da Silva (No 564/2004);

by Mr Manel Ramon i Fuentes (Ajuntament d'Altafulla) (No 565/2004);

by Mr Emeterio Peñil González (No 566/2004);

by Mrs Katia Pérez Sánchez (No 567/2004);

by Mr Sebastián Arévalo Crespo (Plataforma para la Defensa de la Sierra de Alconera — La Lapa y su Entorno) (No 568/2004);

by Mr Raúl Palacio Portillo (Asociación Karrantza Naturala) (No 569/2004);

Monday 13 September 2004

by Mr Piero Soave (No 570/2004);
by Mr Olivier Naulot (No 571/2004);
by Mrs Brigitte Verhauwaert (No 572/2004);
by Mr Patric Renaudot (No 573/2004);
by Mr Francis Augias (No 574/2004);
by Mr Claude Le Duigou (No 575/2004);
by Mrs Colette Carichiopulo (Ligue pour la Protection des Oiseaux) (No 576/2004);
by Femmes Solidaires-Clara Magazine (No 577/2004);
by Mrs Roselyne Boivin (Pierrefitte Palestine Association pour la Paix) (No 578/2004);
by Mrs Yasmin Hohenstaufen (Gran Magistero Costituzioni Federiciane) (No 579/2004);
by Mrs Yasmin Hohenstaufen (Comitato Internazionale Diritti Umani) (No 580/2004);
by Mr Michelangelo Reinato (No 581/2004);
by Mr Mario Valeriano (No 582/2004);
by Mrs Maria Amerano (No 583/2004);
by Mrs Anna Carella (No 584/2004);
by Mr Mohamad Abdulrahman (No 585/2004);
by Mr Goffredo Laterza (No 586/2004);
by Mr Alessandro Lucarelli (No 587/2004);
by Mr Spiros Kavvouras Kollias (No 588/2004);
by Mr Gerardo Seisedos Alonso (No 589/2004);
by Mrs Sabrina Cappellotto Borel (No 590/2004);
by Mr Jean Nisol (No 591/2004);
by Mrs Anne Germain (No 592/2004);
by Mrs Francesca Cardile (No 593/2004);
by Mr Giancarlo Ravera (No 594/2004);
by Mr Cristian Cresci (No 595/2004);
by Mr Paulo Barral (No 596/2004).

29 July 2004

by Mr Manfred Hackauf (No 597/2004);
by Mr Klaus Sojka (No 598/2004);
by Mr G. Fammels (B&G Fammels e.K.) (No 599/2004);
by Mrs Vera Kminkova (No 600/2004);
by Mr Diliyan Palauzov (Gemeinschaft der bulgarischen Studenten in Deutschland) (and 1 740 signatures) (No 601/2004);
by Mr Lorenz Leitritz (and 2 signatures) (No 602/2004);
by Mr Karl-Heinz Hennig (No 603/2004);
by Mr Christoph Sorowski (and 3 signatures) (No 604/2004);
by Mr Manfred Kling (No 605/2004);
by Mr Thomas Meyer-Falk (No 606/2004);
by Mr Pirmin Knurr (No 607/2004);
by Mr Peter Führer (No 608/2004);
by Mr Hasan Hüseyin Öztas (No 609/2004);
by Mr Patrick Hartigan (No 610/2004);
by Mr Arthur White (No 611/2004);
by Mr Adam Bedkowski (No 612/2004);
by Mr John Bridle (Asbestos Watchdog Ltd) (No 613/2004);
by Mrs Joanna Mendoza Adams (and 2 signatures) (No 614/2004);
by Mr Panayotis Xanthopoulos (Panhellenic Society of Pontion Scientists) (No 615/2004);
by Mr Danny Doherty (No 616/2004);
by Mr Michael Thompson (Link-Age — Linking the generations on pensions) (No 617/2004);
by Mrs Stephanie Gaillard (No 618/2004);
by Mr Karel Mauer (Civic Association 'Self Defense') (No 619/2004);

Monday 13 September 2004

by Mr Pirjo Niemenmaa (No 620/2004);
by Mr András Lukács (Clean Air Action Group) (No 621/2004);
by Mr Richard Harrisson (No 622/2004);
by Mr Nick Lockett (No 623/2004);
by Mrs Wendy Florence Winter de Garcia (Expatriate Information Exchange) (No 624/2004);
by Mr Håkan Krantz (No 625/2004);
by Mr Harald Schwarz (No 626/2004);
by Mr Mark Ringhand (No 627/2004);
by Mr Peter Koits (Stadt Wels) (No 628/2004);
by Mr Berthold Klingebiel (No 629/2004);
by Mrs Ciaran Crummey (No 630/2004);
by Mrs Ingeborg Vurgun-Kern (Selbsthilfegruppe Silikongeschädigter Frauen e.V.) (No 631/2004).

5 August 2004

by Mr Günther Kutzler (No 632/2004);
by Mr Philip Staud (No 633/2004);
by Mr Peter Scholz (No 634/2004);
by Mr Heinrich Junge (No 635/2004);
by Tayad-Komitee (and 1 020 signatures) (No 636/2004);
by Mrs Besime Kekez (No 637/2004);
by Mrs Susanne Schmitz (No 638/2004);
by Mrs Jirina Fuchs (No 639/2004);
by Mr Ronald Cowell (Daily Express Pensioners Association) (No 640/2004);
by Mr João Cardoso (No 641/2004);
by Mr Philip Bekaert (Cercle Républicain) (No 642/2004);
by Mr Ramunas Jankaukas (No 643/2004);
by Mr Vytautas Faralevicius (No 644/2004);
by Mrs Pauline Angliss (No 645/2004);
by Mr Robert Gurgul (No 646/2004);
by Mr Seppo Putkonen (No 647/2004);
by Mr Karl Wüpping (Elterninitiative-CF Cystische Fibrose-Mukoviszidose e.V.) (No 648/2004);
by Mr Piotr Pasinski (No 649/2004);
by Mr Franciszek Grubich (No 650/2004);
by Mikulas Horvath and Ján Laczko (No 651/2004);
by Atklātais Sociālās Rehabilitācijas Fonds (No 652/2004);
by Mr József Pintér (No 653/2004);
by Mrs Györgyne Vánca (No 654/2004);
by 56-OS Szervezetek Konföderációja (No 655/2004);
by Mrs Anastazie Chovancova (No 656/2004);
by Mr Milan Chovanec (No 657/2004);
by Mr Fran Hupka (No 658/2004);
by Mrs Marie Mandikova (No 659/2004);
by Mrs Zuzana Cermanova (No 660/2004);
by Mrs Marta Chovancova (No 661/2004);
by Mr Helmut Sandvoß (Aktionsgemeinschaft gegen Verherrlichung von Völkermord) (No 662/2004);
by Mr Carsten Thurau (No 663/2004);
by Mr Thomas Hoppe (No 664/2004);
by Mrs Kerstin Kaufmann (No 665/2004);
by Mr Anthony Fisher Camilleri (Kunsill Studenti Universitariji) (No 666/2004);
by Mr Dermot Sheehan (No 667/2004);
by Mr Paul Elster (and 1 420 signatures) (No 668/2004);
by Mr Anthony Clarke (No 669/2004);
by Mr Jurim Lejam (No 670/2004).

Monday 13 September 2004*6 September 2004*

- by Mr Ioannis Mantzoufas (No 671/2004);
by Mrs Georgoulea Efrossini (No 672/2004);
by Mr Juan José Corrales Montequín (Ayuntamiento de Siero) (No 673/2004);
by Mr David Ortuño Álvarez (Izquierda Unida de Albos de Lloredo) (No 674/2004);
by Mr Rafael Vázquez Álvarez (Ayuntamiento de Padrón) (No 675/2004);
by Mr Román Jesús Gonzalez Gutierrez (No 676/2004);
by Mr Rafael Vengut Aranda (No 677/2004);
by Mr Andres Magana Garcia (No 678/2004);
by Mr José Hidalgo López (Ajuntament de Petrer) (No 679/2004);
by Grupo Traespa Marítimo, S.L. (No 680/2004);
by Mr Angel Sánchez García (No 681/2004);
by Mr Luis de la Rasilla Sánchez-Arjona (Proyecto Inter/Sur para la Democracia Ciudadana y la Ecociudadanía) (No 682/2004);
by Mrs Mercedes Hernandez Pujol (No 683/2004);
by Mr Karrantza Naturalia (No 684/2004);
by Mr Eusebio Ortega Villalvilla (No 685/2004);
by Mrs Noelle Canadelle (Mouvement de la Paix 66) (No 686/2004);
by Mr Filipe Mario Lopes (Ofícios do Património e da Reabilitação Urbana) (No 687/2004);
by Mrs Gisèle Delpech (No 688/2004);
by Mr Henri-Michel Henry (Association de Défense et de Valorisation des Iles et du Littoral de la Mer d'Iroise) (No 689/2004);
by Mr Serge Bayard (No 690/2004);
by Mrs Colette Simon (No 691/2004);
by Mr Fabio Micheloni (Comune di Vattaro) (No 692/2004);
by Mr Riccardo Lops (No 693/2004);
by Mr Flavio Scanferla (No 694/2004);
by Mr Marco Della Torre (Tower INV Srl) (No 695/2004);
by Mr Andrea Baiguera (No 696/2004);
by Mr Adolfo Lapi (No 697/2004);
by Mr Elio Bernabó (Associazione Nazionale Vittime Civili di Guerra) (No 698/2004);
by Mrs Gabriella Cucchiara (No 699/2004);
by Mr Arsenale di Messina (No 700/2004);
by Comitato Popolare Anti-Antenna 'Elettra' (No 701/2004);
by Mr Patrick Carroll (General Secretariat for Justice and Peace — Order of Friar Servants of Mary) (and 3 500 signatures) (No 702/2004);
by Mr Frank Stumpf (Stadt Naila) (and 808 signatures) (No 703/2004);
by Mr Roland Kwiedor (No 704/2004);
by Mr Peter Budde (No 705/2004);
by Mr Wilfried Partzsch (No 706/2004);
by Mr Franz Funke (No 707/2004);
by Mr Harald Schwarz (No 708/2004);
by Mr Sebastian Zschering (No 709/2004);
by Mr Karsten Leurs (No 710/2004);
by Mrs Katharina Brizic (No 711/2004);
by Mr Wolfgang Weis (No 712/2004);
by Mrs Heidrun Sedlacik (No 713/2004);
by Mr Gabriel Foco (No 714/2004);
by Mrs Silke Jelkic (and 22 signatures) (No 715/2004);
by Mr Andreas Klein (No 716/2004);
by Mr Dieter Enger (No 717/2004);
by Mr Frank Bicker (No 718/2004);
by Mr Josef Demmel (No 719/2004);
by Mr Bruno Köhler (MANNdat e.V.) (No 720/2004);
by Mrs Inge-Maria Noack (and 20 signatures) (No 721/2004);

Monday 13 September 2004

by Mrs Sabine Scharf (No 722/2004);
 by Mr SRP Stefan (No 723/2004);
 by Mr Carsten Thureau (No 724/2004);
 by Mr Otwin Schneider (No 725/2004);
 by Mr Ralph Jones (No 726/2004);
 by Mrs Mary Elizabeth Saïd (No 727/2004);
 by Mr James Rooney (No 728/2004);
 by Mr Stuart McCabe (No 729/2004);
 by Mr Michael Meighan (The Qualifications Company Ltd) (No 730/2004);
 by Mrs Jana Miltova (No 731/2004);
 by Mr Kuisma Lappalainen (No 732/2004);
 by Mr Loizos Afxentiou (Famagusta Refugee Movement) (No 733/2004);
 by Mr David Hazlerigg (No 734/2004);
 by Mr Constant Verbraeken (No 735/2004);
 by Mr Frits de Jong (No 736/2004);
 by Mr Jan Sinágl (No 737/2004);
 by Mr Vladimír Dudycha (No 738/2004);
 by Mrs Jirina Bambasova (No 739/2004);
 by Mr Rafael Miklos (No 740/2004);
 by Mr Ludwik Marian Dobrzyniak (No 741/2004);
 by Mr Krzysztof Wierzba (No 742/2004);
 by Mrs Michelle Slattery (No 743/2004).

6. Transfers of appropriations

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations V/10/AB/2004 by the Court of Auditors.

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

*
* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations 2/2004 by the Committee of the Regions.

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Articles 24(3) and 43(1) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

*
* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC37/2004 by the Commission (C6-0081/2004 — SEC(2004) 0948).

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

*
* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC38/2004 by the Commission (C6-0082/2004 — SEC(2004) 0949).

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

Monday 13 September 2004

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC39/2004 by the Commission (C6-0083/2004 — SEC(2004) 0950).

After noting the Council's opinion, it had authorised the first part of the transfer, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002, in accordance with the following breakdown:

FROM

CHAPTER — 25 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'COMMISSION'S POLICY COORDINATION AND LEGAL ADVICE'

ARTICLE — 25 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Commission's policy coordination and legal advice'

ITEM — 25 01 02 11 Other management expenditure of policy area 'Commission's policy coordination and legal advice' NDA - 922 000 EUR

TO

CHAPTER — 27 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF BUDGET POLICY AREA

ARTICLE — 27 01 02 External staff and other management expenditure in support of Budget policy area

ITEM — 27 01 02 11 Other management expenditure of DG Budget NDA 922 000 EUR

After noting the Council's opinion, it had authorised the second part of the transfer, pursuant to Article 24 (3) of the Financial Regulation of 25 June 2002, in accordance with the following breakdown:

FROM

CHAPTER — 25 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'COMMISSION'S POLICY COORDINATION AND LEGAL ADVICE'

ARTICLE — 25 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Commission's policy coordination and legal advice'

ITEM — 25 01 02 11 Other management expenditure of policy area 'Commission's policy coordination and legal advice' NDA - 470 000 EUR

TO

CHAPTER — 01 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS'

ARTICLE — 01 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Economic and financial affairs'

ITEM — 01 01 02 11 Other management expenditure NDA 100 000 EUR

TO CHAPTER — 03 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'COMPETITION'

ARTICLE — 03 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Competition'

ITEM — 03 01 02 11 Other management expenditure NDA 55 000 EUR

TO CHAPTER — 04 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS'

ARTICLE — 04 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Employment and social affairs'

ITEM — 04 01 02 11 Other management expenditure NDA 100 000 EUR

Monday 13 September 2004

TO CHAPTER — 05 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'AGRICULTURE'

ARTICLE — 05 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Agriculture'

ITEM — 05 01 02 11 Other management expenditure NDA 50 000 EUR

TO CHAPTER — 17 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'HEALTH AND CONSUMER PROTECTION'

ARTICLE — 17 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Health and consumer protection'

ITEM — 17 01 02 11 Other management expenditure NDA 140 000 EUR

TO CHAPTER — 29 01 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE OF POLICY AREA 'STATISTICS'

ARTICLE — 29 01 02 External staff and other management expenditure in support of policy area 'Statistics'

ITEM — 29 01 02 11 Other management expenditure NDA 25 000 EUR

*

* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC41/2004 by the Commission (C6-0079/2004 — SEC(2004) 0951).

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

*

* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC42/2004 by the Commission (C6-0084/2004 — SEC(2004) 0952).

It had authorised the transfer, pursuant to Article 24 of the Financial Regulation of 25 June 2002.

*

* *

The Committee on Budgets had considered proposal for transfer of appropriations DEC43/2004 by the Commission (C6-0085/2004 — SEC(2004) 0953).

After noting the Council's opinion, it had authorised the transfer in full, pursuant to Article 24(3) of the Financial Regulation of 25 June 2002.

7. Membership of Parliament

The competent authorities in Belgium had announced that Philippe Busquin and Marc Tarabella had been elected Members of the European Parliament, with effect from 13 September 2004 and 9 August 2004 respectively.

The President drew attention to the provisions of Rule 3(5).

8. Action taken on Parliament's positions and resolutions

The Commission communication on the action taken on the positions and resolutions adopted by Parliament during the April 2004 part-session had been distributed.

Monday 13 September 2004

9. Membership of committees

The President had received the following requests for appointments from the political groups:

PPE-DE:

- AGRI Committee: María Esther Herranz García to replace María del Pilar Ayuso González,
- INTA Committee: María del Pilar Ayuso González to replace María Esther Herranz García,
- BUDG Committee: Nina Škottová; Jana Hybášková was no longer a full member,
- CONT Committee: Salvador Garriga Polledo was no longer a full member,
- DROI Subcommittee: Giorgos Dimitrakopoulos; Mihael Brejc to replace Alojz Peterle,
- SEDE Subcommittee: Alojz Peterle; Mihael Brejc was no longer a full member,
- PETI Committee: Manolis Mavrommatis; András Gyürk was no longer a full member;

PSE:

- CONT Committee: Dan Jørgensen and Borut Pahor,
- SEDE Subcommittee: Massimo D'Alema,
- DROI Subcommittee: Raimon Obiols i Germà,
- PECH Committee: Henrik Dam Kristensen and Luis Manuel Capoulas Santos;

ALDE:

- ENVI Committee: Vittorio Prodi to replace Bernard Lehideux,
- EMPL Committee: Bernard Lehideux to replace Vittorio Prodi,
- DROI Subcommittee: Johan Van Hecke to replace Emma Bonino.

The appointments would be adopted if no objections were lodged before the approval of these Minutes.

10. Approval by the Council of Parliament's positions adopted at first reading (Rule 66)

Pursuant to Article 251(2) of the EC Treaty, the Council had informed Parliament that it had approved Parliament's position adopted at first reading on 21 April 2004 with a view to adopting a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1655/2000 concerning the financial instrument for the environment (LIFE) (2003/0260(COD)).

The act was thus adopted and would be signed jointly by the President of Parliament and the President-in-Office of the Council, pursuant to Rule 68 of Parliament's Rules of Procedure.

11. Requests for the waiver of parliamentary immunity

The competent authorities in the Czech Republic had forwarded a request to waive the parliamentary immunity of Vladimír Železný.

Pursuant to Rule 6(2), the request had been referred to the committee responsible, the JURI Committee.

The competent authorities in Germany had forwarded a request to waive the parliamentary immunity of Rainer Wieland.

Pursuant to Rule 6(2), the request had been referred to the committee responsible, the JURI Committee.

Monday 13 September 2004

12. Request for the defence of parliamentary immunity

Umberto Bossi's lawyer had written to the Presidency asking Parliament to contact the competent authorities in Italy in order to defend Mr Bossi's parliamentary immunity in a case pending before a court in Padua.

Pursuant to Rule 6(3), the request had been referred to the committee responsible, the JURI Committee.

13. Texts of agreements forwarded by the Council

The Council had forwarded certified true copies of the following:

- Agreement between the European Community and the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka on the readmission of persons residing without authorisation;
- Protocol modifying the fourth protocol laying down the conditions relating to fishing provided for in the agreement on fisheries between the European Economic Community, on the one hand, and the government of Denmark and the local government of Greenland, on the other;
- Agreement on the promotion, provision and use of Galileo and GPS satellite-based navigation systems and related applications;
- Protocol to the partnership and cooperation agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union;
- Cooperation agreement on a civil global navigation satellite system (GNSS) between the European Community and its Member States and the State of Israel.

14. Order of business

The next item was the order of business.

The final draft agenda for the part-session (PE 344.811/PDOJ) had been distributed. No changes had been proposed.

Council request for the application of urgent procedure (Rule 134) for:

- Proposal for a regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (COM(2004) 0348 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS))

Reason for request:

In order to prevent funds and economic resources that should be frozen from being moved, it is essential that this regulation be adopted as soon as possible.

Monday 13 September 2004

Council request for the application of urgent procedure (Rule 134) for:

- Proposal for a regulation establishing an instrument of financial support for encouraging the economic development of the Turkish Cypriot community (COM(2004) 0465 — C6-0098/2004 — 2004/0145 (CNS))

Reason for request:

To facilitate the reunification of Cyprus, the proposal seeks to implement the Council's conclusions on Cyprus, as stated on 26 April 2004, as soon as possible.

Parliament would vote on these requests at the beginning of the following day's sitting.

*
* *
*

The order of business was thus established.

15. One-minute speeches on matters of political importance

Pursuant to Rule 144, the following Members who wished to draw the attention of Parliament to matters of political importance spoke for one minute:

Ryszard Czarnecki, Avril Doyle, Evangelia Tzampazi, Diana Wallis, Margrietus van den Berg, Sarah Ludford, Proinsias De Rossa, Marilisa Xenogiannakopoulou, Roger Helmer, Roberta Angelilli, Ilda Figueiredo, Thijs Berman, Georgios Toussas, Struan Stevenson, Mario Borghezio, József Szájer, Manolis Mavrommatis, Charles Tannock, James Hugh Allister, Carlo Fatuzzo and Bogusław Rogalski.

Robert Evans mentioned Council Question Time (the President replied that even though it had not been possible to translate some questions into all languages, they would nevertheless be included in the list of questions).

16. Recent environmental disasters (fires in southern Europe) (statement followed by debate)

Commission statement: Recent environmental disasters (fires in southern Europe)

Margot Wallström (Member of the Commission) made the statement.

The following spoke: María Esther Herranz García, on behalf of the PPE-DE Group, and María Isabel Salinas García, on behalf of the PSE Group.

IN THE CHAIR: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA

Vice-President

The following spoke: David Hammerstein Mintz, on behalf of the Verts/ALE Group, Ilda Figueiredo, on behalf of the GUE/NGL Group, Carlos Coelho, Jamila Madeira, Cristina Gutiérrez-Cortines, Rosa Miguélez Ramos, Kader Arif and Margot Wallström.

The debate closed.

17. International Civil Aviation Organization (ICAO) (oral question with debate)

Oral question by Paolo Costa, on behalf of the TRAN Committee, on the meeting of the International Civil Aviation Organisation (ICAO) (B6-0013/2004).

Paolo Costa moved the oral question.

Monday 13 September 2004

Margot Wallström (Member of the Commission) answered the oral question.

The following spoke: Ingo Schmitt, on behalf of the PPE-DE Group, Willi Piecyk, on behalf of the PSE Group, Dirk Sterckx, on behalf of the ALDE Group, Michael Cramer, on behalf of the Verts/ALE Group, Johannes Blokland, on behalf of the IND/DEM Group, Dorette Corbey and Margot Wallström.

The debate closed.

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.2*

18. Consequences of the shipwreck, off the Turkish coast, of a ship containing toxic ash (statement followed by debate)

Commission statement: Consequences of the shipwreck, off the Turkish coast, of a ship containing toxic ash

Margot Wallström (Member of the Commission) made the statement.

The following spoke: Inés Ayala Sender, on behalf of the PSE Group, David Hammerstein Mintz, on behalf of the Verts/ALE Group, Dimitrios Papadimoulis, on behalf of the GUE/NGL Group, Johannes Blokland, on behalf of the IND/DEM Group, Frank Vanhecke, Non-attached Member, Willi Piecyk, Diamanto Manolakou and Margot Wallström.

The debate closed.

19. Agenda for next sitting

The Agenda for the next sitting had been established ('Agenda' PE 344.811/OJMA).

20. Closure of sitting

The sitting closed at 19.10.

Julian Priestley
Secretary-General

Dagmar Roth-Behrendt
Vice-President

Monday 13 September 2004

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Auken, Ayuso González, Baco, Badía i Cutchet, Barsi-Pataký, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Cashman, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Clark, Coelho, Corbett, Corbey, Correia, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Del Turco, Demetriou, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Fontaine, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guellec, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggel, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzafis, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klač, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambριν, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lax, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Martens, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Cristobal Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Óger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Piecyk, Pieper, Píks, João de Deus Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Purvis, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Saryusz-Wolski, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Penada, Simonot, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Smith, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Štátný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wiersma, Wierzejski, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Tuesday 14 September 2004

(2005/C 140 E/02)

MINUTES**PROCEEDINGS OF THE SITTING**

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Opening of sitting**

The sitting opened at 09.05.

2. Vote on requests for urgent procedure

Request for urgent procedure:

- on the proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) (COM(2004) 0348 — SN 2057/2004 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS))
Bourlanges report (A6-0006/2004)

Jean-Louis Bourlanges, rapporteur, spoke.

The request was approved.

The deadline for tabling amendments would be Wednesday, 14 September 2004 at 12.00.

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.1*

Request for urgent procedure:

- on the proposal for a Council regulation establishing an instrument of financial support for encouraging the economic development of the Turkish Cypriot community (COM(2004) 0465 — C6-0098/2004 — 2004/0145(CNS)) — Committee on Foreign Affairs

The following spoke: Elmar Brok, chairman of the AFET Committee, who suggested that the matter be dealt with via a report during the October II part-session, and Hannes Swoboda, on behalf of the PSE Group.

The request was rejected.

3. Address by the President

The President made an address in which he outlined his programme.

The following spoke: Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, Graham Watson, on behalf of the ALDE Group, Monica Frassoni, on behalf of the Verts/ALE Group, Francis Wurtz, on behalf of the GUE/NGL Group, Jens-Peter Bonde, on behalf of the IND/DEM Group, Brian Crowley, on behalf of the UEN Group, and Irena Belohorská, Non-attached Member.

4. Situation in Belarus (statement followed by debate)

Commission statement: Situation in Belarus

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) made the statement.

Bogdan Klich spoke on behalf of the PPE-DE Group.

Tuesday 14 September 2004

IN THE CHAIR: Antonios TRAKATELLIS

Vice-President

The following spoke: Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group, Cecilia Malmström, on behalf of the ALDE Group, Elisabeth Schroedter, on behalf of the Verts/ALE Group, Jiří Maštálka, on behalf of the GUE/NGL Group, Wojciech Wierzejski, on behalf of the IND/DEM Group, Konrad Szymański, on behalf of the UEN Group, Ryszard Czarnecki, Non-attached Member, Charles Tannock, Joseph Muscat, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Bastiaan Belder, Rolandas Pavilionis, Laima Liucija Andrikienė and Marek Maciej Siwiec.

IN THE CHAIR: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-President

The following spoke: Janusz Onyszkiewicz, Ģirts Valdis Kristovskis, Inger Segelström and Loyola de Palacio.

Motions for resolutions to wind up the debate tabled pursuant to Rule 103(2):

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström and Janusz Onyszkiewicz, on behalf of the ALDE Group, on the situation in Belarus (B6-0038/2004),
- Elisabeth Schroedter, Joost Lagendijk and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group, on the situation in Belarus (B6-0040/2004),
- Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group, on the situation in Belarus (B6-0041/2004),
- Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Belarus (B6-0051/2004),
- Bogdan Klich and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group, on the situation in Belarus (B6-0052/2004),
- Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis and Anna Elzbieta Fotyga, on behalf of the UEN Group, on Belarus (B6-0053/2004).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.3*

5. International Civil Aviation Organization (ICAO) (motions for resolutions tabled)

Motions for resolution to wind up the debate tabled pursuant to Rule 108(5):

- Willi Piecyk and Ulrich Stockmann, on behalf of the PSE Group, on the forthcoming 35th session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), from 28 September to 8 October 2004 (B6-0037/2004),
- Paolo Costa and Dirk Sterckx, on behalf of the ALDE Group, on the forthcoming 35th session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), 28 September to 8 October 2004 (B6-0042/2004),
- Erik Meijer, on behalf of the GUE/NGL Group, on the 35th session of the International Civil Aviation Organization (ICAO) Assembly (28 September-8 October 2004) (B6-0050/2004).

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.2*

Tuesday 14 September 2004

6. Stocktaking of the follow-up to the Commission's Annual Policy Strategy for 2005 (debate)

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) made the statement.

(The sitting was suspended at 11.55 and resumed at 12.00.)

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES
President

7. Minute's silence

The House observed a minute's silence in memory of the victims of terrorism.

8. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

8.1. Confirmation of the calendar of part-sessions of the European Parliament — 2005 (vote)

Calendar of part-sessions
(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 1)

Adopted

The following spoke:

Marco Pannella, before the vote, who thought that the decision on the calendar taken by the House in the previous parliamentary term was in breach of the Rules (the President decided that it would not be appropriate to begin a debate on the subject at that point and believed that the correct procedure had been followed at the time).

8.2. Request for consultation of the European Economic and Social Committee — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe (Rule 117)

(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 2)

Approved

8.3. Request for consultation of the Committee of the Regions — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe (Rule 118)

(Simple majority)
(Voting record: Annex I, Item 3)

Approved

Tuesday 14 September 2004

8.4. Draft amending budget No 7/2004 (vote)

Report on draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004 (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039(BUD)) — Committee on Budgets.

Rapporteur: Jan Mulder (A6-0004/2004)

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0002)

8.5. Draft amending budget No 8/2004 (vote)

Report on draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004 (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066(BUD)) — Committee on Budgets.

Rapporteur: Jan Mulder (A6-0005/2004)

(Qualified majority)

(Voting record: Annex I, Item 5)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0003)

8.6. Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees (vote)

Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees (B6-0035/2004)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 6)

PROPOSAL FOR A DECISION

Adopted (P6_TA(2004)0004)

9. Explanations of vote

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 163(3) appear in the verbatim report of proceedings for the sitting.

Den Dover asked whether he could make an explanation of vote (the President reminded him of the provisions of Rule 163(3)).

Tuesday 14 September 2004

IN THE CHAIR: Edward McMILLAN-SCOTT

Vice-President

10. Stocktaking of the follow-up to the Commission's Annual Policy Strategy for 2005 (continuation of debate)

The following spoke: Joseph Daul, on behalf of the PPE-DE Group, Hannes Swoboda, on behalf of the PSE Group, Sarah Ludford, on behalf of the ALDE Group, Koenraad Dillen, Non-attached Member, Françoise Grossetête, on behalf of the PPE-DE Group, Timothy Kirkhope, on behalf of the PPE-DE Group, Ville Itälä, Marianne Thyssen and Loyola de Palacio.

The debate closed.

(The sitting was suspended at 13.00 and resumed at 15.05.)

IN THE CHAIR: Dagmar ROTH-BEHRENDT

Vice-President

11. Approval of Minutes of previous sitting

Rainer Wieland had informed the Presidency that he had been present but that his name was not on the attendance register.

The Minutes of the previous sitting were approved.

12. Financial year 2005 (presentation by the Council)

Presentation by the Council of the draft general budget

Atzo Nicolăi (President-in-Office of the Council) made the presentation.

Michaele Schreyer (Member of the Commission) spoke.

The following spoke: Janusz Lewandowski, Salvador Garriga Polledo (draftsman of the opinion of the BUDG Committee), Anne Elisabet Jensen (draftsman of the opinion of the BUDG Committee), Markus Ferber, on behalf of the PPE-DE Group, Catherine Guy-Quint, on behalf of the PSE Group, and Jan Mulder, on behalf of the ALDE Group.

IN THE CHAIR: Miroslav OUZKÝ

Vice-President

The following spoke: Helga Trüpel, on behalf of the Verts/ALE Group, Esko Seppänen, on behalf of the GUE/NGL Group, Lars Wohlin, on behalf of the IND/DEM Group, Wojciech Roszkowski, on behalf of the UEN Group, Sergej Kozlík, Non-attached Member, László Surján, Kyösti Tapio Virrankoski, Gérard Onesta, Georgios Toussas, Seán Ó Neachtain, Jean-Claude Martinez, Ashley Mote, Atzo Nicolăi and Michaele Schreyer.

The debate closed.

13. Legal protection of designs (Commission communication)

Commission communication: Legal protection of designs

Frits Bolkestein (Member of the Commission) made the communication.

The following spoke: Malcolm Harbour, Paul Rübíg and Garrelt Duin, who put questions to the Commission which Frits Bolkestein answered.

The debate closed.

Tuesday 14 September 2004

IN THE CHAIR: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

Vice-President

14. Question Time (Commission)

Parliament considered a number of questions to the Commission (B6-0007/2004).

First part

Question 24 (Linda McAvan): Statistics on sudden unexplained death in young people.

Joaquín Almunia (Member of the Commission) answered the question and a supplementary by Linda McAvan.

Question 25 (Athanasios Pafilis): Deep dismay over the use of drugs at the Olympic Games.

Viviane Reding (Member of the Commission) answered the question and supplementaries by Athanasios Pafilis, Piia-Noora Kauppi and Dimitrios Papadimoulis.

Question 26 (Ryszard Czarnecki): Imports of genetically modified maize.

Loyola de Palacio (Vice-President of the Commission) answered the question and supplementaries by Ryszard Czarnecki, John Purvis and Dimitrios Papadimoulis.

Second part

Question 27 (Saïd El Khadraoui): Liberalisation of port services.

Question 28 (Bart Staes): Liberalisation of port services — current situation.

Loyola de Palacio answered the questions and supplementaries by Saïd El Khadraoui, Bart Staes, Georgios Toussas.

Questions 29 and 30 would receive written answers.

The following spoke: Bernd Posselt and Rosa Miguélez Ramos, who were unhappy that their questions would not be answered at that point.

Question 31 (Georgios Papastamkos): Textiles and clothing after 2005.

Pascal Lamy (Member of the Commission) answered the question and supplementaries by Georgios Papastamkos and Paul Rübig.

Question 32 (Brian Crowley): Placing the family at the heart of Europe's social agenda.

Stavros Dimas (Member of the Commission) answered the question and a supplementary by Seán Ó Neachtain (deputising for the author).

Question 33 (Dimitrios Papadimoulis): Problems concerning the transposition of Directive 1999/70/EC.

Stavros Dimas answered the question and a supplementary by Dimitrios Papadimoulis.

Question 34 (Claude Moraes): Implementation of the transposition into national legislation of the Race Equality and Employment Anti-discrimination Directives.

Stavros Dimas answered the question and a supplementary by Claude Moraes.

Questions which had not been answered for lack of time would receive written answers.

Commission Question Time closed.

Tuesday 14 September 2004

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

President

15. Humanitarian situation in Sudan (statements followed by debate)

Council and Commission statements: Humanitarian situation in Sudan

Bernard Bot (President-in-Office of the Council) and Poul Nielson (Member of the Commission) made the statements.

The following spoke: Jana Hybášková, on behalf of the PPE-DE Group, Glenys Kinnock, on behalf of the PSE Group, Fiona Hall, on behalf of the ALDE Group, Marie-Hélène Aubert, on behalf of the Verts/ALE Group, Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group, Hélène Goudin, on behalf of the IND/DEM Group, Eoin Ryan, on behalf of the UEN Group, Irena Belohorská, Non-attached Member, Nirj Deva, Ana Maria Gomes, Emma Bonino, Raül Romeva i Rueda, Philip Claeys, Ursula Stenzel, Margrietus van den Berg, Charles Tannock, Giovanni Claudio Fava, Mauro Zani, Bernard Bot and Poul Nielson.

Motion for a resolution to wind up the debate pursuant to Rule 103(2):

— tabled by Luisa Morgantini on the Darfur region in the Sudan (B6-0065/2004).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.4*

16. Membership of committees

At the request of the IND/DEM Group, Parliament ratified the following appointments:

- ENVI Committee: Urszula Krupa
- IMCO Committee: Hélène Goudin to replace Derek Roland Clark
- LIBE Committee: Johannes Blokland
- PETI Committee: Mario Borghezio
- DROI Subcommittee: Francesco Enrico Speroni.

17. Membership of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly and delegations

Proposal by the Conference of Presidents on appointments to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly, interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees

The Conference of Presidents' proposal would be sent to Members by email and published on the *Séance en Direct* website. It is also included as Annex II to these Minutes.

18. Closure of sitting

The sitting closed at 20.00.

Julian Priestley
Secretary-General

Josep Borrell Fontelles
President

Tuesday 14 September 2004

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghesio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Del Turco, Demetriou, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Griesbeck, Gröner, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herzog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Huhne, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraemer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Laschet, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Enrico Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Cristobal Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pełk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, João de Deus Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelson, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski,

Tuesday 14 September 2004

Silva Peneda, Simonot, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Tuesday 14 September 2004

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. Confirmation of the calendar of part-sessions of the European Parliament — 2005

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>vote: calendar (as a whole)</i>		+	

2. Request for consultation of the European Economic and Social Committee — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>vote: request for consultation</i>		+	

Tuesday 14 September 2004

3. Request for consultation of the Committee of the Regions — Draft Treaty establishing a Constitution for Europe

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>vote: request for consultation</i>		+	

4. Draft amending budget No 7/2004

Report: Jan MULDER (A6-0004/2004)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>single vote</i>		+	

5. Draft amending budget No 8/2004

Report: Jan MULDER (A6-0005/2004)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>single vote</i>		+	

6. Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees

Proposal for a decision B6-0035/2004

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>vote: proposal for a decision (as a whole)</i>		+	

Tuesday 14 September 2004

ANNEX II

**PROPOSAL BY THE CONFERENCE OF PRESIDENTS
CONCERNING APPOINTMENTS TO THE ACP-EU JOINT PARLIAMENTARY ASSEMBLY,
THE EURO-MEDITERRANEAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY,
INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS,
DELEGATIONS TO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEES
AND DELEGATIONS TO PARLIAMENTARY COOPERATION COMMITTEES**

ACP — Delegation to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly — 77 Full Members

PPE-DE BEREND Rolf
 BOWIS John
 CALLANAN Martin
 DAUL Joseph
 DEVA Nirj
 DOMBROVSKIS Valdis
 GAHLER Michael
 HERRANZ GARCÍA María Esther
 KACZMAREK Filip Andrzej
 KORHOLA Eija-Riitta Anneli
 LANGENDRIES Raymond
 LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio
 LULLING Astrid
 MANTOVANI Mario
 MARTENS Maria
 MAYER Hans-Peter
 MITCHELL Gay
 NOVAK Ljudmila
 PINHEIRO João de Deus
 RIBEIRO E CASTRO José
 ROITHOVÁ Zuzana
 SARTORI Amalia
 SCHNELLHARDT Horst
 SCHWAB Andreas
 STURDY Robert William
 WIELAND Rainer
 WIJKMAN Anders
 ZÁBORSKÁ Anna

PSE ARIF Kader
 BULLMANN Udo
 CARLOTTI Marie-Arlette
 DOBOLYI Alexandra
 FERNANDES Emanuel Vasconcelos Jardim
 FERREIRA Elisa

Tuesday 14 September 2004

	GOMES Ana Maria R.M.
	GRABOWSKA Genowefa
	GRÖNER Lissy
	HAUG Jutta D.
	JÖNS Karin
	KINNOCK Glenys
	McAVAN Linda
	MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Angel
	PLEGUEZUELOS AGUILAR Francisca
	ROSATI Dariusz Kajetan
	SCHEELE Karin
	SORNOSA MARTÍNEZ María
	VALENCIANO MARTÍNEZ-OROZCO María Elena
	VAN LANCKER Anne
	WHITEHEAD Phillip
	ZANI Mauro
ALDE	BUSK Niels
	CORNILLET Thierry
	EK Lena
	HALL Fiona Jane
	KUŁAKOWSKI Jan Jerzy
	LEHIDEUX Bernard
	MORILLON Philippe
	POLFER Lydie
	VAN HECKE Johan
Verts/ALE	AUBERT Marie-Hélène
	JOAN i MARÍ Bernat
	SCHLYTER Carl
	...
GUE/NGL	AGNOLETTO Vittorio Emanuele
	SJÖSTEDT Jonas
	VERGES Paul
	WURTZ Francis
IND/DEM	GOUDIN Hélène
	LOUIS Patrick
	SPERONI Francesco Enrico
	de VILLIERS Philippe
UEN	AYLWARD Liam
	KAMIŃSKI Michał Tomasz
	ZĪLE Roberts
NI	ALLISTER James Hugh
	DILLEN Koenraad
	KOZLÍK Sergej

Tuesday 14 September 2004

Euromed — Delegation to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly — 45 Full Members

PPE-DE	BUSUTTIL Simon
	CASPARY Daniel
	CESA Lorenzo
	DIONISI Armando
	ELLES James E.M.
	GROSSETÊTE Françoise
	KASOULIDES Ioannis
	KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi
	McMILLAN-SCOTT Edward H.C.
	MAYOR OREJA Jaime
	MIKOLÁŠIK Miroslav
	MILLÁN MON Francisco José
	SAÏFI Tokia
	TRAKATELLIS Antonios
	VLASTO Dominique
	WEISGERBER Anja
PSE	ARIF Kader
	B EGLITIS Panagiotis
	CARNERO GONZÁLEZ Carlos
	GARCÍA PÉREZ Iratxe
	GRECH Louis
	HAZAN Adeline
	MADEIRA Jamila
	MORGAN Eluned
	NAPOLETANO Pasqualina
	OBIOLS i GERMÀ Raimon
	PATRIE Béatrice
	ROTHE Mechtild
ALDE	BONINO Emma
	BUDREIKAITĖ Danutė
	COSTA Paolo
	MORILLON Philippe
	NICHOLSON OF WINTERBOURNE
Verts/ALE	COHN-BENDIT Daniel Marc
	FLAUTRE Hélène
	HAMMERSTEIN MINTZ David
GUE/NGL	MANOLAKOU Diamanto
	MORGANTINI Luisa
	TRANTAPHYLIDIS Kyriacos
IND/DEM	COÛTEAUX Paul Marie
	KARATZAFERIS Georgios

Tuesday 14 September 2004

UEN MUSUMECI Sebastiano (Nello)
POLI BORTONE Adriana
NI MARTINEZ Jean-Claude
MUSSOLINI Alessandra

DM01 — Delegation to the EU-Romania Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE BAUER Edit
BEAZLEY Christopher J.P.
GÁL Kinga
GAUZÈS Jean-Paul
KOCH Dieter-Lebrecht
KONRAD Christoph Werner
McGUINNESS Mairead
PODESTÀ Guido
VAKALIS Nikolaos
PSE ARNAOUTAKIS Stavros
CASHMAN Michael
CHRISTENSEN Ole
HARANGOZÓ Gábor
LIENEMANN Marie-Noëlle
VAUGRENARD Yannick
WIERSMA Jan Marinus
ALDE CAVADA Jean-Marie
HENNIS-PLASSCHAERT Jeanine
S BARBATI Luciana
Verts/ALE RÜHLE Heide
GUE/NGL STROZ Daniel
IND/DEM BORGHEZIO Mario
UEN TATARELLA Salvatore
NI BATTILOCCHIO Alessandro
MASIEL Jan Tadeusz

DM02 — Delegation to EU-Bulgaria Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE CASA David
IBRISAGIC Anna
KUŹMIUK Zbigniew Krzysztof
LECHNER Kurt
MÉNDEZ DE VIGO Íñigo
STUBB Alexander
VARVITSIOTIS Ioannis
WEBER Manfred
WUERMEILING Joachim

Tuesday 14 September 2004

PSE	DE VITS Mía
	ETTL Harald
	GUY-QUINT Catherine
	MORGAN Eluned
	TZAMPAZI Evangelia
	...
	...
ALDE	CHATZIMARKAKIS Jorgo
	GIBAULT Claire
	VÄYRYNEN Paavo
Verts/ALE	de GROEN-KOUWENHOVEN Elly (Els)
GUE/NGL	TOUSSAS Georgios
IND/DEM	BELDER Bastiaan
	KARATZAFERIS Georgios
UEN	PIRILLI Umberto
NI	KUC Wiesław Stefan

DM03 — Delegation to EU-Croatia Joint Parliamentary Committee — 15 Full Members

PPE-DE	EBNER Michl
	POSSELT Bernd
	SCHMITT Pál
	SIEKIERSKI Czesław Adam
	STREJČEK Ivo
PSE	FAZAKAS Szabolcs
	KINDERMANN Heinz
	PAHOR Borut
	TITLEY Gary
ALDE	MALMSTRÖM Cecilia
	PRODI Vittorio
Verts/ALE	HORÁČEK Milan
GUE/NGL	MEIJER Erik
IND/DEM	TOMCZAK Witold
NI	BACO Peter

DM04 — Delegation to EU-Former Yugoslav Republic of Macedonia Joint Parliamentary Committee — 13 Full Members

PPE-DE	DUKA-ZÓLYOMI Árpád
	GYÜRK András
	KOCH Dieter-Lebrecht
	ÓRY Csaba
	PAPASTAMKOS Georgios

Tuesday 14 September 2004

PSE HONEYBALL Mary
MATSOUKA Maria
PIECYK Willi

...

ALDE DRČAR MURKO Mojca
Verts/ALE KUSSTATSCHER Sepp
GUE/NGL BERTINOTTI Fausto
IND/DEM KARATZAFERIS Georgios

DM05 — Delegation to EU-Turkey Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE HATZIDAKIS Konstantinos
HÖKMARK Gunnar
JAŁOWIECKI Stanisław
LANGEN Werner
MATSIS Yiannakis
SCHÖPFLIN György
SOMMER Renate
TOUBON Jacques
VAN ORDEN Geoffrey
VIDAL-QUADRAS ROCA Alejo

PSE ARIF Kader
BEGLITIS Panagiotis
BOZKURT Emine
COSTA António
HOWITT Richard
ÖGER Vural

ALDE DEPREZ Gérard
DUFF Andrew Nicholas
MATSAKIS Marios

Verts/ALE LAGENDIJK Joost
ÖZDEMIR Cem

GUE/NGL UCA Felekna

IND/DEM LUNDGREN Nils

UEN CAMRE Mogens N.J.

NI MÖLZER Andreas

DM06 — Delegation to the EU-Mexico Joint Parliamentary Committee — 14 Full Members

PPE-DE ASHWORTH Richard James
GKLAVAKIS Ioannis
GROSCH Mathieu
GUELLEC Ambroise
MATO ADROVER Ana
SCHRÖDER Jürgen

Tuesday 14 September 2004

PSE BERLINGUER Giovanni
BONO Guy
DÍEZ GONZÁLEZ Rosa M.
MANN Erika
ALDE KLINZ Wolf
Verts/ALE LICHTENBERGER Evelin
GUE/NGL RIBEIRO Sérgio
IND/DEM SPERONI Francesco Enrico

DM07 — Delegation to the EU-Chile Joint Parliamentary Committee — 15 Full Members

PPE-DE CAROLLO Giorgio
de GRANDES PASCUAL Luis
KLASS Christa
STEVENSON Struan
SURJÁN László
PSE ASSIS Francisco
BÖSCH Herbert
GLANTE Norbert
MIGUÉLEZ RAMOS Rosa
ALDE FOURTOU Janelly
TOIA Patrizia
Verts/ALE GRAEFE zu BARINGDORF Friedrich-Wilhelm
GUE/NGL BRIE André
IND/DEM SALVINI Matteo
UEN FOGLIETTA Alessandro

D01 — Delegation for relations with Switzerland, Iceland and Norway and to the European Economic Area (EEA) Joint Parliamentary Committee — 17 Full Members

PPE-DE BARSIPATAKY Etelka
GOEPEL Lutz
PANAYOTOPOULOS-CASSIOTOU Marie
RÜBIG Paul
ŠKOTTOVÁ Nina
PSE HEDKVIST PETERSEN Ewa
LÉVAI Katalin
ROTH-BEHRENDT Dagmar
STIHLER Catherine
ALDE DIČKUTĚ Jolanta
SCHUTH Willem
WALLIS Diana

Tuesday 14 September 2004

Verts/ALE SMITH Alyn
GUE/NGL McDONALD Mary Lou
IND/DEM BONDE Jens-Peter
UEN JANOWSKI Mieczysław Edmund
NI VANHECKE Frank

D02 — Delegation for relations with Albania, Bosnia-Herzegovina, and Serbia and Montenegro (including Kosovo) — 15 Full Members

PPE-DE BECSEY Zsolt László
BŘEZINA Jan
PACK Doris
PROTASIEWICZ Jacek
TRAKATELLIS Antonios
PSE KRISTENSEN Henrik Dam
ROTHE Mechtild
SWOBODA Johannes (Hannes)
XENOGIANNAKOPOULOU Marilisa
ALDE GUARDANS CAMBÓ Ignasi
LUDFORD Baroness Sarah
Verts/ALE KALLENBACH Gisela
GUE/NGL MUSACCHIO Roberto
UEN POLI BORTONE Adriana
NI CZARNECKI Marek Aleksander

D03 — Delegation to the EU-Russia Parliamentary Cooperation Committee — 31 Full Members

PPE-DE CABRNOCH Milan
ESTEVES Maria da Assunção
EURLINGS Camiel
GARRIGA POLLEDO Salvador
GLATTFELDER Béla
KELAM Tunne
LEHNE Klaus-Heiner
SAMARAS Antonis
SARYUSZ-WOLSKI Jacek Emil
SEEBER Richard
SUDRE Margie
PSE BUSQUIN Philippe
KREHL Constanze Angela
LIBERADZKI Bogusław Marian
PAASILINNA Reino
PALECKIS Justas Vincas
SANTORO Michele
TABAJDI Csaba Sándor
WEBER Henri

Tuesday 14 September 2004

ALDE	CHIESA Giulietto
	GEREMEK Bronisław
	JENSEN Anne Elisabet
	LAX Henrik
Verts/ALE	STAES Bart
	ŽDANOKA Tatjana
GUE/NGL	REMEK Vladimír
	SEPPÄNEN Esko Olavi
IND/DEM	ROGALSKI Bogusław
	ŽELEZNÝ Vladimír
UEN	FOTYGA Anna Elzbieta
NI	LE PEN Jean-Marie

D04 — Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee — 16 Full Members

PPE-DE	BUZEK Jerzy
	PÁLFI István
	PLEŠTINSKÁ Zita
	TANNOCK Charles
	THYSSEN Marianne
PSE	BERMAN Thijs
	HERCZOG Edit
	RAPKAY Bernhard
	SIWIEC Marek Maciej
ALDE	BIRUTIS Šarūnas
	STANISZEWSKA Grażyna
Verts/ALE	HARMS Rebecca
GUE/NGL	MARKOV Helmuth
IND/DEM	ADWENT Filip
UEN	KRASTS Guntars
NI	BOBOŠÍKOVÁ Jana

D05 — Delegation to the EU-Moldova Parliamentary Cooperation Committee — 14 Full Members

PPE-DE	ANDRIKIENĒ Laima Liucija
	GOMOLKA Alfred
	PODKAŃSKI Zdzisław Zbigniew
	...
	...
PSE	MIKKO Marianne
	PITTELLA Giovanni
	WIERSMA Jan Marinus
	...

Tuesday 14 September 2004

ALDE CARLSHAMRE Maria
KACIN Jelko

Verts/ALE ...

GUE/NGL MAŠTÁLKA Jiří

IND/DEM BOSSI Umberto

D06 — Delegation for relations with Belarus — 15 Full Members

PPE-DE FJELLNER Christofer

GOMOLKA Alfred

KLICH Bogdan Adam

KUDRYCKA Barbara

KUŠKIS Aldis

PSE MUSCAT Joseph

SAKALAS Aloyzas

SZEJNA Andrzej Jan

ALDE GENTVILAS Eugenijus

ONYSZKIEWICZ Janusz

Verts/ALE SCHROEDTER Elisabeth

GUE/NGL FLASAROVÁ Věra

IND/DEM WIERZEJSKI Wojciech

UEN SZYMAŃSKI Konrad Krzysztof

NI LANG Carl

D07 — Delegation to the EU-Kazakhstan, EU-Kyrgyzstan and EU-Uzbekistan Parliamentary Cooperation Committees, and for relations with Tajikistan, Turkmenistan and Mongolia — 19 Full Members

PPE-DE CIRINO POMICINO Paolo

JEGGLE Elisabeth

MAAT Albert Jan

OLAJOS Péter

VILLIERS Theresa

WOJCIECHOWSKI Janusz Czesław

ZATLOUKAL Tomáš

PSE BERSANI Pier Luigi

BOURZAI Bernadette

CORREIA Fausto

GIEREK Adam

JÖNS Karin

ALDE DEMSZKY Gábor

JUKNEVIČIENĖ Ona

Verts/ALE HASSI Satu

Tuesday 14 September 2004

GUE/NGL RANSDORF Miloslav
IND/DEM BLOKLAND Johannes (Hans)
UEN MUSCARDINI Cristiana
NI ...

D08 — Delegation to the EU-Armenia, EU-Azerbaijan and EU-Georgia Parliamentary Cooperation Committees — 18 Full Members

PPE-DE BREPOELS Frederika M.J.
DEMETRIOU Panayiotis
DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín
LANDSBERGIS Vytautas
LASCHET Armin
SPAUTZ Jean
ZWIEFKA Tadeusz
PSE HEGYI Gyula
SIFUNAKIS Nikolaos
SWOBODA Johannes (Hannes)

...

...

ALDE ANDREJEVS Georgs
OVIIR Siiri
Verts/ALE ISLER BÉGUIN Marie Anne
GUE/NGL MANOLAKOU Diamanto
IND/DEM BLOKLAND Johannes (Hans)
NI BATTILOCCHIO Alessandro

D09 — Delegation for relations with Israel — 20 Full Members

PPE-DE FERBER Markus
GAUBERT Patrick
GUTIÉRREZ-CORTINES Cristina
HYBÁŠKOVÁ Jana
ŠŤASTNÝ Peter
TAJANI Antonio
ZALESKI Zbigniew Franciszek
PSE BEŇOVÁ Monika
CERCAS Alejandro
MASTENBROEK Edith
SCHAPIRA Pierre
STOCKMANN Ulrich
ALDE PANNELLA Marco
RIES Frédérique
Verts/ALE HAMMERSTEIN MINTZ David
VOGGENHUBER Johannes

Tuesday 14 September 2004

GUE/NGL SVENSSON Eva-Britt
IND/DEM BELDER Bastiaan
NI CZARNECKI Ryszard
LE PEN Marine

D10 — Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council — 20 Full Members

PPE-DE BACHELOT-NARQUIN Roselyne
DE VEYRAC Christine
KASOULIDES Ioannis
WEISGERBER Anja
ZAPPALA' Stefano
...
...

PSE BRESSO Mercedes
CASTEX Françoise
DE ROSSA Proinsias
HEDH Anna
LE FOLL Stéphane
MASIP HIDALGO Antonio

ALDE ALVARO Alexander Nuno
DAVIES Chris

Verts/ALE AUKEN Margrete
EVANS Jillian
LUCAS Caroline

GUE/NGL ADAMOU Adamos
MORGANTINI Luisa

D11 — Delegation for relations with the Maghreb countries and the Arab Maghreb Union (including Libya) — 20 Full Members

PPE-DE BUSUTTIL Simon
FRAGA ESTÉVEZ Carmen
HORTEFEUX Brice
LOMBARDO Raffaele
PIEPER Markus
RUDI UBEDA Luisa Fernanda
SILVA PENEDA José Albino
SONIK Bogusław Andrzej
PSE GARCÍA PÉREZ Iratxe
HUTCHINSON Alain
LAIGNEL André
NAPOLETANO Pasqualina
YAÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis
ALDE KOCH-MEHRIN Silvana
LETTA Enrico

Tuesday 14 September 2004

Verts/ALE FLAUTRE Hélène
GUE/NGL LIOTARD Kartika Tamara
IND/DEM COÛTEAUX Paul Marie
UEN KRISTOVSKIS Ģirts Valdis
NI SCHENARDI Lydia

D12 — Delegation for relations with the Mashreq countries — 20 Full Members

PPE-DE DIMITRAKOPOULOS Giorgos
DIONISI Armando
MUSOTTO Francesco
PURVIS John
RADWAN Alexander
VENTRE Riccardo
ZAHRADIL Jan
PSE CARNERO GONZÁLEZ Carlos
DE KEYSER Véronique
HAZAN Adeline
KÓSÁNÉ KOVÁCS Magda
PATRIE Béatrice
VINCENZI Marta
...
ALDE BONINO Emma
in 't VELD Sophia Helena
GUE/NGL PORTAS Miguel
IND/DEM LOUIS Patrick
UEN MUSUMECI Sebastiano (Nello)
NI MUSSOLINI Alessandra

D13 — Delegation for relations with the Gulf States, including Yemen — 18 Full Members

PPE-DE AYUSO GONZÁLEZ María del Pilar
DOYLE Avril
FONTAINE Nicole
GALA Milan
GROSSETÊTE Françoise
NIEBLER Angelika
SAÏFI Tokia
PSE ATTARD-MONTALTO John
CAPOULAS SANTOS Luis Manuel
GRUBER Lilli
MYLLER Riitta
REYNAUD Marie-Line
ALDE BOURLANGES Jean-Louis
KARIM Sajjad Haider

Tuesday 14 September 2004

Verts/ALE ...

GUE/NGL PFLÜGER Tobias

IND/DEM LOUIS Patrick

UEN ANGELILLI Roberta

D14 — Delegation for relations with Iran — 19 Full Members

PPE-DE CASTIGLIONE Giuseppe

FRIEDRICH Ingo

SEEBERG Gitte

...

...

...

...

PSE CASACA Paulo

LOCATELLI Pia Elda

PRETS Christa

SAVARY Gilles

...

...

ALDE NICHOLSON OF WINTERBOURNE Baroness

SAMUELSEN Anders

Verts/ALE BEER Angelika

GUE/NGL CATANIA Giusto

UEN LA RUSSA Romano Maria

NI ...

D15 — Delegation for relations with the United States — 34 Full Members

PPE-DE BONSIGNORE Vito

BRADBURN Philip Charles

BROK Elmar

COVENEY Simon

DESCAMPS Marie-Hélène

DUCHOŇ Petr

EVANS Jonathan

FATUZZO Carlo

GALEOTE QUECEDO Gerardo

GRAÇA MOURA Vasco

JACKSON Caroline F.

JORDAN CIZELJ Romana

LAUK Kurt Joachim

Tuesday 14 September 2004

PSE	BARÓN CRESPO Enrique
	HAMON Benoît
	ILVES Toomas Hendrik
	KUHNE Helmut
	LAMBRINIDIS Stavros
	McCARTHY Arlene
	MOSCOVICI Pierre
	PANZERI Pier Antonio
	PINIOR Józef
	SKINNER Peter William
ALDE	ANDRIA Alfonso
	JÄÄTTEENMÄKI Anneli
	LAMBSDORFF GRAF Alexander
	NEYTS-UYTTEBROECK Annemie
Verts/ALE	BUITENWEG Kathalijne Maria
GUE/NGL	de BRÚN Bairbre
	GUIDONI Umberto
IND/DEM	GIERTYCH Maciej Marian
	SINNOTT Kathy
UEN	CROWLEY Brian
NI	RESETARITS Karin

D16 — Delegation for relations with Canada — 16 Full Members

PPE-DE	DOVER Den
	FREITAS Duarte
	HIERONYMI Ruth
	HIGGINS Jim
	MAURO Mario
	SCHIERHUBER Agnes
PSE	DÜHRKOP DÜHRKOP Bárbara
	GURMAI Zita
	LEHTINEN Lasse Antero
	TRAUTMANN Catherine
ALDE	ATTWOOLL Elspeth
	HARKIN Marian
	SAVI Toomas
Verts/ALE	HUDGHTON Ian Stewart
IND/DEM	CHRUSZCZ Sylwester
UEN	Ó NEACHTAIN Seán

Tuesday 14 September 2004

D17 — Delegation for relations with the countries of Central America — 22 Full Members

PPE-DE	ANTONIOZZI Alfredo
	GARCÍA-MARGALLO Y MARFIL José Manuel
	GARGANI Giuseppe
	HEATON-HARRIS Christopher
	HERRERO-TEJEDOR Luis Francisco
	LIESE Peter
	QUEIRÓ Luís
	ROITHOVÁ Zuzana
PSE	AYALA SENDER Inés
	COTTIGNY Jean Louis
	ESTRELA Edite
	FALBR Richard
	HUGHES Stephen
	OBIOLS i GERMÀ Raimon
ALDE	KRAHMER Holger
	ORTUONDO LARREA Josu
	PISTELLI Lapo
Verts/ALE	ROMEVA RUEDA Raül
GUE/NGL	MEYER PLEITE Willy
	RIZZO Marco
UEN	PAVILIONIS Rolandas
NI	BELOHORSKÁ Irena

D18 — Delegation for relations with the countries of the Andean Community — 17 Full Members

PPE-DE	FERNÁNDEZ MARTÍN Fernando
	FLORENZ Karl-Heinz
	GRÄSSLE Ingeborg
	MONTORO ROMERO Cristóbal Ricardo
	van NISTELROOIJ Lambert
	VERNOLA Marcello
	VLASÁK Oldřich
PSE	van den BERG Margrietus J.
	FAVA Giovanni Claudio
	LEICHTFRIED Jörg
	MEDINA ORTEGA Manuel
	MENÉNDEZ del VALLE Emilio
ALDE	BUDREIKAITĖ Danutė
	DEGUTIS Arūnas
Verts/ALE	LIPIETZ Alain
GUE/NGL	WAGENKNECHT Sahra
IND/DEM	ROGALSKI Bogusław

Tuesday 14 September 2004

D19 — Delegation for relations with Mercosur — 25 Full Members

PPE-DE	CEDERSCHIÖLD Charlotte
	COELHO Carlos
	DESS Albert
	GLATTFELDER Béla
	HANDZLIK Małgorzata
	HANNAN Daniel J.
	HENNICOT-SCHOEPGES Erna
	HUDACKÝ Ján
	MILLÁN MON Francisco José
	SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
PSE	D'ALEMA Massimo
	KREISSL-DÖRFLER Wolfgang
	MORENO SÁNCHEZ Javier
	NAVARRO Robert
	RASMUSSEN Poul Nyrup
	SALINAS GARCÍA María Isabel
	SOUSA PINTO Sérgio
ALDE	COCILOVO Luigi
	DUQUESNE Antoine
	GRIESBECK Nathalie
Verts/ALE	FRASSONI Monica
GUE/NGL	FIGUEIREDO Ilda
IND/DEM	KARATZAFERIS Georgios
UEN	LIBICKI Marcin
NI	ROMAGNOLI Luca

D20 — Delegation for relations with Japan — 24 Full Members

PPE-DE	HARBOUR Malcolm
	ITÄLÄ Ville
	ITURGAIZ ANGULO Carlos José
	JARZEMBOWSKI Georg
	KARAS Othmar
	LEWANDOWSKI Janusz
	SZÁJER József
	WORTMANN-KOOL Corien M.
	ZVĚŘINA Jaroslav
PSE	ANDERSSON Jan
	CORBETT Richard
	DOUAY Brigitte
	DUIN Garrelt
	SÁNCHEZ PRESEDO Antolín
	TARAND Andres
	WALTER Ralf

Tuesday 14 September 2004

ALDE NEWTON DUNN Bill
 STARKEVIČIŪTĖ Margarita
 VIRRANKOSKI Kyösti Tapio
Verts/ALE BREYER Hiltrud
GUE/NGL KAUFMANN Sylvia-Yvonne
IND/DEM SALVINI Matteo
UEN ROSZKOWSKI Wojciech
NI GOLLNISCH Bruno

D21 — Delegation for relations with the People's Republic of China — 32 Full Members

PPE-DE ATKINS Sir Robert
 BRUNETTA Renato
 del CASTILLO VERA Pilar
 DEHAENE Jean-Luc
 FAJMON Hynek
 HOPPENSTEDT Karsten Friedrich
 KAUPPI Piia-Noora
 KIRKHOPE Timothy
 MAVROMMATIS Manolis
 OLBRYCHT Jan Marian
 OOMEN-RUIJTEN Ria G.H.C.
 PĪKS Rihards
 REUL Herbert Otto
PSE BATZELI Katerina
 CALABUIG RULL Joan
 CORBEY Dorette
 GEBHARDT Evelyne
 JØRGENSEN Dan
 ROUČEK Libor
 ROURE Martine
 SACCONI Guido
ALDE LAPERROUZE Anne
 MANDERS Toine
 RIIS-JØRGENSEN Karin
 STERCKX Dirk
Verts/ALE TRÜPEL Helga
 TURMES Claude
GUE/NGL PAPADIMOULIS Dimitrios
 ZIMMER Gabriele
IND/DEM PEK Bogdan Marek
UEN BIELAN Adam Jerzy
NI DE MICHELIS Gianni

Tuesday 14 September 2004

D22 — Delegation for relations with the countries of South Asia and the South Asia Association for Regional Cooperation (SAARC) — 22 Full Members

PPE-DE BELET Ivo
BUSHILL-MATTHEWS Philip
EHLER Jan Christian
JÁRÓKA Lívía
LAMASSOURE Alain
McMILLAN-SCOTT Edward H.C.
MANN Thomas
...
PSE BERGER Maria
EVANS Robert J.E.
GERINGER de OEDENBERG Lidia Joanna
GILL Neena
GOEBBELS Robert
LEINEN Jo
ALDE COSTA Paolo
LYNNE Elizabeth
MULDER Jan
Verts/ALE LAMBERT Jean Denise
GUE/NGL KOHLÍČEK Jaromír
IND/DEM PIOTROWSKI Mirosław Mariusz
UEN RYAN Eoin
NI GOLIK Bogdan

D23 — Delegation for relations with the countries of Southeast Asia and the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) — 19 Full Members

PPE-DE DOORN Bert
GAWRONSKI Jas
MATHIEU Véronique
NASSAUER Hartmut
ÓRY Csaba
PETERLE Alojz
POMÉS RUIZ José Javier
PSE DEL TURCO Ottaviano
POIGNANT Bernard
RIERA MADURELL Teresa
TARABELLA Marc
WEILER Barbara
ALDE HUHNE Christopher
MAATEN Jules

Tuesday 14 September 2004

Verts/ALE SCHMIDT Frithjof
GUE/NGL PAFILIS Athanasios
IND/DEM GRABOWSKI Dariusz Maciej
WOHLIN Lars
UEN DIDŽIOKAS Gintaras

D24 — Delegation for relations with the Korean Peninsula — 15 Full Members

PPE-DE HELMER Roger
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve
STENZEL Ursula
ULMER Thomas
...
PSE FORD Glyn
GRECH Louis
ÖGER Vural
ZINGARETTI Nicola
ALDE SZENT-IVÁNYI István
WATSON Graham R.
Verts/ALE ...
GUE/NGL ...
IND/DEM SPERONI Francesco Enrico
NI SIMONOT Chantal

D25 — Delegation for relations with Australia and New Zealand — 20 Full Members

PPE-DE BÖGE Reimer
CHICHESTER Giles Bryan
ELLES James E.M.
KLAMT Ewa
PARISH Neil
RACK Reinhard
VARELA SUANZES-CARPEGNA Daniel
PSE van den BURG Ieke
HÄNSCH Klaus
KOTEREC Miloš
MARTIN David W.
WYNN Terence
ALDE BEAUPUY Jean Marie
TAKKULA Hannu
Verts/ALE CRAMER Michael
GUE/NGL TRIANTAPHYLIDIS Kyriacos

Tuesday 14 September 2004

IND/DEM PIOTROWSKI Mirosław Mariusz
UEN BERLATO Sergio
NI CLAEYS Philip
RUTOWICZ Leopold Józef

D26 — Delegation for relations with South Africa — 14 Full Members

PPE-DE BARSÍ-PATAKY Etelka
BREJC Mihael
MARQUES Sérgio
NICHOLSON James
SCHMITT Ingo
PSE FERREIRA Anne
MORAES Claude
THOMSEN Britta
ALDE DE SARNEZ Marielle
DI PIETRO Antonio
Verts/ALE BENNAHMÍAS Jean-Luc
GUE/NGL KRARUP Ole
IND/DEM KRUPA Urszula
UEN VAIDERE Inese

D27 — Delegation for relations with the NATO Parliamentary Assembly — 10 Full Members

PPE-DE ALBERTINI Gabriele
PISKORSKI Paweł Bartłomiej
VAN ORDEN Geoffrey
von WOGAU Karl
PSE CASACA Paulo
KOTEREC Miloš
ZINGARETTI Nicola
ALDE KRAHMER Holger
Verts/ALE BEER Angelika
GUE/NGL PFLÜGER Tobias

TEXTS ADOPTED**P6_TA(2004)0002****Draft amending budget No 7/2004****European Parliament resolution on Draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11041/2004 — C6-0108/2004 — 2004/2039 (BUD))***The European Parliament,*

- having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 272(4), penultimate paragraph thereof,
 - having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 177 thereof,
 - having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁽¹⁾, and particularly Articles 37 and 38 thereof,
 - having regard to the general budget of the European Union for the financial year 2004, as finally adopted on 18 December 2003⁽²⁾ and as adjusted in line with the enlargement of the European Union⁽³⁾,
 - having regard to the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure⁽⁴⁾,
 - having regard to the Preliminary draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004, which the Commission presented on 12 May 2004 (SEC(2004) 0593),
 - having regard to Draft amending budget No 7/2004 of the European Union for the financial year 2004, which the Council established on 16 July 2004 (11041/2004 — C6-0108/2004),
 - having regard to Rule 69 of and Annex IV to its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A6-0004/2004),
- A. whereas the aim of Draft amending budget No 7/2004 is to enter in the 2004 budget the surplus of the 2003 financial year, amounting to EUR 5 470 million,
- B. whereas this surplus consists of various elements, the most important being the under-spending of EUR 4 729 million,
- C. whereas the highest difference between result and initial budget in 2003 once again occurred in the Structural Funds with the balance of expenditure amounting to EUR 3 134 million,
- D. whereas there have been improvements in the uptake of the funds in the fields of agriculture, the cohesion fund, trans-European networks, external action and administration,
- E. whereas in internal policies, generally, the percentage uptake has also risen although, in spite of this, a total of EUR 159 million was left over,
1. Expresses its dissatisfaction with the additional surplus of EUR 5 470 million for the 2003 budget;
 2. Recalls that, in addition to this amount, the 2003 budget was previously reduced by an amount of EUR 5 000 million by Amending Budget No 6/2003 following a large overestimation of payments in the Structural Funds; notes that Member States' contributions to the EU budget have therefore already been reduced by that amount; points out that in consequence the real surplus of the 2003 budget due to under-spending amounts to nearly EUR 10 500 million;
 3. Deeply regrets the fact that with this the positive development of the last years, the surplus having fallen from EUR 15 000 million in 2001 to EUR 7 000 million in 2002, has come to an end;

⁽¹⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 53, 23.2.2004.

⁽³⁾ OJ C 105, 30.4.2004, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1. Agreement as amended by Decision 2003/429/EC (OJ L 147, 14.6.2003, p. 25).

Tuesday 14 September 2004

4. Approves the Council's Draft amending budget No 7/2004 unamended;
5. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

P6_TA(2004)0003

Draft amending budget No 8/2004

European Parliament resolution on Draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004, Section III — Commission (11042/2004 — C6-0109/2004 — 2004/2066 (BUD))

The European Parliament,

- having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 272(4), penultimate paragraph thereof,
 - having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 177 thereof,
 - having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 on the Financial Regulation applicable to the general budget of the European Communities⁽¹⁾, and particularly Articles 37 and 38 thereof,
 - having regard to the general budget of the European Union for the financial year 2004, as finally adopted on 18 December 2003⁽²⁾ and as adjusted in line with the enlargement of the European Union⁽³⁾,
 - having regard to the Interinstitutional Agreement of 6 May 1999 between the European Parliament, the Council and the Commission on budgetary discipline and improvement of the budgetary procedure⁽⁴⁾,
 - having regard to Council Decision 2000/597/EC, Euratom of 29 September 2000 on the system of the European Communities' own resources⁽⁵⁾,
 - having regard to the Preliminary draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004, which the Commission presented on 28 May 2004 (SEC(2004) 0675),
 - having regard to Draft amending budget No 8/2004 of the European Union for the financial year 2004, which the Council established on 16 July 2004 (11042/2004 — C6-0109/2004),
 - having regard to Rule 69 of and Annex IV to its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Budgets (A6-0005/2004),
- A. whereas Draft amending budget No 8/2004 relates to the revenue side of the budget and comprises a number of elements affecting the level of contributions from Member States to the Community's own resources,
- B. whereas these elements relate to the repayment of the surplus from the Guarantee Fund for External Measures from 2003 as well as to the annual revision of the forecasts for customs duties, VAT bases, GNI bases and a technical re-calculation of the contributions necessary to finance the UK rebate,
- C. whereas the Commission has committed itself to present its own resources report, as laid down in Council Decision 2000/597/EC, Euratom, by summer 2004 and to submit appropriate proposals for a generalised correction mechanism,

1. Approves the Council's Draft amending budget No 8/2004 unamended;
2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ OJ L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 53, 23.2.2004.

⁽³⁾ OJ C 105, 30.4.2004, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ C 172, 18.6.1999, p. 1. Agreement as amended by Decision 2003/429/EC (OJ L 147, 14.6.2003, p. 25).

⁽⁵⁾ OJ L 253, 7.10.2000, p. 42.

Tuesday 14 September 2004

P6_TA(2004)0004

Numerical strength of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees

European Parliament decision on the numerical strength of the interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees

The European Parliament,

- having regard to Rule 188 of its Rules of Procedure,
- having regard to its decision of 10 March 2004 on the number of interparliamentary delegations, delegations to joint parliamentary committees and delegations to parliamentary cooperation committees ⁽¹⁾,

1. decides that the numerical strength of the parliamentary delegations shall be as follows:

D01	Delegation for relations with Switzerland, Iceland and Norway and to the European Economic Area (EEA) Joint Parliamentary Committee:	17 members
D02	Delegation for relations with Albania, Bosnia-Herzegovina, and Serbia and Montenegro (including Kosovo):	15 members
D03	Delegation to the EU-Russia Parliamentary Cooperation Committee:	31 members
D04	Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee:	16 members
D05	Delegation to the EU-Moldova Parliamentary Cooperation Committee:	14 members
D06	Delegation for relations with Belarus:	15 members
D07	Delegation to the EU-Kazakhstan, EU-Kyrgyzstan and EU-Uzbekistan Parliamentary Cooperation Committees, and for relations with Tajikistan, Turkmenistan and Mongolia:	19 members
D08	Delegation to the EU-Armenia, EU-Azerbaijan and EU-Georgia Parliamentary Cooperation Committees:	18 members
D09	Delegation for relations with Israel:	20 members
D10	Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council:	20 members
D11	Delegation for relations with the Maghreb countries and the Arab Maghreb Union (including Libya):	20 members
D12	Delegation for relations with the Mashreq countries:	20 members
D13	Delegation for relations with the Gulf States, including Yemen:	18 members
D14	Delegation for relations with Iran:	19 members
D15	Delegation for relations with the United States:	34 members
D16	Delegation for relations with Canada:	16 members
D17	Delegation for relations with the countries of Central America:	22 members
D18	Delegation for relations with the countries of the Andean Community:	17 members
D19	Delegation for relations with Mercosur:	25 members
D20	Delegation for relations with Japan:	24 members
D21	Delegation for relations with the People's Republic of China:	32 members
D22	Delegation for relations with the countries of South Asia and the South Asia Association for Regional Cooperation (SAARC):	22 members
D23	Delegation for relations with the countries of Southeast Asia and the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN):	19 members
D24	Delegation for relations with the Korean Peninsula:	15 members
D25	Delegation for relations with Australia and New Zealand:	20 members
D26	Delegation for relations with South Africa:	14 members
D27	Delegation for relations with the NATO Parliamentary Assembly:	10 members
DM01	Delegation to the EU-Romania Joint Parliamentary Committee:	25 members
DM02	Delegation to the EU-Bulgaria Joint Parliamentary Committee:	25 members
DM03	Delegation to the EU-Croatia Joint Parliamentary Committee:	15 members
DM04	Delegation to the EU-Former Yugoslav Republic of Macedonia Joint Parliamentary Committee:	13 members
DM05	Delegation to the EU-Turkey Joint Parliamentary Committee:	25 members
DM06	Delegation to the EU-Mexico Joint Parliamentary Committee:	14 members
DM07	Delegation to the EU-Chile Joint Parliamentary Committee:	15 members
ACP	Delegation to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly:	77 members
Euromed	Delegation to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly:	45 members

⁽¹⁾ P5_TA(2004)0166.

Wednesday 15 September 2004

(2005/C 140 E/03)

MINUTES

PROCEEDINGS OF THE SITTING

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

President

1. Opening of sitting

The sitting opened at 09.00.

2. Documents received

The following documents had been received:

1) *from the Council and Commission:*

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 91/440/EEC on the development of the Community's railways (COM(2004) 0139 — C6-0001/2004 — 2004/0047(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: IMCO
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the certification of train crews operating locomotives and trains on the Community's rail network (COM(2004) 0142 — C6-0002/2004 — 2004/0048(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: EMPL
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on International Rail Passengers' Rights and Obligations (COM(2004) 0143 — C6-0003/2004 — 2004/0049(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: IMCO
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on compensation in cases of non-compliance with contractual quality requirements for rail freight services (COM(2004) 0144 — C6-0004/2004 — 2004/0050(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: IMCO
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on statutory audit of annual accounts and consolidated accounts and amending Council Directives 78/660/EEC and 83/349/EEC (COM(2004) 0177 — C6-0005/2004 — 2004/0065(COD))
referred to responsible: JURI
opinion: ECON, EMPL, ITRE, IMCO, LIBE
- Proposal for a Council decision on the exchange of information and cooperation concerning terrorist offences (COM(2004) 0221 — C6-0007/2004 — 2004/0069(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: AFET, JURI
- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 2702/1999 on measures to provide information on, and to promote, agricultural products in third countries, and Regulation (EC) No 2826/2000 on information and promotion actions for agricultural products on the internal market (11464/2004 — C6-0008/2004 — 2004/0073(CNS))
referred to responsible: AGRI
opinion: INTA, BUDG, ENVI
- Proposal for a Council directive on the common system of value added tax (recast) (COM(2004) 0246 — C6-0009/2004 — 2004/0079(CNS))
referred to responsible: ECON
opinion: JURI

Wednesday 15 September 2004

- Proposal for a Council directive amending Directives 66/401/EEC, 66/402/EEC, 2002/54/EC and 2002/57/EC as regards examinations carried out under official supervision and equivalence of seed produced in third countries (COM(2004) 0263 — C6-0010/2004 — 2004/0086(CNS))
referred to responsible: AGRI
- Proposal for a Council directive on a specific procedure for admitting third-country nationals for purposes of scientific research (COM(2004) 0178 [01] — C6-0011/2004 — 2004/0061(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: ITRE
- Proposal for a Council recommendation to facilitate the admission of third-country nationals to carry out scientific research in the European Community (COM(2004) 0178 [02] — C6-0012/2004 — 2004/0062(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: ITRE
- Proposal for a Council recommendation to facilitate the issue by the Member States of uniform short-stay visas for researchers from third countries travelling within the European Community for the purpose of carrying out scientific research (COM(2004) 0178 [03] — C6-0013/2004 — 2004/0063(COD))
referred to responsible: LIBE
opinion: ITRE
- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 2062/94 establishing a European Agency for Safety and Health at Work (COM(2004) 0050 — C6-0014/2004 — 2004/0014(CNS))
referred to responsible: EMPL
opinion: BUDG, ENVI, FEMM
- Proposal for a Council decision on consultation and information procedures in matters of credit insurance, credit guarantees and financial credits (Codified version) (COM(2004) 0159 — C6-0015/2004 — 2004/0056(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Ukraine, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0251 — C6-0016/2004 — 2004/0080(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Azerbaijan, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic of the European Union (COM(2004) 0267 — C6-0017/2004 — 2004/0089(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Georgia, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0268 — C6-0018/2004 — 2004/0091(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA

Wednesday 15 September 2004

- Proposal for a Council decision on the conclusion of an Additional Protocol to the Economic Partnership, Political Coordination and Cooperation Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the United Mexican States, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Hungary, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia, and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0270 — C6-0019/2004 — 2004/0085(AVC))
referred to responsible: INTA
opinion: AFET
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Uzbekistan, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0272 — C6-0020/2004 — 2004/0092(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council regulation establishing a Community Fisheries Control Agency and amending Regulation (EC) No 2847/93 establishing a control system applicable to the Common Fisheries Policy (COM(2004) 0289 — C6-0021/2004 — 2004/0108(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: BUDG, ENVI
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Russian Federation, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0292 — C6-0022/2004 — 2004/0087(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Moldova, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0302 — C6-0023/2004 — 2004/0106(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kyrgyzstan, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic of the European Union (COM(2004) 0305 — C6-0024/2004 — 2004/0095(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Protocol to the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Kazakhstan, of the other part, to take account of the accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic to the European Union (COM(2004) 0307 — C6-0025/2004 — 2004/0096(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA

Wednesday 15 September 2004

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the implementation of the principle of equal opportunities and equal treatment of men and women in matters of employment and occupation (COM(2004) 0279 — C6-0037/2004 — 2004/0084(COD))
referred to responsible: FEMM
 opinion: EMPL, JURI

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on reinsurance and amending Council Directives 73/239/EEC, 92/49/EEC and Directives 98/78/EC and 2002/83/EC (COM(2004) 0273 — C6-0038/2004 — 2004/0097(COD))
referred to responsible: ECON
 opinion: IMCO, JURI

- Proposal for a Council directive amending Directive 92/12/EEC on the general arrangements for products subject to excise duty and on the holding, movement and monitoring of such products (COM(2004) 0227 — C6-0039/2004 — 2004/0072(CNS))
referred to responsible: ECON
 opinion: IMCO

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EEC) No 1365/75 on the creation of a European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (COM(2004) 0057 — C6-0040/2004 — 2004/0026(CNS))
referred to responsible: EMPL
 opinion: CONT

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on harmonised River Traffic Information Services on inland waterways in the Community (COM(2004) 0392 — C6-0042/2004 — 2004/0123(COD))
referred to responsible: TRAN
 opinion: BUDG, ITRE

- Proposal for a Council decision on the conclusion, on behalf of the European Community and its Member States, of a Protocol to the Agreement on Cooperation and Customs Union between the European Economic Community and the Republic of San Marino, regarding the participation, as contracting parties, of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic, pursuant to their accession to the European Union (COM(2004) 0258 — C6-0048/2004 — 2004/0083(CNS))
referred to responsible: INTA
 opinion: AFET

- Proposal for a Council decision amending Decision No 2002/463/EC adopting an action programme for administrative cooperation in the fields of external borders, visas, asylum and immigration (ARGO programme) (COM(2004) 0384 — C6-0049/2004 — 2004/0122(CNS))
referred to responsible: LIBE
 opinion: BUDG

- Proposal for a Council decision concerning the conclusion of the Agreement between the European Community and the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka on the readmission of persons residing without authorisation (SEC(2003) 0255 — C6-0070/2004 — 2003/0043(CNS))
referred to responsible: LIBE
 opinion: AFET, DEVE

- Proposal for a Council framework decision on certain procedural rights in criminal proceedings throughout the European Union (COM(2004) 0328 — C6-0071/2004 — 2004/0113(CNS))
referred to responsible: LIBE
 opinion: JURI

Wednesday 15 September 2004

- Amended proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on enhancing port security (COM(2004) 0393 — C6-0072/2004 — 2004/0031(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: ITRE, LIBE

- Proposal for a Council decision granting a Community guarantee to the European Investment Bank against losses under loans for certain types of projects in Russia and the Western New Independent States (WNIS) (COM(2004) 0385 — C6-0073/2004 — 2004/0121(CNS))
referred to responsible: BUDG
opinion: AFET

- Proposal for a Council directive amending Directive 77/388/EEC by reason of the accession of the Czech Republic, Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Hungary, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia (08754/2004 — C6-0074/2004 — 2004/0810(CNS))
referred to responsible: ECON
opinion: EMPL

- Proposal for a Council regulation amending Council Regulation (EC) No 2667/2000 on the European Agency for Reconstruction (COM(2004) 0451 — C6-0075/2004 — 2004/0133(CNS))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA, BUDG

- Proposal for a Council regulation establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (COM(2004) 0391 — C6-0080/2004 — 2004/0127(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: AFET, DEVE

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a Community Programme for Employment and Social Solidarity — Progress (COM(2004) 0488 — C6-0092/2004 — 2004/0158(COD))
referred to responsible: EMPL
opinion: BUDG, CONT, LIBE, FEMM

- Proposal for a decision of the European Parliament and the Council Concerning the implementation of a programme of support for the European audiovisual sector (MEDIA 2007) (COM(2004) 0470 — C6-0093/2004 — 2004/0151(COD))
referred to responsible: CULT
opinion: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing the Culture 2007 programme (2007-2013) (COM(2004) 0469 — C6-0094/2004 — 2004/0150(COD))
referred to responsible: CULT
opinion: AFET, BUDG, CONT, LIBE, FEMM

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing an integrated action programme in the field of lifelong learning (COM(2004) 0474 — C6-0095/2004 — 2004/0153(COD))
referred to responsible: CULT
opinion: AFET, BUDG, CONT, EMPL, ITRE, LIBE, FEMM

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council Creating the 'Youth in Action' programme for the period 2007-2013 (COM(2004) 0471 — C6-0096/2004 — 2004/0152(COD))
referred to responsible: CULT
opinion: AFET, BUDG, CONT, EMPL, LIBE

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 539/2001 as regards the reciprocity mechanism (COM(2004) 0437 — C6-0097/2004 — 2004/0141(CNS))
referred to responsible: LIBE
opinion: AFET, DEVE

Wednesday 15 September 2004

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council establishing an infrastructure for spatial information in the Community (Inspire) (COM(2004) 0516 — C6-0099/2004 — 2004/0175(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: ITRE, LIBE
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council introducing humane trapping standards for certain animal species (COM(2004) 0532 — C6-0100/2004 — 2004/0183 (COD))
referred to responsible: ENVI
- Proposal for transfer of appropriations No DEC8/2004 — Section III — Commission — Titles 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 31 (SEC(2004) 0034 — C6-0101/2004 — 2004/2104(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations No DEC44/2004 — Section III — Commission — Title 07 (SEC(2004) 0035 — C6-0102/2004 — 2004/2105(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations No DEC45/2004 — Section III — Commission — Titles 03, 31 (SEC(2004) 0037 — C6-0103/2004 — 2004/2106(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations No DEC47/2004 — Section III — Commission — Title 19 (SEC(2004) 0039 — C6-0105/2004 — 2004/2108(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for transfer of appropriations No DEC48/2004 — Section III — Commission — Titles 06, 31 (SEC(2004) 0040 — C6-0106/2004 — 2004/2109(GBD))
referred to responsible: BUDG
- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council amending Council Decision 2001/51/EC establishing a Programme relating to the Community framework strategy on gender equality and Decision No 848/2004/EC of the European Parliament and of the Council establishing a Community action programme to promote organisations active at European level in the field of equality between men and women (COM(2004) 0551 — C6-0107/2004 — 2004/0194(COD))
referred to responsible: FEMM
opinion: BUDG

2) *from committees:*

- * Report on the proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) [COM(2004) 0348 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS)] — Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs.
Rapporteur: Jean-Louis Bourlanges (A6-0006/2004)

3. Debates on cases of breaches of human rights, democracy and the rule of law (announcement of motions for resolutions tabled)

Pursuant to Rule 115, the following Members or political groups had requested that such a debate be held on the following motions for resolutions:

I. ASEM SUMMIT (ASIA-EUROPE MEETING)

- Glenys Kinnock, Mauro Zani and Margrietus van den Berg, on behalf of the PSE Group, on the situation in Burma/ASEM (B6-0046/2004);
- Vittorio Emanuele Agnoletto, on behalf of the GUE/NGL Group, on Burma and the next ASEM Summit (B6-0048/2004);

Wednesday 15 September 2004

- Nirj Deva, Bernd Posselt, Charles Tannock and Geoffrey Van Orden, on behalf of the PPE-DE Group, on the ASEM Summit (Asia-Europe Meeting) (B6-0056/2004);
- Johan Van Hecke, on behalf of the ALDE Group, on Burma (ASEM Summit) (B6-0059/2004);
- Frithjof Schmidt, on behalf of the Verts/ALE Group, on Burma/Myanmar and the ASEM Summit (B6-0061/2004);

II. VOJVODINA: HARASSMENT OF MINORITIES

- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi and Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group, on the harassment of minorities in Vojvodina (B6-0045/2004);
- Roberto Musacchio, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Vojvodina (Serbia and Montenegro) (B6-0049/2004);
- Kinga Gál, Doris Pack and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group, on Vojvodina in Serbia and Montenegro (B6-0055/2004);
- Adriana Poli Bortone, on behalf of the UEN Group, on the harassment of minorities in Vojvodina (Serbia and Montenegro) (B6-0057/2004);
- Jelko Kacin and István Szent-Iványi, on behalf of the ALDE Group, on the continuing atrocities against minorities in the province of Vojvodina, Serbia and Montenegro (B6-0060/2004);
- Angelika Beer, Gisela Kallenbach, Joost Lagendijk, Raúl Romeva i Rueda and Tatjana Ždanoka, on behalf of the Verts/ALE Group, on violence against minorities in Serbia (B6-0062/2004);
- Bastiaan Belder, on behalf of the IND/DEM Group, on Vojvodina in Serbia and Montenegro (B6-0064/2004).

III. MALDIVES

- Pasqualina Napoletano, on behalf of the PSE Group, on the human rights situation in the Maldives (B6-0044/2004);
- Giusto Catania and Jonas Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, on human rights in the Maldives (B6-0047/2004);
- Nirj Deva, Thomas Mann, Charles Tannock and Geoffrey Van Orden, on behalf of the PPE-DE Group, on the Maldives (B6-0054/2004);
- Graham Watson, on behalf of the ALDE Group, on the political situation in the Maldives (B6-0058/2004);
- Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group, on the Maldives (B6-0063/2004).

Speaking time would be allocated in accordance with Rule 142.

4. Seizure of hostages and massacre in Beslan and the fight against terrorism (statements followed by debate)

Council and Commission statements: Seizure of hostages and massacre in Beslan and the fight against terrorism

Bernard Bot (President-in-Office of the Council) and Christopher Patten (Member of the Commission) made the statements.

The following spoke: João de Deus Pinheiro, on behalf of the PPE-DE Group, Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, Silvana Koch-Mehrin, on behalf of the ALDE Group, Daniel Marc Cohn-Bendit, on behalf of the Verts/ALE Group, Francis Wurtz, on behalf of the GUE/NGL Group, Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group, Philip Claey's, Non-attached Member, Jaime Mayor Oreja, Jan Marinus Wiersma, H el ene Flautre, Inese Vaidere, James Hugh Allister, Camiel Eurlings, Reino Paasilinna, Bart Staes, Ryszard Czarnecki, Vytautas Landsbergis, Hannes Swoboda, Tatjana Ždanoka, Geoffrey Van Orden, Martine Roure, Armin Laschet, Richard Howitt, Agustín Díaz de Mera García Consuegra and Bernard Bot.

The debate closed.

Wednesday 15 September 2004

5. Situation in Iraq (statements followed by debate)

Council and Commission statements: Situation in Iraq

Bernard Bot (President-in-Office of the Council) and Christopher Patten (Member of the Commission) made the statements.

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra spoke on behalf of the PPE-DE Group.

IN THE CHAIR: Antonios TRAKATELLIS

Vice-President

The following spoke: Massimo D'Alema, on behalf of the PSE Group, Graham Watson, on behalf of the ALDE Group, Angelika Beer, on behalf of the Verts/ALE Group, Vittorio Emanuele Agnoletto, on behalf of the GUE/NGL Group, Bastiaan Belder, on behalf of the IND/DEM Group, Roberta Angelilli, on behalf of the UEN Group, Ryszard Czarnecki, Non-attached Member, Elmar Brok, Pierre Moscovici, Annemie Neyts-Uytendbroeck, Umberto Guidoni, Paul Marie Coûteaux, Luca Romagnoli, Charles Tannock, Véronique De Keyser, Nicholson of Winterbourne, Tobias Pflüger, Maciej Marian Giertych, Anna Ibrisagic, Marek Maciej Siwiec, Cecilia Malmström and Francesco Enrico Speroni.

The debate was suspended at that point for voting time.

IN THE CHAIR: Ingo FRIEDRICH

Vice-President

6. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

6.1. Setting up a temporary committee on policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013 (vote)

Setting up a temporary committee on policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013 (B6-0030/2004)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 1)

PROPOSAL FOR A DECISION

Adopted (P6_TA(2004)0005)

6.2. Appointment of European Parliament Members to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly, to interparliamentary delegations, to delegations to joint parliamentary committees and to delegations to parliamentary cooperation committees

Appointment of European Parliament Members to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly, to interparliamentary delegations, to delegations to joint parliamentary committees and to delegations to parliamentary cooperation committees

Wednesday 15 September 2004

PROPOSAL BY THE CONFERENCE OF PRESIDENTS

Changes made to the list:

D 05: Elisabeth Schroedter (Verts/ALE) — Full Member

DM 07: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (Verts/ALE) — Full Member

D 08: Saïd El Khadraoui (PSE) — Full Member

D 12: Jamila Madeira(PSE) — Full Member

D 13: Joost Lagendijk (Verts/ALE) — Full Member

D 24: Gérard Onesta (Verts/ALE) — Full Member

ACP: Pierre Jonckheer (Verts/ALE) — Full Member

The final list as adopted by the House is included as Annex III to these Minutes.

Adopted as amended

6.3. EU-Mauritius fishing agreement * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 3 December 2003 to 2 December 2007, the fishing opportunities and the financial compensation provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of Mauritius on fishing in the waters of Mauritius [COM(2004) 0197 — C5-0179/2004 — 2004/0071(CNS)] — Committee on Fisheries.

Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0001/2004).

*(Simple majority)**(Voting record: Annex I, Item 2)*

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P6_TA(2004)0005)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0006)

6.4. EU-Madagascar fishing agreement * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining for the period 1 January 2004 to 31 December 2006 the tuna fishing opportunities and the financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar [COM(2004) 0218 — C5-0186/2004 — 2004/0070(CNS)] — Committee on Fisheries.

Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0002/2004).

*(Simple majority)**(Voting record: Annex I, Item 3)*

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P6_TA(2004)0007)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0007)

Wednesday 15 September 2004

6.5. EU-Cape Verde fishing agreement * (vote)

Report on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off the coast of Cape Verde for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 [COM(2004)0183 — C5-0189/2004 — 2004/0058(CNS)] — Committee on Fisheries.

Rapporteur: Philippe Morillon (A6-0003/2004)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

COMMISSION PROPOSAL

Approved as amended (P6_TA(2004)0008)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0008)

7. Explanations of vote

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 163(3) appear in the verbatim report of proceedings for the sitting.

8. Corrections to votes

Corrections to votes were submitted by the following Members:

Report: Philippe Morillon (A6-0001/2004)

— amended proposal

for: Jan Březina, Frederika Brepoels, Paolo Costa, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Adam Gierek, Jean-Paul Gauzès, Patrick Gaubert, Edith Mastenbroek, Marios Matsakis, Dagmar Roth-Behrendt Riccardo Ventre,

against: Marie-Hélène Aubert, Jean-Luc Bennahmias, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Lucas,

— legislative resolution

for: Jan Březina, Frederika Brepoels, Paolo Costa, Rosa Díez González, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Adam Gierek, Jean-Paul Gauzès, Patrick Gaubert, Marios Matsakis, Dagmar Roth-Behrendt, Riccardo Ventre

against: Marie-Hélène Aubert, Jean-Luc Bennahmias, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Lucas,

Report: Philippe Morillon (A6-0002/2004)

— amended proposal

for: Jan Březina, Frederika Brepoels, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Riccardo Ventre

— legislative resolution

for: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Riccardo Ventre

Report: Philippe Morillon (A6-0003/2004)

— amended proposal

for: Riccardo Ventre

— legislative resolution

for: Riccardo Ventre

(The sitting was suspended at 12.40 and resumed at 15.00.)

Wednesday 15 September 2004

9. Situation in Iraq (statements followed by debate) (continuation of debate)

The following spoke: Bogdan Klich, Lilli Gruber, Giulietto Chiesa, Ari Vatanen, Panagiotis Beglitis, Mario Mauro, Lissy Gröner, Luís Queiró, Albert Jan Maat and Bernard Bot (President-in-Office of the Council).

Motions for resolutions to wind up the debate tabled pursuant to Rule 103(2):

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, James Nicholson and Emma Bonino, on behalf of the ALDE Group, on the situation in Iraq (B6-0028/2004),
- Pasqualina Napoletano and Véronique De Keyser, on behalf of the PSE Group, on the situation in Iraq (B6-0031/2004),
- Francis Wurtz, André Brie, Vittorio Emanuele Agnoletto, Dimitrios Papadimoulis, Tobias Pflüger and Athanasios Pafilis, on behalf of the GUE/NGL Group, on the situation in Iraq (B6-0032/2004),
- Hans-Gert Poettering, João de Deus Pinheiro, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Armin Laschet, Charles Tannock, Antonio Tajani, Camiel Eurlings, Bogdan Klich and Vytautas Landsbergis, on behalf of the PPE-DE Group, on the situation in Iraq (B6-0033/2004),
- Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group, on the situation in Iraq (B6-0034/2004),
- Monica Frassoni, Daniel Marc Cohn-Bendit, Angelika Beer and Joost Lagendijk, on behalf of the Verts/ALE Group, on Iraq (B6-0043/2004).

The debate closed.

Vote: *Minutes of 16.09.2004, Item 6.5.*

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

President

10. Approval of Minutes of previous sitting

The Minutes of the previous sitting were approved.

Corien Wortmann-Kool had informed the Presidency that she had been present at the sitting of 14 September 2004 but that her name was not on the attendance register.

Charles Tannock asked, on behalf of Marco Pannella, that the the verbatim report of proceedings be corrected to include the exact words spoken by the President when he had opened the vote on the calendar of part-sessions the previous day, i.e. that 'no amendments were submitted'. Mr Pannella was of the opinion that no amendments had been permitted (the President replied that the verbatim report of proceedings would be corrected accordingly).

11. Stability and Growth Pact (statements followed by debate)

Council and Commission statements: Stability and Growth Pact

Gerrit Zalm (President-in-Office of the Council) and Joaquín Almunia (Member of the Commission) made the statements.

The following spoke: Hans-Gert Poettering, on behalf of the PPE-DE Group, Martin Schulz, on behalf of the PSE Group, Wolf Klinz, on behalf of the ALDE Group, Alain Lipietz, on behalf of the Verts/ALE Group, Sahra Wagenknecht, on behalf of the GUE/NGL Group, and John Whittaker, on behalf of the IND/DEM Group.

Wednesday 15 September 2004

IN THE CHAIR: Mario MAURO

Vice-President

The following spoke: Liam Aylward, on behalf of the UEN Group, Jana Bobošíková, Non-attached Member, Marianne Thyssen, Harlem Désir, Margarita Starkevičiūtė, Joost Lagendijk, Georgios Toussas, Nils Lundgren, Othmar Karas, Ieke van den Burg, Enrico Letta, Dimitrios Papadimoulis, Johannes Blokland, Alexander Radwan, Pervenche Berès, Karin Riis-Jørgensen, Ilda Figueiredo, Jonathan Evans, Robert Goebbels, Jules Maaten, Jacques Toubon, Enrique Barón Crespo, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Udo Bullmann, Renato Brunetta, Pier Luigi Bersani, Gerrit Zalm, José Manuel García-Margallo y Marfil, Zsolt László Becsey, Antonis Samaras, Gunnar Hökmark, Zuzana Roithová, Astrid Lulling and Guntars Krasts.

IN THE CHAIR: Josep BORRELL FONTELLES

President

Joaquín Almunia spoke.

The debate closed.

12. Ratification of the Constitutional Treaty (oral questions with debate)

Oral question by Jo Leinen, on behalf of the AFCO Committee, to the Council, on the ratification procedures for the Treaty establishing a Constitution for Europe (B6-0008/2004);

Oral question by Jo Leinen, on behalf of the AFCO Committee, to the Commission, on the communication strategy concerning the Treaty establishing a Constitution for Europe (B6-0009/2004).

Atzo Nicolai (President-in-Office of the Council) and Jacques Barrot (Vice-President of the Commission) answered the questions.

The following spoke: Íñigo Méndez de Vigo, on behalf of the PPE-DE Group, Richard Corbett, on behalf of the PSE Group, Andrew Duff, on behalf of the ALDE Group, Johannes Voggenhuber, on behalf of the Verts/ALE Group, Sylvia-Yvonne Kaufmann, on behalf of the GUE/NGL Group, Wojciech Wierzejski, on behalf of the IND/DEM Group, Brian Crowley, on behalf of the UEN Group, Andreas Mölzer, Non-attached Member, Alain Lamassoure, Carlos Carnero González and Thierry Cornillet.

IN THE CHAIR: António COSTA

Vice-President

The following spoke: Bernat Joan i Marí, Kathy Sinnott, Íñigo Méndez de Vigo, on a technical point, Roberta Angelilli, Alexander Stubb, James Hugh Allister, Stavros Lambrinidis, Carl Schlyter, Ryszard Czarnecki, Maria da Assunção Esteves, Sérgio Sousa Pinto, Chantal Simonot, Atzo Nicolai and Jacques Barrot.

The following deadlines had been set:

- motions for resolution: Thursday at 10.00.
- amendments: Thursday 7 October 2004 at 12.00.

The debate closed.

Vote: October part-session.

Wednesday 15 September 2004

13. Question Time (Council)

Parliament considered a number of questions to the Council (B6-0007/2004).

Question 1 (Sarah Ludford): Fair trials for European citizens and European residents.

Atzo Nicolai (President-in-Office of the Council) answered the question and a supplementary by Sarah Ludford.

Question 2 (Catherine Stihler): Caging of infants in the Czech Republic.

Atzo Nicolai answered the question and a supplementary by Catherine Stihler.

Question 3 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Progress of reconstruction in the Balkans.

Atzo Nicolai answered the question and a supplementary by Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Question 4 (Marie Anne Isler Béguin): Making agreements between the EU and third countries conditional on ratification of the Kyoto Protocol.

Atzo Nicolai answered the question and supplementaries by Marie Anne Isler Béguin and Josu Ortuondo Larrea.

Question 5 (Brian Crowley): Raising the positive profile of Europe.

Atzo Nicolai answered the question and supplementaries by Brian Crowley and Rodi Kratsa-Tsagaropoulou.

Question 6 (Seán Ó Neachtain): EU relations with the US.

Atzo Nicolai answered the question and a supplementary by Paul Rübig.

Questions which had not been answered for lack of time would receive written answers.

Council Question Time closed.

14. Agenda for next sitting

The agenda for the next sitting had been established ('Agenda' PE 344.811/OJJE).

15. Closure of sitting

The sitting closed at 19.10.

Julian Priestley
Secretary-General

Alejo Vidal-Quadras Roca
Vice-President

Wednesday 15 September 2004

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Atkins, Attwooll, Aubert, Auken, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Del Turco, Demetriou, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fotyga, Fournou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Huhne, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Laschet, Lauk, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Enrico Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Cristobal Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peç, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, João de Deus Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García,

Wednesday 15 September 2004

Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simonot, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Wednesday 15 September 2004

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. Temporary committee on policy challenges and budgetary means

Proposal for a decision: B6-0030/2004

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
vote: proposal for a decision (as a whole)		+	

2. EU-Mauritius fishing agreement

Report: Philippe MORILLON (A6-0001/2004) *

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Amendments by the committee responsible — block vote	1-6	committee		+	

Wednesday 15 September 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
after art 2	7	ALDE		W	
vote: amended proposal			RCV	+	405, 63, 73
vote: legislative resolution			RCV	+	415, 56, 67

Requests for roll-call votes

IND/DEM: amended proposal, final vote

3. EU-Madagascar fishing agreement

Report: Philippe MORILLON (A6-0002/2004) *

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Amendments by the committee responsible — block vote	1-6	committee		+	
after art 2	7	ALDE		W	
vote: amended proposal			RCV	+	504, 79, 84
vote: legislative resolution			RCV	+	507, 68, 86

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

IND/DEM: amended proposal, final vote

4. EU-Cape Verde fishing agreement

Report: Philippe MORILLON (A6-0003/2004) *

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Amendments by the committee responsible — block vote	1-3	committee		+	
after art 2	4	ALDE		W	
vote: amended proposal			RCV	+	495, 74, 104
vote: legislative resolution			RCV	+	490, 71, 109

Requests for roll-call votes

IND/DEM: amended proposal, final vote

Wednesday 15 September 2004

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

1. Morillon report A6-0001/2004

Amended proposal

For: 405

ALDE: Chiesa, Cornillet, Degutis, Deprez, Dičkutė, Ek, Geremek, Guardans Cambó, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Pannella, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Kaufmann, Liotard, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Ribeiro, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

PPE-DE: Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bowis, Bradbourn, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Kuźmiuk, Lamassoure, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Míkolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pinheiro, Piskorski, Podestà, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Sommer, Spautz, Štastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wuermeling, Zahradil, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Ayala Sender, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Bersani, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Fotyga, Kamiński, Krasts, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Lipietz, Smith

Wednesday 15 September 2004

Against: 63**ALDE:** Cavada, Onyszkiewicz**GUE/NGL:** de Brún, Krarup, McDonald, Meijer, Pafilis, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Toussas**IND/DEM:** Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Kilroy-Silk, Knapman, Lundgren, Speroni, Titford, Whittaker, Wise**NI:** Baco, Bobošíková, Kuc, Martin Hans-Peter, Resetarits**PPE-DE:** Rudi Ubeda**PSE:** Arif, Bono, Gurmai, Laignel, Mastenbroek, Santoro**UEN:** Didžiokas**Verts/ALE:** Auken, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Schlyter, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber**Abstention: 73****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Busk, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gibault, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Mulder, Newton Dunn, Pistelli, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Sterckx, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Agnoletto, Pflüger, Wagenknecht**IND/DEM:** Belder, Blokland, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak**NI:** Czarnecki Ryszard, Masiel, Mote, Rutowicz**PPE-DE:** Chichester, Landsbergis, Lehne, Pieper, Pleštinská, Silva Peneda**PSE:** Bösch, Bullmann, Grabowska**Verts/ALE:** Joan i Marí**2. Morillon report A6-0001/2004****Resolution****For: 415****ALDE:** Andrejevs, Chiesa, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Geremek, Harkin, Matsakis, Morillon, Onyszkiewicz, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi**GUE/NGL:** Adamou, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Papadimoulis, Remek, Ribeiro, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Louis, de Villiers**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Simonot**PPE-DE:** Albertini, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz De Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides,

Wednesday 15 September 2004

Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pinheiro, Piskorski, Podestà, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Bono, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Foglietta, Fotyga, Kamiński, Krasts, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Against: 56

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis

GUE/NGL: Bertinotti, de Brún, Krarup, Musacchio, Pafilis, Seppänen, Sjöstedt, Toussas

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Kilroy-Silk, Knapman, Speroni, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter, Resetarits

PPE-DE: Antoniozzi, Bachelot-Narquin, Pieper

PSE: Costa António, Díez González, Geringer de Oedenberg

UEN: Zile

Verts/ALE: van Buitenen, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Abstention: 67

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Busk, Cocilovo, Davies, Demszky, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

Wednesday 15 September 2004

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht**IND/DEM:** Belder, Blokland, Borghezio, Giertych, Grabowski, Piotrowski, Sinnott**NI:** Mote**PPE-DE:** Píks, Seeberg, Varvitsiotis**PSE:** Bösch, Bullmann, Paleckis, Sifunakis**Verts/ALE:** Hammerstein Mintz, Özdemir

3. Morillon report A6-0002/2004 Amended proposal

For: 504**ALDE:** Cavada, Geremek, Guardans Cambó, Harkin, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Stroz, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Golik, Gollnisch, Kuc, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Simonot**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitag, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzčs, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Podestř, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sadfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štástný, Stenzel, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bono, Bozkurt, Bresso, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle,

Wednesday 15 September 2004

Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, O Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Against: 79

ALDE: Maaten, Malmström, Matsakis, Pannella

GUE/NGL: de Brún, Krarup, McDonald, Meijer, Pafilis, Seppänen, Sjöstedt, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Kilroy-Silk, Knapman, Lundgren, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Resetarits

PPE-DE: del Castillo Vera, Díaz De Mera García Consuegra, Hennicot-Schoepges, López-Istúriz White

PSE: García Pérez, Geringer de Oedenberg, Paleckis

UEN: Janowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Abstention: 84

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Degutis, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Manders, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Adwent, Belder, Blokland, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wierzejski

NI: Baco, Masiel, Mote

PSE: Berlinguer, Bösch, Lévai

Verts/ALE: Joan i Marí

4. Morillon report A6-0002/2004

Resolution

For: 507

ALDE: Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Geremek, Guardans Cambó, Morillon, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Stroz, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

Wednesday 15 September 2004

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Golik, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mólzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Simonot**PPE-DE:** Albertini, Andrikené, Antoniozzi, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Podestí, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sadfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stenzel, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bozkurt, Bresso, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile**Against: 68****ALDE:** Maaten, Malmström**GUE/NGL:** de Brún, Krarup, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Seppänen, Sjöstedt, Toussas**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Kilroy-Silk, Knapman, Lundgren, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin, Železný

Wednesday 15 September 2004

NI: Allister, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Resetarits

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Abstention: 86

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, Degutis, Demszky, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Adwent, Belder, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wierzejski

NI: Baco, Masiel, Mote

PPE-DE: Hannan, Heaton-Harris, Helmer

PSE: Bösch

Verts/ALE: van Buitenen, Joan i Marí

5. Morillon report A6-0003/2004

Amended proposal

For: 495

ALDE: Andria, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Fourtou, Geremek, Morillon, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Szent-Iványi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Stroz, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Golik, Gollnisch, Kuc, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinské, Podestí, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübí, Sadfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo,

Wednesday 15 September 2004

Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zaleski, Zappalf, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bozkurt, Bresso, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Joan i Mari

Against: 74

ALDE: Alvaro, Maaten, Malmström

GUE/NGL: de Brún, Krarup, McDonald, Meijer, Pafilis, Seppänen, Sjöstedt, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Karatzafaris, Kilroy-Silk, Knapman, Lundgren, Natrass, Salvini, Speroni, Titford, Whittaker, Wierzejski, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Martin Hans-Peter, Resetarits

PPE-DE: Oomen-Ruijten

PSE: Scheele

UEN: Janowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Abstention: 104

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Bonino, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Degutis, Demszky, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Adwent, Belder, Blokland, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak

Wednesday 15 September 2004

NI: Baco, Bobošíková, Masiel, Mote, Rutowicz

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Bösch

6. Morillon report A6-0003/2004

Resolution

For: 490

ALDE: Andrejevs, Andria, Bonino, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Morillon, Schuth, Staniszevska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Stroz, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Louis, de Villiers

NI: Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Golik, Gollnisch, Kuc, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Buzek, Cabrnock, Carollo, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenzi, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Lombardo, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinské, Podestà, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bozkurt, Bresso, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Del Turco, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert J.E., Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pittella,

Wednesday 15 September 2004

Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zile

Verts/ALE: Joan i Marí

Against: 71

ALDE: Maaten, Malmström

GUE/NGL: de Brún, Krarup, McDonald, Meijer, Pafilis, Seppänen, Sjöstedt, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Karatzaferis, Kilroy-Silk, Knapman, Lundgren, Natrass, Salvini, Speroni, Titford, Tomczak, Whittaker, Wierzejski, Wise, Wohlin, Železný

NI: Allister, Martin Hans-Peter, Resetarits

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

Abstention: 109

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Degutis, Demszky, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Huhne, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff Graf, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Adwent, Belder, Blokland, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott

NI: Baco, Bobošíková, Masiel, Mote

PPE-DE: Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Jackson, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Villiers

PSE: Bösch, Scheele

Wednesday 15 September 2004

ANNEX III

**APPOINTMENTS TO THE ACP-EU JOINT PARLIAMENTARY ASSEMBLY,
THE EURO-MEDITERRANEAN PARLIAMENTARY ASSEMBLY,
INTERPARLIAMENTARY DELEGATIONS,
DELEGATIONS TO JOINT PARLIAMENTARY COMMITTEES
AND DELEGATIONS TO PARLIAMENTARY COOPERATION COMMITTEES**

ACP — Delegation to the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly — 77 Full Members

PPE-DE BEREND Rolf
 BOWIS John
 CALLANAN Martin
 DAUL Joseph
 DEVA Nirj
 DOMBROVSKIS Valdis
 GAHLER Michael
 HERRANZ GARCÍA María Esther
 KACZMAREK Filip Andrzej
 KORHOLA Eija-Riitta Anneli
 LANGENDRIES Raymond
 LÓPEZ-ISTÚRIZ WHITE Antonio
 LULLING Astrid
 MANTOVANI Mario
 MARTENS Maria
 MAYER Hans-Peter
 MITCHELL Gay
 NOVAK Ljudmila
 PINHEIRO João de Deus
 RIBEIRO E CASTRO José
 ROITHOVÁ Zuzana
 SARTORI Amalia
 SCHNELHARDT Horst
 SCHWAB Andreas
 STURDY Robert William
 WIELAND Rainer
 WIJKMAN Anders
 ZÁBORSKÁ Anna

PSE ARIF Kader
 BULLMANN Udo
 CARLOTTI Marie-Arlette
 DOBOLYI Alexandra
 FERNANDES Emanuel Vasconcelos Jardim
 FERREIRA Elisa

Wednesday 15 September 2004

	GOMES Ana Maria R.M.
	GRABOWSKA Genowefa
	GRÖNER Lissy
	HAUG Jutta D.
	JÖNS Karin
	KINNOCK Glenys
	McAVAN Linda
	MARTÍNEZ MARTÍNEZ Miguel Angel
	PLEGUEZUELOS AGUILAR Francisca
	ROSATI Dariusz Kajetan
	SCHEELE Karin
	SORNOSA MARTÍNEZ María
	VALENCIANO MARTÍNEZ-OROZCO María Elena
	VAN LANCKER Anne
	WHITEHEAD Phillip
	ZANI Mauro
ALDE	BUSK Niels
	CORNILLET Thierry
	EK Lena
	HALL Fiona Jane
	KUŁAKOWSKI Jan Jerzy
	LEHIDEUX Bernard
	MORILLON Philippe
	POLFER Lydie
	VAN HECKE Johan
Verts/ALE	AUBERT Marie-Hélène
	JOAN i MARÍ Bernat
	JONCKHEER Pierre
	SCHLYTER Carl
GUE/NGL	AGNOLETTO Vittorio Emanuele
	SJÖSTEDT Jonas
	VERGES Paul
	WURTZ Francis
IND/DEM	GOUDIN Hélène
	LOUIS Patrick
	SPERONI Francesco Enrico
	de VILLIERS Philippe
UEN	AYLWARD Liam
	KAMIŃSKI Michał Tomasz
	ZĪLE Roberts
NI	ALLISTER James Hugh
	DILLEN Koenraad
	KOZLÍK Sergej

Wednesday 15 September 2004

Euromed — Delegation to the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly — 45 Full Members

PPE-DE	BUSUTTIL Simon
	CASPARY Daniel
	CESA Lorenzo
	DIONISI Armando
	ELLES James E.M.
	GROSSETÊTE Françoise
	KASOULIDES Ioannis
	KRATSA-TSAGAROPOULOU Rodi
	McMILLAN-SCOTT Edward H.C.
	MAYOR OREJA Jaime
	MIKOLÁŠIK Miroslav
	MILLÁN MON Francisco José
	SAÏFI Tokia
	TRAKATELLIS Antonios
	VLASTO Dominique
	WEISGERBER Anja
PSE	ARIF Kader
	B EGLITIS Panagiotis
	CARNERO GONZÁLEZ Carlos
	GARCÍA PÉREZ Iratxe
	GRECH Louis
	HAZAN Adeline
	MADEIRA Jamila
	MORGAN Eluned
	NAPOLETANO Pasqualina
	OBIOLS i GERMÀ Raimon
	PATRIE Béatrice
	ROTHERMECHTILD
ALDE	BONINO Emma
	BUDREIKAITĖ Danutė
	COSTA Paolo
	MORILLON Philippe
	NICHOLSON OF WINTERBOURNE
Verts/ALE	COHN-BENDIT Daniel Marc
	FLAUTRE Hélène
	HAMMERSTEIN MINTZ David
GUE/NGL	MANOLAKOU Diamanto
	MORGANTINI Luisa
	TRANTAPHYLLOIDES Kyriacos
IND/DEM	COÛTEAUX Paul Marie
	KARATZAFERIS Georgios

Wednesday 15 September 2004

UEN MUSUMECI Sebastiano (Nello)
POLI BORTONE Adriana
NI MARTINEZ Jean-Claude
MUSSOLINI Alessandra

DM01 — Delegation to the EU-Romania Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE BAUER Edit
BEAZLEY Christopher J.P.
GÁL Kinga
GAUZÈS Jean-Paul
KOCH Dieter-Lebrecht
KONRAD Christoph Werner
McGUINNESS Mairead
PODESTÀ Guido
VAKALIS Nikolaos
PSE ARNAOUTAKIS Stavros
CASHMAN Michael
CHRISTENSEN Ole
HARANGOZÓ Gábor
LIENEMANN Marie-Noëlle
VAUGRENARD Yannick
WIERSMA Jan Marinus
ALDE CAVADA Jean-Marie
HENNIS-PLASSCHAERT Jeanine
S BARBATI Luciana
Verts/ALE RÜHLE Heide
GUE/NGL STROZ Daniel
IND/DEM BORGHEZIO Mario
UEN TATARELLA Salvatore
NI BATTILOCCHIO Alessandro
MASIEL Jan Tadeusz

DM02 — Delegation to the EU-Bulgaria Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE CASA David
IBRISAGIC Anna
KUŹMIUK Zbigniew Krzysztof
LECHNER Kurt
MÉNDEZ DE VIGO Íñigo
STUBB Alexander
VARVITSIOTIS Ioannis
WEBER Manfred
WUERMELING Joachim

Wednesday 15 September 2004

PSE	DE VITS Mia
	ETTL Harald
	GUY-QUINT Catherine
	MORGAN Eluned
	TZAMPAZI Evangelia
	...
	...
ALDE	CHATZIMARKAKIS Jorgo
	GIBAULT Claire
	VÄYRYNEN Paavo
Verts/ALE	de GROEN-KOUWENHOVEN Elly (Els)
GUE/NGL	TOUSSAS Georgios
IND/DEM	BELDER Bastiaan
	KARATZAFERIS Georgios
UEN	PIRILLI Umberto
NI	KUC Wiesław Stefan

DM03 — Delegation to the EU-Croatia Joint Parliamentary Committee — 15 Full Members

PPE-DE	EBNER Michl
	POSSELT Bernd
	SCHMITT Pál
	SIEKIERSKI Czesław Adam
	STREJČEK Ivo
PSE	FAZAKAS Szabolcs
	KINDERMANN Heinz
	PAHOR Borut
	TITLEY Gary
ALDE	MALMSTRÖM Cecilia
	PRODI Vittorio
Verts/ALE	HORÁČEK Milan
GUE/NGL	MEIJER Erik
IND/DEM	TOMCZAK Witold
NI	BACO Peter

DM04 — Delegation to the EU-Former Yugoslav Republic of Macedonia Joint Parliamentary Committee — 13 Full Members

PPE-DE	DUKA-ZÓLYOMI Árpád
	GYÜRK András
	KOCH Dieter-Lebrecht
	ÓRY Csaba
	PAPASTAMKOS Georgios

Wednesday 15 September 2004

PSE HONEYBALL Mary
MATSOUKA Maria
PIECYK Willi
...
ALDE DRČAR MURKO Mojca
Verts/ALE KUSSTATSCHER Sepp
GUE/NGL BERTINOTTI Fausto
IND/DEM KARATZAFERIS Georgios

DM05 — Delegation to the EU-Turkey Joint Parliamentary Committee — 25 Full Members

PPE-DE HATZIDAKIS Konstantinos
HÖKMARK Gunnar
JAŁOWIECKI Stanisław
LANGEN Werner
MATSIS Yiannakis
SCHÖPFLIN György
SOMMER Renate
TOUBON Jacques
VAN ORDEN Geoffrey
VIDAL-QUADRAS ROCA Alejo

PSE ARIF Kader
BEGLITIS Panagiotis
BOZKURT Emine
COSTA António
HOWITT Richard
ÖGER Vural

ALDE DEPREZ Gérard
DUFF Andrew Nicholas
MATSAKIS Marios

Verts/ALE LAGENDIJK Joost
ÖZDEMIR Cem

GUE/NGL UCA Feleknaş
IND/DEM LUNDGREN Nils
UEN CAMRE Mogens N.J.
NI MÖLZER Andreas

DM06 — Delegation to the EU-Mexico Joint Parliamentary Committee — 14 Full Members

PPE-DE ASHWORTH Richard James
GKLAVAKIS Ioannis
GROSCH Mathieu
GUELLEC Ambroise
MATO ADROVER Ana
SCHRÖDER Jürgen

Wednesday 15 September 2004

PSE BERLINGUER Giovanni
BONO Guy
DÍEZ GONZÁLEZ Rosa M.
MANN Erika
ALDE KLINZ Wolf
Verts/ALE LICHTENBERGER Evelin
GUE/NGL RIBEIRO Sérgio
IND/DEM SPERONI Francesco Enrico

DM07 — Delegation to the EU-Chile Joint Parliamentary Committee — 15 Full Members

PPE-DE CAROLLO Giorgio
de GRANDES PASCUAL Luis
KLASS Christa
STEVENSON Struan
SURJÁN László
PSE ASSIS Francisco
BÖSCH Herbert
GLANTE Norbert
MIGUÉLEZ RAMOS Rosa
ALDE FOURTOU Janelly
TOIA Patrizia
Verts/ALE GRAEFE zu BARINGDORF Friedrich-Wilhelm
GUE/NGL BRIE André
IND/DEM SALVINI Matteo
UEN FOGLIETTA Alessandro

D01 — Delegation for relations with Switzerland, Iceland and Norway and to the European Economic Area (EEA) Joint Parliamentary Committee — 17 Full Members

PPE-DE BARSÍ-PATAKY Etelka
GOEPEL Lutz
PANAYOTOPOULOS-CASSIOTOU Marie
RÜBIG Paul
ŠKOTTOVÁ Nina
PSE HEDKVIST PETERSEN Ewa
LÉVAI Katalin
ROTH-BEHRENDT Dagmar
STIHLER Catherine
ALDE DIČKUTĚ Jolanta
SCHUTH Willem
WALLIS Diana

Wednesday 15 September 2004

Verts/ALE SMITH Alyn
GUE/NGL McDONALD Mary Lou
IND/DEM BONDE Jens-Peter
UEN JANOWSKI Mieczysław Edmund
NI VANHECKE Frank

D02 — Delegation for relations with Albania, Bosnia-Herzegovina, and Serbia and Montenegro (including Kosovo) — 15 Full Members

PPE-DE BECSEY Zsolt László
BŘEZINA Jan
PACK Doris
PROTASIEWICZ Jacek
TRAKATELLIS Antonios
PSE KRISTENSEN Henrik Dam
ROTHE Mechtild
SWOBODA Johannes (Hannes)
XENOGIANNAKOPOULOU Marilisa
ALDE GUARDANS CAMBÓ Ignasi
LUDFORD Baroness Sarah
Verts/ALE KALLENBACH Gisela
GUE/NGL MUSACCHIO Roberto
UEN POLI BORTONE Adriana
NI CZARNECKI Marek Aleksander

D03 — Delegation to the EU-Russia Parliamentary Committee — 31 Full Members

PPE-DE CABRNOCH Milan
ESTEVES Maria da Assunção
EURLINGS Camiel
GARRIGA POLLEDO Salvador
GLATTFELDER Béla
KELAM Tunne
LEHNE Klaus-Heiner
SAMARAS Antonis
SARYUSZ-WOLSKI Jacek Emil
SEEBER Richard
SUDRE Margie
PSE BUSQUIN Philippe
KREHL Constanze Angela
LIBERADZKI Bogusław Marian
PAASILINNA Reino
PALECKIS Justas Vincas
SANTORO Michele
TABAJDI Csaba Sándor
WEBER Henri

Wednesday 15 September 2004

ALDE	CHIESA Giulietto
	GEREMEK Bronisław
	JENSEN Anne Elisabet
	LAX Henrik
Verts/ALE	STAES Bart
	ŽDANOKA Tatjana
GUE/NGL	REMEK Vladimír
	SEPPÄNEN Esko Olavi
IND/DEM	ROGALSKI Bogusław
	ŽELEZNÝ Vladimír
UEN	FOTYGA Anna Elzbieta
NI	LE PEN Jean-Marie

D04 — Delegation to the EU-Ukraine Parliamentary Cooperation Committee — 16 Full Members

PPE-DE	BUZEK Jerzy
	PÁLFI István
	PLEŠTINSKÁ Zita
	TANNOCK Charles
	THYSSEN Marianne
PSE	BERMAN Thijs
	HERCZOG Edit
	RAPKAY Bernhard
	SIWIEC Marek Maciej
ALDE	BIRUTIS Šarūnas
	STANISZEWSKA Grażyna
Verts/ALE	HARMS Rebecca
GUE/NGL	MARKOV Helmuth
IND/DEM	ADWENT Filip
UEN	KRASTS Guntars
NI	BOBOŠÍKOVÁ Jana

D05 — Delegation to the EU-Moldova Parliamentary Cooperation Committee — 14 Full Members

PPE-DE	ANDRIKIENĒ Laima Liucija
	GOMOLKA Alfred
	PODKAŃSKI Zdzisław Zbigniew
	...
	...
PSE	MIKKO Marianne
	PITTELLA Giovanni
	WIERSMA Jan Marinus
	...

Wednesday 15 September 2004

CARLSHAMRE Maria
 KACIN Jelko
 Verts/ALE SCHROEDTER Elisabeth
 GUE/NGL MAŠTÁLKA Jiří
 IND/DEM BOSSI Umberto

D06 — Delegation for relations with Belarus — 15 Full Members

PPE-DE FJELLNER Christofer
 GOMOLKA Alfred
 KLICH Bogdan Adam
 KUDRYCKA Barbara
 KUŠKIS Aldis
 PSE MUSCAT Joseph
 SAKALAS Aloyzas
 SZEJNA Andrzej Jan
 ALDE GENTVILAS Eugenijus
 ONYSZKIEWICZ Janusz
 Verts/ALE SCHROEDTER Elisabeth
 GUE/NGL FLASAROVÁ Věra
 IND/DEM WIERZEJSKI Wojciech
 UEN SZYMAŃSKI Konrad Krzysztof
 NI LANG Carl

D07 — Delegation to the EU-Kazakhstan, EU-Kyrgyzstan and EU-Uzbekistan Parliamentary Cooperation Committees, and for relations with Tajikistan, Turkmenistan and Mongolia — 19 Full Members

PPE-DE CIRINO POMICINO Paolo
 JEGGLE Elisabeth
 MAAT Albert Jan
 OLAJOS Péter
 VILLIERS Theresa
 WOJCIECHOWSKI Janusz Czesław
 ZATLOUKAL Tomáš
 PSE BERSANI Pier Luigi
 BOURZAI Bernadette
 CORREIA Fausto
 GIEREK Adam
 JÖNS Karin
 ALDE DEMSZKY Gábor
 JUKNEVIČIENĖ Ona
 Verts/ALE HASSI Satu

Wednesday 15 September 2004

GUE/NGL RANSDORF Miloslav
IND/DEM BLOKLAND Johannes (Hans)
UEN MUSCARDINI Cristiana
NI ...

D08 — Delegation to the EU-Armenia, EU-Azerbaijan and EU-Georgia Parliamentary Cooperation Committee — 18 Full Members

PPE-DE BREPOELS Frederika M.J.
DEMETRIOU Panayiotis
DÍAZ DE MERA GARCÍA CONSUEGRA Agustín
LANDSBERGIS Vytautas
LASCHET Armin
SPAUTZ Jean
ZWIEFKA Tadeusz
PSE EL KHADRAOUI Saïd
HEGYI Gyula
SIFUNAKIS Nikolaos
SWOBODA Johannes (Hannes)
...
ALDE ANDREJEVS Georgs
OVIIR Siiri
Verts/ALE ISLER BÉGUIN Marie Anne
GUE/NGL MANOLAKOU Diamanto
IND/DEM BLOKLAND Johannes (Hans)
NI BATTILOCCHIO Alessandro

D09 — Delegation for relations with Israel — 20 Full Members

PPE-DE FERBER Markus
GAUBERT Patrick
GUTIÉRREZ-CORTINES Cristina
HYBÁŠKOVÁ Jana
ŠŤASTNÝ Peter
TAJANI Antonio
ZALESKI Zbigniew Franciszek
PSE BEŇOVÁ Monika
CERCAS Alejandro
MASTENBROEK Edith
SCHAPIRA Pierre
STOCKMANN Ulrich
ALDE PANNELLA Marco
RIES Frédérique
Verts/ALE HAMMERSTEIN MINTZ David
VOGGENHUBER Johannes

Wednesday 15 September 2004

GUE/NGL SVENSSON Eva-Britt
IND/DEM BELDER Bastiaan
NI CZARNECKI Ryszard
LE PEN Marine

D10 — Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council — 20 Full Members

PPE-DE BACHELOT-NARQUIN Roselyne
DE VEYRAC Christine
KASOULIDES Ioannis
WEISGERBER Anja
ZAPPALA' Stefano
...
...

PSE BRESSO Mercedes
CASTEX Françoise
DE ROSSA Proinsias
HEDH Anna
LE FOLL Stéphane
MASIP HIDALGO Antonio

ALDE ALVARO Alexander Nuno
DAVIES Chris

Verts/ALE AUKEN Margrete
EVANS Jillian
LUCAS Caroline

GUE/NGL ADAMOU Adamos
MORGANTINI Luisa

D11 — Delegation for relations with the Maghreb countries and the Arab Maghreb Union (including Libya) — 20 Full Members

PPE-DE BUSUTTIL Simon
FRAGA ESTÉVEZ Carmen
HORTEFEUX Brice
LOMBARDO Raffaele
PIEPER Markus
RUDI UBEDA Luisa Fernanda
SILVA PENEDA José Albino
SONIK Bogusław Andrzej
PSE GARCÍA PÉREZ Iratxe
HUTCHINSON Alain
LAIGNEL André
NAPOLETANO Pasqualina
YAÑEZ-BARNUEVO GARCÍA Luis
ALDE KOCH-MEHRIN Silvana
LETTA Enrico

Wednesday 15 September 2004

Verts/ALE FLAUTRE Hélène
GUE/NGL LIOTARD Kartika Tamara
IND/DEM COÛTEAUX Paul Marie
UEN KRISTOVSKIS Ģirts Valdis
NI SCHENARDI Lydia

D12 — Delegation for relations with the Mashreq countries — 20 Full Members

PPE-DE DIMITRAKOPOULOS Giorgos
DIONISI Armando
MUSOTTO Francesco
PURVIS John
RADWAN Alexander
VENTRE Riccardo
ZAHRADIL Jan
PSE CARNERO GONZÁLEZ Carlos
DE KEYSER Véronique
HAZAN Adeline
KÓSÁNÉ KOVÁCS Magda
MADEIRA Jamila
PATRIE Béatrice
VINCENZI Marta
ALDE BONINO Emma
in 't VELD Sophia Helena
GUE/NGL PORTAS Miguel
IND/DEM LOUIS Patrick
UEN MUSUMECI Sebastiano (Nello)
NI MUSSOLINI Alessandra

D13 — Delegation for relations with the Gulf States, including Yemen — 18 Full Members

PPE-DE AYUSO GONZÁLEZ María del Pilar
DOYLE Avril
FONTAINE Nicole
GALA Milan
GROSSETÊTE Françoise
NIEBLER Angelika
SAÏFI Tokia
PSE ATTARD-MONTALTO John
CAPOULAS SANTOS Luis Manuel
GRUBER Lilli
MYLLER Riitta
REYNAUD Marie-Line
ALDE BOURLANGES Jean-Louis
KARIM Sajjad Haider

Wednesday 15 September 2004

Verts/ALE LAGENDIJK Joost
GUE/NGL PFLÜGER Tobias
IND/DEM LOUIS Patrick
UEN ANGELILLI Roberta

D14 — Delegation for relations with Iran — 19 Full Members

PPE-DE CASTIGLIONE Giuseppe

FRIEDRICH Ingo

SEEBERG Gitte

...

...

...

...

PSE CASACA Paulo

LOCATELLI Pia Elda

PRETS Christa

SAVARY Gilles

...

...

ALDE NICHOLSON OF WINTERBOURNE Baroness

SAMUELSEN Anders

Verts/ALE BEER Angelika

GUE/NGL CATANIA Giusto

UEN LA RUSSA Romano Maria

NI ...

D15 — Delegation for relations with the United States — 34 Full Members

PPE-DE BONSIGNORE Vito

BRADBOURN Philip Charles

BROK Elmar

COVENEY Simon

DESCAMPS Marie-Hélène

DUCHOŇ Petr

EVANS Jonathan

FATUZZO Carlo

GALEOTE QUECEDO Gerardo

GRAÇA MOURA Vasco

JACKSON Caroline F.

JORDAN CIZELJ Romana

LAUK Kurt Joachim

Wednesday 15 September 2004

PSE	BARÓN CRESPO Enrique
	HAMON Benoît
	ILVES Toomas Hendrik
	KUHNE Helmut
	LAMBRINIDIS Stavros
	McCARTHY Arlene
	MOSCOVICI Pierre
	PANZERI Pier Antonio
	PINIOR Józef
	SKINNER Peter William
ALDE	ANDRIA Alfonso
	JÄÄTTEENMÄKI Anneli
	LAMBSDORFF GRAF Alexander
	NEYTS-UYTTEBROECK Annemie
Verts/ALE	BUITENWEG Kathalijne Maria
GUE/NGL	de BRÚN Bairbre
	GUIDONI Umberto
IND/DEM	GIERTYCH Maciej Marian
	SINNOTT Kathy
UEN	CROWLEY Brian
NI	RESETARITS Karin

D16 — Delegation for relations with Canada — 16 Full Members

PPE-DE	DOVER Den
	FREITAS Duarte
	HIERONYMI Ruth
	HIGGINS Jim
	MAURO Mario
	SCHIERHUBER Agnes
PSE	DÜHRKOP DÜHRKOP Bárbara
	GURMAI Zita
	LEHTINEN Lasse Antero
	TRAUTMANN Catherine
ALDE	ATTWOOLL Elspeth
	HARKIN Marian
	SAVI Toomas
Verts/ALE	HUDGHTON Ian Stewart
IND/DEM	CHRUSZCZ Sylwester
UEN	Ó NEACHTAIN Seán

Wednesday 15 September 2004

D17 — Delegation for relations with the countries of central America — 22 Full Members

PPE-DE	ANTONIOZZI Alfredo
	GARCÍA-MARGALLO Y MARFIL José Manuel
	GARGANI Giuseppe
	HEATON-HARRIS Christopher
	HERRERO-TEJEDOR Luis Francisco
	LIESE Peter
	QUEIRÓ Luís
	ROITHOVÁ Zuzana
PSE	AYALA SENDER Inés
	COTTIGNY Jean Louis
	ESTRELA Edite
	FALBR Richard
	HUGHES Stephen
	OBIOLS i GERMÀ Raimon
ALDE	KRAHMER Holger
	ORTUONDO LARREA Josu
	PISTELLI Lapo
Verts/ALE	ROMEVA RUEDA Raül
GUE/NGL	MEYER PLEITE Willy
	RIZZO Marco
UEN	PAVILIONIS Rolandas
NI	BELOHORSKÁ Irena

D18 — Delegation for relations with the countries of the Andean Community — 17 Full Members

PPE-DE	FERNÁNDEZ MARTÍN Fernando
	FLORENZ Karl-Heinz
	GRÄSSLE Ingeborg
	MONTORO ROMERO Cristóbal Ricardo
	van NISTELROOIJ Lambert
	VERNOLA Marcello
	VLASÁK Oldřich
PSE	van den BERG Margrietus J.
	FAVA Giovanni Claudio
	LEICHTFRIED Jörg
	MEDINA ORTEGA Manuel
	MENÉNDEZ del VALLE Emilio
ALDE	BUDREIKAITĖ Danutė
	DEGUTIS Arūnas
Verts/ALE	LIPIETZ Alain
GUE/NGL	WAGENKNECHT Sahra
IND/DEM	ROGALSKI Bogusław

Wednesday 15 September 2004

D19 — Delegation for relations with Mercosur — 25 Full Members

PPE-DE	CEDERSCHIÖLD Charlotte
	COELHO Carlos
	DESS Albert
	GLATTFELDER Béla
	HANDZLIK Małgorzata
	HANNAN Daniel J.
	HENNICOT-SCHOEPGES Erna
	HUDACKÝ Ján
	MILLÁN MON Francisco José
	SALAFRANCA SÁNCHEZ-NEYRA José Ignacio
PSE	D'ALEMA Massimo
	KREISSL-DÖRFLER Wolfgang
	MORENO SÁNCHEZ Javier
	NAVARRO Robert
	RASMUSSEN Poul Nyrup
	SALINAS GARCÍA María Isabel
	SOUSA PINTO Sérgio
ALDE	COCILOVO Luigi
	DUQUESNE Antoine
	GRIESBECK Nathalie
Verts/ALE	FRASSONI Monica
GUE/NGL	FIGUEIREDO Ilda
IND/DEM	KARATZAFERIS Georgios
UEN	LIBICKI Marcin
NI	ROMAGNOLI Luca

D20 — Delegation for relations with Japan — 24 Full Members

PPE-DE	HARBOUR Malcolm
	ITÄLÄ Ville
	ITURGAIZ ANGULO Carlos José
	JARZEMBOWSKI Georg
	KARAS Othmar
	LEWANDOWSKI Janusz
	SZÁJER József
	WORTMANN-KOOL Corien M.
	ZVĚŘINA Jaroslav
PSE	ANDERSSON Jan
	CORBETT Richard
	DOUAY Brigitte
	DUIN Garrelt
	SÁNCHEZ PRESEDO Antolín
	TARAND Andres
	WALTER Ralf

Wednesday 15 September 2004

ALDE NEWTON DUNN Bill
 STARKEVIČIŪTĖ Margarita
 VIRRANKOSKI Kyösti Tapio
 Verts/ALE BREYER Hiltrud
 GUE/NGL KAUFMANN Sylvia-Yvonne
 IND/DEM SALVINI Matteo
 UEN ROSZKOWSKI Wojciech
 NI GOLLNISCH Bruno

D21 — Delegation for relations with the People's Republic of China — 32 Full Members

PPE-DE ATKINS Sir Robert
 BRUNETTA Renato
 del CASTILLO VERA Pilar
 DEHAENE Jean-Luc
 FAJMON Hynek
 HOPPENSTEDT Karsten Friedrich
 KAUPPI Piia-Noora
 KIRKHOPE Timothy
 MAVROMMATIS Manolis
 OLBRYCHT Jan Marian
 OOMEN-RUIJTEN Ria G.H.C.
 PĪKS Rihards
 REUL Herbert Otto
 PSE BATZELI Katerina
 CALABUIG RULL Joan
 CORBEY Dorette
 GEBHARDT Evelyne
 JØRGENSEN Dan
 ROUČEK Libor
 ROURE Martine
 SACCONI Guido
 ALDE LAPERROUZE Anne
 MANDERS Toine
 RIIS-JØRGENSEN Karin
 STERCKX Dirk
 Verts/ALE TRÜPEL Helga
 TURMES Claude
 GUE/NGL PAPADIMOULIS Dimitrios
 ZIMMER Gabriele
 IND/DEM PEK Bogdan Marek
 UEN BIELAN Adam Jerzy
 NI DE MICHELIS Gianni

Wednesday 15 September 2004

D22 — Delegation for relations with the countries of South Asia and the South Asia Association for Regional Cooperation (SAARC) — 22 Full Members

PPE-DE BELET Ivo
BUSHILL-MATTHEWS Philip
EHLER Jan Christian
JÁRÓKA Lívía
LAMASSOURE Alain
McMILLAN-SCOTT Edward H.C.
MANN Thomas
...
PSE BERGER Maria
EVANS Robert J.E.
GERINGER de OEDENBERG Lidia Joanna
GILL Neena
GOEBBELS Robert
LEINEN Jo
ALDE COSTA Paolo
LYNNE Elizabeth
MULDER Jan
Verts/ALE LAMBERT Jean Denise
GUE/NGL KOHLÍČEK Jaromír
IND/DEM PIOTROWSKI Mirosław Mariusz
UEN RYAN Eoin
NI GOLIK Bogdan

D23 — Delegation for relations with the countries of Southeast Asia and the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) — 19 Full Members

PPE-DE DOORN Bert
GAWRONSKI Jas
MATHIEU Véronique
NASSAUER Hartmut
ÓRY Csaba
PETERLE Alojz
POMÉS RUIZ José Javier
PSE DEL TURCO Ottaviano
POIGNANT Bernard
RIERA MADURELL Teresa
TARABELLA Marc
WEILER Barbara
ALDE HUHNE Christopher
MAATEN Jules

Wednesday 15 September 2004

Verts/ALE SCHMIDT Frithjof
GUE/NGL PAFILIS Athanasios
IND/DEM GRABOWSKI Dariusz Maciej
WOHLIN Lars
UEN DIDŽIOKAS Gintaras

D24 — Delegation for relations with the Korean Peninsula — 15 Full Members

PPE-DE HELMER Roger
QUISTHOUDT-ROWOHL Godelieve
STENZEL Ursula
ULMER Thomas
...
PSE FORD Glyn
GRECH Louis
ÖGER Vural
ZINGARETTI Nicola
ALDE SZENT-IVÁNYI István
WATSON Graham R.
Verts/ALE ONESTA Gérard
GUE/NGL ...
IND/DEM SPERONI Francesco Enrico
NI SIMONOT Chantal

D25 — Delegation for relations with Australia and New Zealand — 20 Full Members

PPE-DE BÖGE Reimer
CHICHESTER Giles Bryan
ELLES James E.M.
KLAMT Ewa
PARISH Neil
RACK Reinhard
VARELA SUANZES-CARPEGNA Daniel
PSE van den BURG Ieke
HÄNSCH Klaus
KOTEREC Miloš
MARTIN David W.
WYNN Terence
ALDE BEAUPUY Jean Marie
TAKKULA Hannu
Verts/ALE CRAMER Michael
GUE/NGL TRIANTAPHYLIDIS Kyriacos

Wednesday 15 September 2004

IND/DEM PIOTROWSKI Mirosław Mariusz
UEN BERLATO Sergio
NI CLAEYS Philip
RUTOWICZ Leopold Józef

D26 — Delegation for relations with South Africa — 14 Full Members

PPE-DE BARSÍ-PATAKY Etelka
BREJC Mihael
MARQUES Sérgio
NICHOLSON James
SCHMITT Ingo
PSE FERREIRA Anne
MORAES Claude
THOMSEN Britta
ALDE DE SARNEZ Marielle
DI PIETRO Antonio
Verts/ALE BENNAHMÍAS Jean-Luc
GUE/NGL KRARUP Ole
IND/DEM KRUPA Urszula
UEN VAIDERE Inese

D27 — Delegation for relations with the NATO Parliamentary Assembly — 10 Full Members

PPE-DE ALBERTINI Gabriele
PISKORSKI Paweł Bartłomiej
VAN ORDEN Geoffrey
von WOGAU Karl
PSE CASACA Paulo
KOTEREC Miloš
ZINGARETTI Nicola
ALDE KRAHMER Holger
Verts/ALE BEER Angelika
GUE/NGL PFLÜGER Tobias

Wednesday 15 September 2004

TEXTS ADOPTED**P6_TA(2004)0005****Temporary committee on policy challenges and budgetary means****European Parliament decision on setting up a temporary committee on policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013***The European Parliament,*

- having regard to Rule 175 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the decision of the Conference of Presidents of 9 September 2004 proposing the setting-up of a temporary committee on the policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013,
 - having regard to its resolution of 22 April 2004 on building our common future: policy challenges and budgetary means of the enlarged Union 2007-2013 ⁽¹⁾,
 - having regard to the Commission communication entitled 'Building our common Future: Policy challenges and Budgetary means of the Enlarged Union 2007-2013' (COM(2004) 0101),
 - having regard to the Commission communication entitled 'Financial Perspectives 2007-2013' (COM (2004) 0487),
 - having regard to the need to gather and coordinate the views of the different committees concerned and to establish a mandate for the Committee on Budgets for its negotiation with the Council of a new Interinstitutional Agreement containing the Financial Perspective,
1. Decides to set up a temporary committee with the following mandate:
 - (a) to define the European Parliament's political priorities for the future financial perspective both in legislative and budgetary terms;
 - (b) to propose a structure for the future financial perspective in line with these priorities;
 - (c) to make an estimate of the financial resources to be allocated to European Union expenditure for the period 2007-2013;
 - (d) to propose an indicative allocation of resources between and within the different headings of the financial perspective in line with the priorities and proposed structure;
 2. Decides that the temporary committee should present to the European Parliament a final report before the Council establishes its common position, with a view to determining Parliament's negotiating position;
 3. Recalls that the specific budgetary and legislative proposals will be dealt with by the relevant committees in accordance with Annex VI to its Rules of Procedure;
 4. Decides that the temporary committee shall be composed of 50 members.

⁽¹⁾ P5_TA(2004)0367.

Wednesday 15 September 2004

P6_TA(2004)0006

EU-Mauritius fishing agreement *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 3 December 2003 to 2 December 2007, the fishing opportunities and the financial compensation provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of Mauritius on fishing in the waters of Mauritius (COM(2004) 0197 — C5-0179/2004 — 2004/0071(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council regulation (COM(2004) 0197) ⁽¹⁾,
 - having regard to Articles 37 and 300(2) of the EC Treaty,
 - having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0179/2004),
 - having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Development (A6-0001/2004),
1. Approves the proposal for a Council regulation as amended and approves conclusion of the Protocol;
 2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission and to the governments and parliaments of the Member States and Mauritius.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 4a (new)

(4a) The protection of the EU's fisheries interests must be coordinated with the sustainable management of fishery resources in economic, social and environmental terms, and with the development of coastal populations living on fisheries.

Amendment 2

Recital 4b (new)

(4b) The Commission should continue with its impact assessment studies concerning the sustainable character of the Agreement with Mauritius.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

Wednesday 15 September 2004

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 3

Recital 4c (new)

(4c) The Commission should ensure that allocated funds are fully applied for the purposes established in the Agreement, and should monitor its impact on local populations' development, in particular the coastal communities living on traditional fisheries.

Amendment 4

Article 3a (new)

Article 3a

The Commission shall forward to the European Parliament and to the Council a copy of the annual report referred to in Article 3(5) of the Protocol.

Amendments 5 and 6

Article 3b (new)

Article 3b

1. During the final year of the Protocol's validity and before negotiations are opened on its possible renewal, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a general report on its application and the conditions under which it was implemented, with particular regard to the specific actions, together with a cost-benefit analysis, so that an assessment can be made of its economic, social and environmental impact.

2. On the basis of this report, and taking account of the European Parliament's opinion thereon, the Council shall, where appropriate, authorise the Commission to open negotiations with a view to the adoption of a new protocol.

P6_TA(2004)0007

EU-Madagascar fishing agreement *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining for the period 1 January 2004 to 31 December 2006 the tuna fishing opportunities and the financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar (COM(2004) 0218 — C5-0186/2004 — 2004/0070(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,— having regard to the proposal for a Council regulation (COM(2004) 0218) ⁽¹⁾,

— having regard to Articles 37 and 300(2) of the EC Treaty,

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

Wednesday 15 September 2004

- having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0186/2004),
 - having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Development (A6-0002/2004),
1. Approves the proposal for a Council regulation as amended and approves conclusion of the protocol;
 2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission and to the governments and parliaments of the Member States and the Democratic Republic of Madagascar.

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Recital 4a (new)

(4a) The protection of the EU's fisheries interests must be coordinated with the sustainable management of fishery resources in economic, social and environmental terms, and with the development of coastal populations living on fisheries.

Amendment 2

Recital 4b (new)

(4b) The Commission should continue with its impact assessment studies concerning the sustainable character of the Agreement with Madagascar.

Amendment 3

Recital 4c (new)

(4c) The Commission should ensure that allocated funds are fully applied for the purposes established in the Agreement, and should monitor its impact on local populations' development, in particular the coastal communities living on traditional fisheries.

Amendment 4

Article 3a (new)

Article 3a

The Commission shall submit to the European Parliament and the Council the annual report provided for in Article 3(5) of the Protocol, including an analysis of the use of the funds earmarked for targeted measures.

Wednesday 15 September 2004

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS
BY PARLIAMENTAmendment 5
*Article 3b (new)***Article 3b**

During the last year in which the Protocol is in force and prior to commencing any negotiations on its renewal, the Commission shall submit a general assessment report to the European Parliament and the Council, including a cost-benefit analysis, the utilisation of the fishing opportunities and an assessment of the implementation of the targeted measures, so that the economic, social and environmental impact of the Protocol can be examined.

Amendment 6
*Article 3c (new)***Article 3c**

On the basis of the above reports and taking due account of the European Parliament's opinion thereon, the Council shall, if appropriate, then authorise the Commission to open negotiations with a view to concluding a new Protocol.

P6_TA(2004)0008

EU-Cape Verde fishing agreement *

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off the coast of Cape Verde for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 (COM(2004) 0183 — C5-0189/2004 — 2004/0058(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the proposal for a Council regulation (COM(2004) 0183) ⁽¹⁾,
- having regard to Article 37 and Article 300(2) of the EC Treaty,
- having regard to Article 300(3), first subparagraph, of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C5-0189/2004),
- having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Fisheries (A6-0003/2004),

1. Approves the proposal for a Council regulation as amended and approves conclusion of the agreement;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission and to the governments and parliaments of the Member States and the Republic of Cape Verde.

⁽¹⁾ Not yet published in the OJ.

Wednesday 15 September 2004

TEXT PROPOSED
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS
BY PARLIAMENT

Amendment 1

Article 3a (new)

Article 3a

Before the extension of this Protocol expires and before any agreement on the renewal thereof is concluded, the Commission shall submit to the European Parliament and the Council a report on the implementation of the Protocol (including an analysis of the use made of the funds earmarked for the targeted measures), in order to enable the social, economic and environmental impact of the Protocol to be studied.

Amendment 2

Article 3b (new)

Article 3b

On the basis of the above report and bearing in mind the European Parliament's opinion on the matter, the Council shall authorise the Commission if appropriate to initiate negotiations with a view to concluding a new Protocol.

Amendment 3

Article 3c (new)

Article 3c

Should the Cape Verde authorities so request, the Commission shall consider the possibility of transferring amounts which are currently included under 'targeted measures' to Commission-financed projects which serve the same purpose as the targeted-measures projects.

Thursday 16 September 2004

(2005/C 140 E/04)

MINUTES**PROCEEDINGS OF THE SITTING**

IN THE CHAIR: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Vice-President***1. Opening of sitting**

The sitting opened at 10.00.

2. Documents received

The following documents had been received:

1) *from the Council and Commission:*

- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council creating a European order for payment procedure (COM(2004) 0173 — C6-0006/2004 — 2004/0055(COD))
referred to responsible: JURI
opinion: LIBE

2) *from Members*2.1) *motions for resolutions (Rule 113):*

- Roberta Angelilli, Alessandro Foglietta, Cristiana Muscardini and Cristiana Muscardini, on harmonisation of the rules on TIR traffic at weekends (B6-0002/2004);
referred to responsible: TRAN
opinion: EMPL
- Giulietto Chiesa, Vittorio Emanuele Agnoletto, Angelika Beer, Fausto Bertinotti, Kathalijne Maria Buitenweg, Giusto Catania, Luigi Cocilovo, Daniel Marc Cohn-Bendit, Michael Cramer, Massimo D'Alema, Antonio Di Pietro, Monica Frassoni, Ana Maria Gomes, Lilli Gruber, Benoît Hamon, Rebecca Harms, Gisela Kallenbach, Sepp Kusstatscher, Enrico Letta, Evelin Lichtenberger, Luisa Morgantini, Roberto Musacchio, Pasqualina Napolitano, Cem Özdemir, Lapo Pistelli, Vittorio Prodi, Marco Rizzo, Martine Roure, Michele Santoro, Martin Schulz, Johannes Voggenhuber, Graham Watson, Francis Wurtz and Paul van Buitenen on a legislative initiative for media pluralism (B6-0003/2004)
referred to responsible: CULT
opinion: AFCO, JURI, ECON, LIBE, IMCO
- Cristiana Muscardini on non-EU citizens and integration (B6-0004/2004)
referred to responsible: CULT
opinion: LIBE
- Ilda Figueiredo and Sérgio Ribeiro on the suspension and revocation of the Stability and Growth Pact (B6-0027/2004)
referred to responsible: ECON
opinion: EMPL, ITRE, REGI
- Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group, on a European council of Islamic communities (B6-0036/2004)
referred to responsible: LIBE
opinion: AFCO, CULT, AFET

Thursday 16 September 2004

2.2) *proposals for recommendations (Rule 114):*

- Glyn Ford, on behalf of the PSE Group, on EU-India relations (B6-0005/2004)
referred to responsible: AFET
opinion: INTA
- Sarah Ludford, on behalf of the ALDE Group, on the future area of freedom, security and justice (B6-0006/2004)
referred to responsible: LIBE

2.3) *written declarations for entry in the Register (Rule 116):*

- Jean-Claude Martinez, Koenraad Dillen and Luca Romagnoli on the establishment of a European day to honour mayors

3. Action taken on unfinished business (Rule 203)

The lists of legislation pending referred back to Parliament under Rule 203 are included as Annex III to these Minutes.

4. Dutch boat belonging to the 'Women on Waves' association (oral questions with debate)

Oral question by Ilda Figueiredo, Francis Wurtz, Eva-Britt Svensson, Miguel Portas and Sérgio Ribeiro, on behalf of the GUE/NGL Group, to the Commission, on the ban on entry into Portugal of 'Women on Waves' ship (B6-0010/2004).

Oral question by Lissy Gröner, Edite Estrela, Jamila Madeira and Emanuel Jardim Fernandes, on behalf of the PSE Group, Hiltrud Breyer, Jonathan Evans and Raül Romeva i Rueda, on behalf of the Verts/ALE Group, Maria Carlshamre and Claire Gibault, on behalf of the ALDE Group, to the Commission, on the banning by the Portuguese Government of the Dutch boat belonging to the association 'Women on Waves' (B6-0011/2004).

Ilda Figueiredo moved the oral question (B6-0010/2004).

Lissy Gröner, Kathalijne Maria Buitenweg (deputising for the author) and Claire Gibault moved the oral question (B6-0011/2004).

Margot Wallström (Member of the Commission) answered the questions.

The following spoke: Vasco Graça Moura, on behalf of the PPE-DE Group, Edite Estrela, on behalf of the PSE Group, Lena Ek, on behalf of the ALDE Group, Miguel Portas, on behalf of the GUE/NGL Group, Urszula Krupa, on behalf of the IND/DEM Group, Michał Tomasz Kamiński, on behalf of the UEN Group, Lydia Schenardi, Non-attached Member, Maria Martens, Emine Bozkurt, Marian Harkin, Eva-Britt Svensson, Johannes Blokland, Marcin Libicki, José Ribeiro e Castro, Jamila Madeira, Sophia in 't Veld, Sylwester Chruszcz and Bernd Posselt.

IN THE CHAIR: Luigi COCILOVO

Vice-President

The following spoke: Mary Honeyball, Anna Záborská, Ana Maria Gomes, Simon Busuttil, Michael Cashman and Margot Wallström.

The debate closed.

5. CITES (Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora threatened with extinction) (oral question with debate)

Oral question by Karl-Heinz Florenz, on behalf of the ENVI Committee, to the Commission, on the EU's strategic objectives for the 13th Meeting of the CITES Convention (B6-0012/2004).

Avril Doyle (deputising for the author) moved the oral question.

Margot Wallström (Member of the Commission) answered the question.

Thursday 16 September 2004

The following spoke: Eija-Riitta Korhola, on behalf of the PPE-DE Group, Karin Scheele, on behalf of the PSE Group, Chris Davies, on behalf of the ALDE Group, Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group, Jonas Sjöstedt, on behalf of the GUE/NGL Group, Bernd Posselt, Margrete Auken, Neil Parish and Margot Wallström.

Motions for resolution to wind up the debate tabled pursuant to Rule 108(5):

— Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group, John Bowis, on behalf of the PPE-DE Group, Kartika Tamara Liotard, Dimitrios Papadimoulis, on behalf of the GUE/NGL Group, Johannes Blokland, on behalf of the IND/DEM Group, Guido Sacconi, Karin Scheele, on behalf of the PSE Group, Liam Aylward, on behalf of the UEN Group, Chris Davies and Mojca Drčar Murko, on behalf of the ALDE Group (B6-0029/2004).

The debate closed.

Vote: *Item 6.6.*

IN THE CHAIR: Gérard ONESTA

Vice-President

6. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

6.1. International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia * (Rule 131) (vote)

Report on the proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) [COM(2004) 0348 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS)] — Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs.

Rapporteur: Jean-Louis Bourlanges (A6-0006/2004).

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 1)

DRAFT LEGISLATIVE RESOLUTION

Adopted by single vote (P6_TA(2004)0009)

6.2. International Civil Aviation Organization (ICAO) (vote)

Motions for resolution (B6-0037/2004, B6-0039/2004, B6-0042/2004 and B6-0050/2004)

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 2)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0037/2004

(replacing B6-0037/2004, B6-0039/2004, B6-0042/2004 and B6-0050/2004):

tabled by the following Members:

- Willi Piecyk and Ulrich Stockmann, on behalf of the PSE Group,
- Paolo Costa and Dirk Sterckx, on behalf of the ALDE Group,
- Michael Cramer, Evelin Lichtenberger, Margrete Auken and Sepp Kusstatscher, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Erik Meijer, on behalf of the GUE/NGL Group.

Adopted (P6_TA(2004)0010)

Thursday 16 September 2004

6.3. Situation in Belarus (vote)

Motions for resolution B6-0038/2004, B6-0040/2004, B6-0041/2004, B6-0051/2004, B6-0052/2004 and B6-0053/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 3)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0038/2004

(replacing B6-0038/2004, B6-0040/2004, B6-0041/2004, B6-0051/2004, B6-0052/2004 and B6-0053/2004):

tabled by the following Members:

- Bogdan Klich and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group,
- Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group,
- Annemie Neyts-Uyttebroeck, on behalf of the ALDE Group,
- Elisabeth Schroedter, Joost Lagendijk and Marie Anne Isler Béguin, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Jonas Sjöstedt and Luisa Morgantini, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Konrad Szymański and Rolandas Pavilionis, on behalf of the UEN Group.

Adopted (P6_TA(2004)0011)

6.4. Humanitarian situation in Sudan (vote)

Motion for a resolution B6-0065/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 4)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0012)

The following spoke:

Ana Maria Gomes, who moved an oral amendment to amendment 8. The oral amendment was incorporated.

6.5. Situation in Iraq (vote)

Motions for resolution B6-0028/2004, B6-0031/2004/rev., B6-0032/2004, B6-0033/2004, B6-0034/2004 and B6-0043/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 5)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0028/2004

(replacing B6-0028/2004, B6-0031/2004/rev., B6-0032/2004, B6-0033/2004, B6-0034/2004 and B6-0043/2004):

tabled by the following Members:

- Hans-Gert Poettering, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Antonio Tajani, João de Deus Pinheiro and Charles Tannock, on behalf of the PPE-DE Group,
- Pasqualina Napoletano and Véronique De Keyser, on behalf of the PSE Group,
- Cecilia Malmström, Annemie Neyts-Uyttebroeck, on behalf of the ALDE Group,
- Monica Frassoni, Daniel Marc Cohn-Bendit, Angelika Beer and Joost Lagendijk, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Cristiana Muscardini and Anna Elzbieta Fotyga, on behalf of the UEN Group.

Adopted (P6_TA(2004)0013)

Thursday 16 September 2004

The following spoke:

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, who pointed out corrections to be made to paragraphs 1, 2 and 6;
- Antonio Tajani, who moved an oral amendment to paragraph 2, which was incorporated;
- Pasqualina Napoletano, who asked for paragraph 3 to be checked.

6.6. CITES Convention (vote)

Motion for a resolution B6-0029/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 6)

MOTION FOR A RESOLUTION

Adopted (P6_TA(2004)0014)

The following spoke:

- Avril Doyle, who moved an oral amendment to paragraph 5. As more than 37 Members objected, the oral amendment was not incorporated.

7. Explanations of vote

Written explanations of vote:

Explanations of vote submitted in writing under Rule 163(3) appear in the verbatim report of proceedings for the sitting.

Oral explanations of vote:

Situation in Iraq (RC-B6-0028/2004)

- Carlo Fatuzzo and Mario Borghezio, the latter on behalf of Members belonging to the 'Lega Nord'.

8. Corrections to votes

Corrections to votes were submitted by the following Members:

RC-B6-0037/2004 — International Civil Aviation Organization (ICAO)

- resolution (as a whole)
for: Riccardo Ventre
abstention: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

RC-B6-0038/2004 — Situation in Belarus

- resolution (as a whole)
for: Konstantinos Hatzidakis, Georg Jarzembowski, Gitte Seeberg, Riccardo Ventre,

B6-0065/2004 — Humanitarian situation in Sudan

- resolution (as a whole)
for: Michał Tomasz Kamiński, Riccardo Ventre

Thursday 16 September 2004

RC-B6-0028/2004 — Situation in Iraq

— amendment 3

for: Mieczysław Edmund Janowski, Glenys Kinnock, Edith Mastenbroek, Claude Moraes, Ieke van den Burg, Jens-Peter Bonde*against:* Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Georgios Papastamkos*abstentions:* Erika Mann, Barbara Weiler, Åsa Westlund, Edite Estrela, Jamila Madeira

— amendment 4

for: Jens-Peter Bonde*abstention:* Erika Mann

— amendment 2

for: Erika Mann, Edith Mastenbroek, Georgios Papastamkos

— paragraph 2

for: Riccardo Ventre

— amendment 1

abstentions: Erika Mann, Antonis Samaras

— resolution (as a whole)

for: Marie-Hélène Descamps, Riccardo Ventre, Terence Wynn

B6-0029/2004 — CITES Convention

— resolution (as a whole)

for: Emanuel Jardim Fernandes, Hans-Peter Martin, Karin Resetarits*(The sitting was suspended at 12.25 and resumed at 15.00.)*

IN THE CHAIR: Alejo VIDAL-QUADRAS ROCA

*Vice-President***9. Approval of Minutes of previous sitting**

Corrections to votes — Philippe Morillon report A6-0001/2004.

— amended proposal

for: Louis Grech*against:* Alyn Smith

— legislative resolution

for: Roselyne Bachelot-Narquin, Louis Grech*against:* Jens-Peter Bonde*abstention:* Urszula Krupa

*

* *

The Minutes of the previous sitting were approved.

DEBATE ON CASES OF BREACHES OF HUMAN RIGHTS, DEMOCRACY AND THE RULE OF LAW*(For the titles and authors of motions for resolutions, see Minutes of Wednesday 15 September 2004, Item 3)***10. ASEM Summit (debate)**

Motions for resolution B6-0046/2004, B6-0048/2004, B6-0056/2004, B6-0059/2004 and B6-0061/2004

Miguel Angel Martínez Martínez introduced a motion for a resolution.

Thursday 16 September 2004

Geoffrey Van Orden spoke, first to express his disappointment that the Council was not present, and then to introduce a motion for a resolution.

Patrizia Toia and Frithjof Schmidt introduced motions for resolutions.

The following spoke: Catherine Stihler, on behalf of the PSE Group, Jules Maaten, on behalf of the ALDE Group, Ana Maria Gomes and Günther Verheugen (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 13.1*

11. Harassment of minorities in Vojvodina (debate)

Motions for resolution B6-0045/2004, B6-0049/2004, B6-0055/2004, B6-0057/2004, B6-0060/2004, B6-0062/2004 and B6-0064/2004

Csaba Sándor Tabajdi, Erik Meijer, Kinga Gál, István Szent-Iványi and Bastiaan Belder introduced motions for resolutions.

The following spoke: Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group, Gyula Hegyi, on behalf of the PSE Group, Gábor Demszky, on behalf of the ALDE Group, Jaromír Kohlíček, on behalf of the GUE/NGL Group, Koenraad Dillen, Non-attached Member, Péter Olajos, Árpád Duka-Zólyomi and Günther Verheugen (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 13.2*

12. Maldives (debate)

Motions for resolution B6-0044/2004, B6-0047/2004, B6-0054/2004, B6-0058/2004 and B6-0063/2004

Ana Maria Gomes, Giusto Catania, Nirj Deva and Elizabeth Lynne introduced motions for resolutions.

The following spoke: Thomas Mann, on behalf of the PPE-DE Group, Sarah Ludford, on behalf of the ALDE/ADLE Group, Koenraad Dillen, Non-attached Member, and Günther Verheugen (Member of the Commission).

The debate closed.

Vote: *Item 13.3*

13. Voting time

Details of voting (amendments, separate and split votes, etc.) appear in Annex I to the Minutes.

13.1. ASEM Summit (vote)

Motions for resolution B6-0046/2004, B6-0048/2004, B6-0056/2004, B6-0059/2004 and B6-0061/2004
(*Simple majority*)
(*Voting record: Annex I, Item 7*)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0046/2004

(replacing B6-0046/2004, B6-0048/2004, B6-0056/2004, B6-0059/2004 and B6-0061/2004):

Thursday 16 September 2004

tabled by the following Members:

- Geoffrey Van Orden, Charles Tannock, Nirj Deva and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group,
- Glenys Kinnock, Mauro Zani, Margrietus van den Berg and Pasqualina Napoletano, on behalf of the PSE Group,
- Johan Van Hecke, on behalf of the ALDE Group,
- Frithjof Schmidt, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Vittorio Emanuele Agnoletto, on behalf of the GUE/NGL Group.

Adopted (P6_TA(2004)0015)

13.2. Harrassment of minorities in Vojvodina (vote)

Motions for resolution B6-0045/2004, B6-0049/2004, B6-0055/2004, B6-0057/2004, B6-0060/2004, B6-0062/2004 and B6-0064/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 8)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0045/2004

(replacing B6-0045/2004, B6-0049/2004, B6-0055/2004, B6-0057/2004, B6-0060/2004, B6-0062/2004 and B6-0064/2004):

tabled by the following Members:

- Kinga Gál, Péter Olajos, Doris Pack and Bernd Posselt, on behalf of the PPE-DE Group,
- Véronique De Keyser, Pasqualina Napoletano, Hannes Swoboda, Csaba Sándor Tabajdi and Jan Marinus Wiersma, on behalf of the PSE Group,
- Jelko Kacin and István Szent-Iványi, on behalf of the ALDE Group,
- Gisela Kallenbach, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda and Tatjana Ždanoka, on behalf of the Verts/ALE Group,
- Roberto Musacchio, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Bastiaan Belder, on behalf of the IND/DEM Group,
- Adriana Poli Bortone, on behalf of the UEN Group.

Adopted (P6_TA(2004)0016)

13.3. Maldives (vote)

Motions for resolution B6-0044/2004, B6-0047/2004, B6-0054/2004, B6-0058/2004 and B6-0063/2004

(Simple majority)

(Voting record: Annex I, Item 9)

JOINT MOTION FOR A RESOLUTION B6-0044/2004

(replacing B6-0044/2004, B6-0047/2004, B6-0054/2004, B6-0058/2004 and B6-0063/2004):

tabled by the following Members:

- Pasqualina Napoletano, on behalf of the PSE Group,
- Jonas Sjöstedt and Giusto Catania, on behalf of the GUE/NGL Group,
- Nirj Deva, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden and Thomas Mann, on behalf of the PPE-DE Group,
- Graham Watson, on behalf of the ALDE Group,
- Cristiana Muscardini, on behalf of the UEN Group.

Adopted (P6_TA(2004)0017)

Thursday 16 September 2004

14. Corrections to votes

Corrections to votes were submitted by the following Members:

RC-B6-0044/2004 — Maldives

— resolution (as a whole)
for: Othmar Karas

15. Authorisation to draw up own-initiative reports

AFCO Committee

— Parliament's opinion concerning the draft treaty establishing a Constitution for Europe (2004/2129(INI))
(asked for opinion: AFET, DEVE, INTA, BUDG, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, FEMM, PETI)
(Following the Conference of Presidents' decision of 9 September 2004)

16. Written declarations included in the register (Rule 116)

Number of signatures obtained by the written declarations in the register (Rule 116(3)):

Document No	Author	Signatures
36/2004	Konrad Szymański, Marcin Libicki, Vytautas Landsbergis, Anna Záborská and László Surján	41
37/2004	Jean-Claude Martinez, Koenraad Dillen and Luca Romagnoli	3

17. Communication of Council common positions

The President announced, pursuant to Rule 57(1), that the following common positions had been received from the Council, together with the reasons which had led to their adoption, and the Commission's position on:

- Common position adopted by the Council on 19 July 2004 with a view to adopting a regulation of the European Parliament and of the Council on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (09262/1/2004 — 09994/2004 — C6-0110/2004 — 2003/0052(COD) — COM(2004) 0587)
referred to responsible: ENVI
- Common position adopted by the Council on 26 April 2004 with a view to adopting a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directives 72/166/EEC, 84/5/EEC, 88/357/EEC, 90/232/EEC and Directive 2000/26/EC of the European Parliament and of the Council on insurance against civil liability in respect of the use of motor vehicles (16182/2/2003 — 06282/2004 — C6-0112/2004 — 2002/0124(COD) COM(2004) 0351)
referred to responsible: IMCO

The three-month period available to Parliament to adopt its position would therefore begin the following day, 17 September 2004.

18. Supplementary and amending budget 10/2004

The following deadlines had been set:

amendments: Thursday, 30 September 2004 at 12.00

Thursday 16 September 2004

19. Membership of committees and delegations

The political groups had submitted requests for appointments to the parliamentary committees and delegations (*see Annex IV*).

20. Forwarding of texts adopted during the sitting

Pursuant to Rule 172(2), the Minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for its approval at the beginning of the next sitting.

With Parliament's agreement, the texts that had been adopted would be forwarded forthwith to the bodies named therein.

21. Dates for next sittings

The next sittings would be held on 13 and 14 October 2004.

22. Adjournment of session

The session of the European Parliament was adjourned.

The sitting closed at 16.15.

Julian Priestley
Secretary-General

Josep Borrell Fontelles
President

Thursday 16 September 2004

ATTENDANCE REGISTER

The following signed:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bozkurt, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Bresso, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Paolo Costa, António Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Poli, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Demszky, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandez, Fernández Martín, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Fougère, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grech, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ives, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Glenys Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klač, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Enrico Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Mańka, Erika Mann, Thomas Mann, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mólzer, Cristobal Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, João de Deus Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Frithjof Schmidt, Pál Schmitt, Ingo Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Simonot, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Alyn Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stihler, Stockmann, Strejček, Stroz, Stubb, Sturdy, Sudre, Svensson, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula,

Thursday 16 September 2004

Tannock, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Thursday 16 September 2004

ANNEX I

RESULTS OF VOTES

Abbreviations and symbols

+	adopted
-	rejected
↓	lapsed
W	withdrawn
RCV (... , ... , ...)	roll-call vote (for, against, abstentions)
EV (... , ... , ...)	electronic vote (for, against, abstentions)
split	split vote
sep	separate vote
am	amendment
CA	compromise amendment
CP	corresponding part
D	deleting amendment
=	identical amendments
§	paragraph
art	article
rec	recital
MOT	motion for a resolution
JT MOT	joint motion for a resolution
SEC	secret ballot

1. International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia *

Report: BOURLANGES (A6-0006/2004)

Subject	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
single vote		+	

2. International Civil Aviation Organization (ICAO)

Motions for resolutions B6-0037/2004, B6-0039/2004, B6-0042/2004, B6-0050/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0037/2004 (PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	316, 20, 206

Thursday 16 September 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
motions for resolutions by the political groups					
B6-0037/2004		PSE		↓	
B6-0039/2004		Verts/ALE		↓	
B6-0042/2004		ALDE		↓	
B6-0050/2004		GUE/NGL		↓	

Requests for roll-call votes

ALDE: final vote

3. Situation in Belarus

Motions for resolutions B6-0038/2004, B6-0040/2004, B6-0041/2004, B6-0051/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0038/2004 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
§ 2	1	UEN		+	
§ 6	2	UEN		+	
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	499, 20, 26
motions for resolutions by the political groups					
B6-0038/2004		ALDE		↓	
B6-0040/2004		Verts/ALE		↓	
B6-0041/2004		PSE		↓	
B6-0051/2004		GUE/NGL		↓	
B6-0052/2004		PPE-DE		↓	
B6-0053/2004		UEN		↓	

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

4. Sudan

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Motion for a resolution B6-0065/2004 from the DEVE Committee					
§ 2	3	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
after § 7	4	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 10	5	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	

Thursday 16 September 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
after § 13	6	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 14	12	ALDE, GUE/NGL		-	
	7	PPE-DE, PSE, Verts/ALE		+	
§ 16	8	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	oral amendment
§ 19	9	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 23	10	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
§ 24	13	PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
	11	PPE-DE, PSE, GUE/NGL		W	
after rec C	1	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
after rec F	2	PPE-DE, PSE, Verts/ALE		+	
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	566, 6, 16

The PPE-DE Group had signed all the amendments except Amendment 12.

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

Oral amendments

Amendment 8 (Ana Maria R.M. Gomes): addition: 'and to ensure that any such sanctions do not add to the suffering of the population of Sudan;'

5. Situation in Iraq

Motions for resolutions B6-0028/2004, B6-0031/2004/rev, B6-0032/2004, B6-0033/2004, B6-0034/2004, B6-0043/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0028/2004 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN)					
before § 1	3	GUE/NGL	RCV	-	114, 315, 105
	4	GUE/NGL	RCV	-	54, 372, 174
	2	Verts/ALE	RCV	-	89, 328, 174
§ 1		original text	sep	+	
§ 2		original text	RCV	+	567, 7, 21 oral amendment
after rec A	1	Verts/ALE	RCV	-	138, 280, 176
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	533, 43, 26
resolutions by the political groups					
B6-0028/2004		ALDE		↓	
B6-0031/2004/rev		PSE		↓	

Thursday 16 September 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
B6-0032/2004		GUE/NGL		↓	
B6-0033/2004		PPE-DE		↓	
B6-0034/2004		UEN		↓	
B6-0043/2004		Verts/ALE		↓	

Requests for roll-call votes

GUE/NGL: ams 3 and 4, § 2 and final vote

Verts/ALE: ams 1 and 2

Requests for separate votes

Verts/ALE: § 1

Technical corrections

§ 1: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra and Harlem Désir

§ 3: Pasqualina Napoletano

§ 6: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

Oral amendments

§ 2: (Antonio Tajani): addition 'and a British citizen'

6. CITES Convention

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Motion for a resolution B6-0029/2004 (Verts/ALE, PPE-DE, GUE/NGL, IND/DEM, PSE, UEN, ALDE)					
§ 3		original text	RCV	+	504, 29, 45
§ 7		original text	split		
			1	+	
			2/EV	+	369, 153, 33
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	542, 15, 15

Requests for roll-call votes

PPE-DE: final vote

Verts/ALE: § 3

Requests for separate votes

PPE-DE: § 3

Requests for split votes

PPE-DE

§ 7

1st part: everything except the first indent

2nd part: the first indent

Thursday 16 September 2004

7. ASEM Summit

Motions for resolutions B6-0046/2004, B6-0048/2004, B6-0056/2004, B6-0059/2004, B6-0056/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0046/2004 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by the political groups					
B6-0046/2004		PSE		↓	
B6-0048/2004		GUE/NGL		↓	
B6-0056/2004		PPE-DE		↓	
B6-0059/2004		ALDE		↓	
B6-0056/2004		Verts/ALE		↓	

8. Harassment of minorities in Vojvodina

Motions for resolutions B6-0045/2004, B6-0049/2004, B6-0055/2004, B6-0057/2004, B6-0060/2004, B6-0062/2004, B6-0064/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0045/2004 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, IND/DEM, UEN)					
rec C	1	GUE/NGL		-	
vote: resolution (as a whole)				+	
motions for resolutions by the political groups					
B6-0045/2004		PSE		↓	
B6-0049/2004		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2004		PPE-DE		↓	
B6-0057/2004		UEN		↓	
B6-0060/2004		ALDE		↓	
B6-0062/2004		Verts/ALE		↓	
B6-0064/2004		IND/DEM		↓	

9. Maldives

Motions for resolutions B6-0044/2004, B6-0047/2004, B6-0054/2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
Joint motion for a resolution RC6-0044/2004 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)					
vote: resolution (as a whole)			RCV	+	153, 0, 7

Thursday 16 September 2004

Subject	Amendment No	Author	RCV, etc.	Vote	RCV/EV — remarks
<i>motions for resolutions by the political groups</i>					
B6-0044/2004		PSE		↓	
B6-0047/2004		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2004		PPE-DE		↓	
B6-0058/2004		ALDE		↓	
B6-0063/2004		UEN		↓	

Thursday 16 September 2004

ANNEX II

RESULT OF ROLL-CALL VOTES

1. JR — B6-0037/2004 — ICAO

Resolution

For: 316

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Savi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kozlík, Kuc, Masiel, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Casa, Chmielewski, Cirino Pomicino, Posselt, Radwan, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Siekierski, Silva Peneda, Vlasák

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David W., Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

Against: 20

IND/DEM: Batten, Bloom, Chruszcz, Clark, Farage, Giertych, Grabowski, Krupa, Natrass, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Whittaker, Wierzejski, Wise, Źelezny

NI: Bobošíková

PPE-DE: Díaz De Mera García Consuegra

Thursday 16 September 2004

Abstention: 206

GUE/NGL: Pafilis, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Speroni, Wohlin

NI: Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Resetarits, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Óry, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schröder, Seeber, Seeborg, Sommer, Sonik, Spautz, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Poli Bortone, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

2. JR — B6-0038/2004 — Belarus

Resolution

For: 499

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beauvuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Klinz, Kraemer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren

NI: Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kuc, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gyürk, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese,

Thursday 16 September 2004

López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Plešinská, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, De Rosa, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David W., Masip Hidalgo, Mastebroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Scheele, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 20

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Pafilis, Remek, Stroz, Toussas

IND/DEM: Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wierzejski, Źelezný

PPE-DE: Seeberg, Ventre, Vernola

Abstention: 26

GUE/NGL: Figueiredo, Maštálka, Pflüger, Ribeiro, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Natrass, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Belohorská, Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mussolini, Resetarits, Romagnoli, Simonot

Verts/ALE: van Buitenen

3. B6-0065/2004 — Sudan

Resolution

For: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin,

Thursday 16 September 2004

Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiwicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Borghezio, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wierzejski, Żelezný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Kozlík, Kuc, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Resetarits, Romagnoli, Rutowicz, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Plešinská, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennaahmas, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Thursday 16 September 2004

Against: 6**ALDE:** Polfer**GUE/NGL:** Pafilis, Pflüger, Stroz, Toussas, Wagenknecht**Abstention: 16****ALDE:** Jäätteenmäki**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Whittaker, Wise, Wohlin**NI:** Mussolini**Verts/ALE:** van Buitenen**4. JR — B6-0028/2004 — Iraq
Amendment 3****For: 114****ALDE:** Cavada, Krahmer, Schuth**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**NI:** Baco, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kozlík, Kuc, Masiel, Mussolini, Resetarits, Rutowicz**PPE-DE:** Bachelot-Narquin, Chmielewski, Fjellner, de Grandes Pascual, Óry, Pálfi, Sonik, Vakalis, Zwiefka**PSE:** Bono, Carlotti, Castex, Christensen, Corbey, Correia, De Rossa, Estrela, Falbr, Fava, Ferreira Anne, Gröner, Gruber, Madeira, Masip Hidalgo, Moscovici, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Riera Madurell, Roure, Sakalas, Santoro, Scheele, Sousa Pinto, Stockmann, Szejna, Weiler, Westlund**UEN:** Pavilionis**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Zdanoka**Against: 315****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghesio, Clark, Farage, Krupa, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Whittaker, Wise**NI:** Battilocchio, Bobošíková**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles,

Thursday 16 September 2004

Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Graça Moura, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeborg, Siekierski, Sommer, Spautz, Štátný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beglitis, Casaca, Cashman, Corbett, Gill, Herczog, Honeyball, Howitt, Lévai, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Rosati, Skinner, Stihler, Titley, Whitehead, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Abstention: 155

ALDE: Budreikaitė, Davies, Demszky, Di Pietro, Guardans Cambó, Harkin, Juknevičienė

IND/DEM: Bonde, Chruszcz, Giertych, Goudin, Grabowski, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wierzejski, Wohlin, Żelezný

NI: Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Mólzer, Romagnoli, Simonot

PPE-DE: Daul, De Veyrac, Fontaine, Grossetête, Hökmark, Korhola, Kuźmiuk, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Schierhuber, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Costa António, Cottigny, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, Ettl, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pittella, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schulz, Segelström, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Lagendijk, Trüpel

5. JR — B6-0028/2004 — Iraq

Amendment 4

For: 54

ALDE: Cavada, Chiesa

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Thursday 16 September 2004

IND/DEM: Coûteaux, Louis**NI:** Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kuc, Masiel, Rutowicz**PPE-DE:** Bachelot-Narquin**PSE:** Castex, Fava, Ferreira Anne, Gröner, Roure, Santoro**Verts/ALE:** Evans Jillian, Onesta, Schlyter**Against: 372**

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghesio, Clark, Farage, Natrass, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Cashman, Corbett, Correia, Falbr, Gill, Glante, Honeyball, Howitt, McAvan, McCarthy, Mañka, Mann Erika, Martin David W., Masip Hidalgo, Skinner, Stihler, Titley, Whitehead, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudgton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Romeva Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Abstention: 174**ALDE:** Davies, Di Pietro, Guardans Cambó, Harkin, Schuth

IND/DEM: Chruszcz, Giertych, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Żelezný

Thursday 16 September 2004

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Mölzer, Resetarits, Romagnoli, Simonot

PPE-DE: Korhola, Samaras, Schierhuber

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbey, Costa António, Cottigny, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Bennahmias, van Buitenen, Frassoni, Kusstatscher, Lucas

6. JR — B6-0028/2004 — Iraq Amendment 2

For: 89

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, In 't Veld, Jäätteenmäki, Karim, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Ludford, Lynne, Matsakis, Newton Dunn, Staniszewska, Toia, Van Hecke, Watson

IND/DEM: Coûteaux, Louis

NI: Baco, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kuc, Masiel, Resetarits, Rutowicz

PPE-DE: Bachelot-Narquin, De Veyrac, Posselt, Ventre

PSE: Beglitis, De Rossa, Fava, Ferreira Anne, Gröner, Gruber, Hamon, Lambrinidis, Navarro, Roure, Santoro, Tzampazi

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 328

ALDE: Budreikaitė, Busk, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Hennis-Plasschaert, Lax, Lehideux, Maaten, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Mašťálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Natrass, Speroni, Titford, Whittaker, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings,

Thursday 16 September 2004

Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Cashman, Corbett, Correia, Gill, Glante, Honeyball, Howitt, Kinnock, McAvan, McCarthy, Mañka, Martin David W., Mastenbroek, Skinner, Sousa Pinto, Stihler, Titley, Whitehead, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Abstention: 174

ALDE: Andria, Beaupuy, Chatzimarkakis, Costa Paolo, Demszky, Di Pietro, Duquesne, Gentvilas, Hall, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Letta, Manders, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Szent-Iványi

GUE/NGL: Meijer, Zimmer

IND/DEM: Chruszcz, Giertych, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wierzejski, Wohlin, Żelezný

NI: Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Costa António, Cottigny, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Grabowska, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Thursday 16 September 2004

7. JR — B6-0028/2004 — Iraq

Paragraph 2

For: 567

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahrmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Sbarbati, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Chruszcz, Clark, Farage, Giertych, Grabowski, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Whittaker, Wierzejski, Wise, Żelazny

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Martin Hans-Peter, Masiel, Mölzer, Mussolini, Resetarits, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antonozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Płks, Pinheiro, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnautakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Thursday 16 September 2004

UEN: Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 7

NI: Kuc, Simonot

PPE-DE: Chmielewski

PSE: Locatelli

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato

Abstention: 21

ALDE: Cavada, Cornillet, Watson

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Louis, Speroni

NI: Claeys, Dillen, Kozlík

PSE: Cottigny, Falbr, Fernandes, Kinnock, Moraes, Obiols i Germà, Stockmann, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

8. JR — B6-0028/2004 — Iraq

Amendment 1

For: 138

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, In 't Veld, Jääteenmäki, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Newton Dunn, Oviir, Pannella, Polfer, Staniszevska, Szent-Iványi, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

NI: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kuc, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Bachelot-Narquin, De Veyrac, Fontaine, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Kuźmiuk, Lamassoure, Mathieu, Mavrommatis, Őry, Pálfi, Podkański, Posselt, Saïfi, Sudre, Ventre

PSE: Beglitis, Berman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Fava, Ferreira Anne, García Pérez, Gruber, Hamon, Lambrinidis, Leinen, Lévai, Roure, Santoro, Žani

UEN: Foglietta, Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Thursday 16 September 2004

Against: 280

ALDE: Busk, Cornillet, Demszky, Deprez, Fourtou, Hennis-Plasschaert, Lax, Maaten, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Virrankoski

GUE/NGL: de Brún, McDonald, Pafilis, Svensson, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Borghezio, Clark, Farage, Natrass, Speroni, Titford, Whittaker, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Deß, Deva, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pks, Pinheiro, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Casaca, Cashman, Corbett, Gill, Glante, Honeyball, Howitt, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David W., Matsouka, Sakalas, Skinner, Stihler, Tittley, Whitehead, Wynn, Yañez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Fotyga, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Abstention: 176

ALDE: Andria, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa Paolo, Davies, Di Pietro, Duquesne, Ek, Hall, Jensen, Juknevičienė, Letta, Manders, Morillon, Pistelli, Starkevičiūtė, Toia

GUE/NGL: Figueiredo, Ribeiro

IND/DEM: Chruszcz, Coûteaux, Giertych, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wierzejski

NI: Baco, Battilocchio, Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Mölzer, Resetarits, Romagnoli, Simonot

PPE-DE: Descamps, Korhola, Schierhuber

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Costa António, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lienemann, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie,

Thursday 16 September 2004

Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

**9. JR — B6-0028/2004 — Iraq
Resolution**

For: 533

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Liotard, Meijer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Speroni

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kozlík, Kuc, Martin Hans-Peter, Masiel, Mussolini, Resetarits, Rutowicz

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gruber, Gurmaj, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller,

Thursday 16 September 2004

Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlatto, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 43

ALDE: Chiesa, Duff

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Clark, Farage, Natrass, Titford, Tomczak, Whittaker, Wierzejski, Wise

PPE-DE: Lauk, Ventre

Verts/ALE: Evans Jillian, Schlyter

Abstention: 26

ALDE: Demszky

GUE/NGL: de Brún, Kaufmann, McDonald, Svensson

IND/DEM: Borghezio, Chruszcz, Coûteaux, Giertych, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Żelezný

NI: Claeys, Dillen, Mölzer, Romagnoli, Simonot

PSE: Falbr, Sakalas, Wynn

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

10. B6-0029/2004 — CITES Convention

Paragraph 3

For: 504

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelsen, Sbarbati, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Stercck, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Papadimoulis, Portas, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Wierzejski, Żelezný

Thursday 16 September 2004

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Golik, Kuc, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Brepoels, Březina, Brunetta, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Poli, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz De Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzè s, Gawronski, Goepel, Gomolka, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşşis, Kuźmiuk, Lamassoure, Langen, Langendries, Laschet, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wojciechowski, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Ayala Sender, Badia Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, De Rossa, Désir, Díez González, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 29

ALDE: Krahmer

PPE-DE: Albertini, Andrikiéné, Ayuso González, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fraga Estévez, Gräßle, Hannan, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Jarzembowski, Kelam, Mayer, Roithová, Rudi Ubeda, Schnellhardt, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Wuermeling, Zaleski, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Dobolyi, Hegyi

Abstention: 45

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Louis, Titford, Whittaker, Wise

NI: Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Resetarits, Simonot

Thursday 16 September 2004

PPE-DE: Antoniozzi, Berend, Bushill-Matthews, Casa, Caspary, Daul, Freitas, Gahler, Jałowiecki, Konrad, Landsbergis, McMillan-Scott, Mitchell, Nicholson, Ouzký, Papastamkos, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt Ingo, Silva Peneda, Stubb, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zatloukal

UEN: Berlato

Verts/ALE: van Buitenen

11. B6-0029/2004 — CITES Convention

Resolution

For: 542

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa Paolo, Davies, Demszky, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, In 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Klinz, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Samuelson, Sbarbati, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Van Hecke, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Ribeiro, Seppänen, Sjøstedt, Stroz, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Chruszcz, Giertych, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wierzejski, Żelezný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Golik, Kozlík, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Simonot

PPE-DE: Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Poli, Dehaene, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hortefeux, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Koch, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Kuźmiuk, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Laschet, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pleštinská, Podkański, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt Pál, Schmitt Ingo, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stenzel, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Costa António, Cottigny, De Rossa, Désir, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Duin, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David W., Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro,

Thursday 16 September 2004

Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Whitehead, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Fotyga, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Pirilli, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Against: 15

IND/DEM: Batten, Bloom, Clark, Farage, Titford, Whittaker, Wise

NI: Resetarits

PPE-DE: Fraga Estévez, Hannan, Heaton-Harris, Helmer, Hennicot-Schoepges, Mathieu

UEN: Berlato

Abstention: 15

IND/DEM: Borghezio, Coûteaux, Louis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Chichester, Daul, Duchoň, Jarzembowski, Konrad, McMillan-Scott, Sturdy

PSE: Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Sánchez Presedo

Verts/ALE: van Buitenen

12. JR — B6-0044/2004 — Maldives

For: 153

ALDE: Beaupuy, Busk, Demszky, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Schuth, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Toia

GUE/NGL: Catania, de Brún, Flasarová, Kohlíček, Meijer, Pflüger, Remek, Sjöstedt, Stroz

IND/DEM: Belder, Bonde, Pęk

NI: Czarnecki Ryszard, Dillen, Kuc, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz

PPE-DE: Andrikiénė, Barsi-Pataky, Bauer, Brepoels, Březina, Buzek, Casa, Caspary, Chmielewski, Coveney, Deva, Doyle, Duka-Zólyomi, Fajmon, Fatuzzo, Fraga Estévez, Gál, Gała, Gauzès, Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Járóka, Kaczmarek, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, Mann Thomas, Mathieu, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Schröder, Siekierski, Sommer, Sudre, Tannock, Varvitsiotis, Villiers, Záborská, Zahradil, Zwiefka

PSE: Ayala Sender, Batzeli, Beglitis, Beňová, Calabuig Rull, Casaca, Cashman, De Rossa, Dobolyi, Ettl, Fazakas, Fernandes, Gebhardt, Gomes, Grech, Gurmai, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Hutchinson, Kósáné Kovács, Koterec, Lévai, Martin David W., Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Muscat, Panzeri, Pinior, Reynaud, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, Scheele, Stihler, Szejna, Tabajdi, Vergnaud, Xenogiannakopoulou

Thursday 16 September 2004

UEN: Bielan, Fotyga, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis

Verts/ALE: Breyer, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Onesta, Romeva Rueda, Schlyter, Schmidt, Ždanoka

***Abstention:* 7**

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Giertych, Krupa, Rogalski

NI: Baco, Kozlík

Thursday 16 September 2004

ANNEX III

LISTS OF LEGISLATION PENDING REFERRED BACK TO PARLIAMENT UNDER RULE 203 OF ITS RULES OF PROCEDURE

- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on nutrition and health claims made on foods (COM(2003) 0424 — C5-0329/2003 — 2003/0165(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: ITRE, IMCO
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a regulation of the European Parliament and the Council on the law applicable to non-contractual obligations ('ROME II') (COM(2003) 0427 — C5-0338/2003 — 2003/0168(COD))
referred to responsible: JURI
opinion: LIBE
legal basis: Art. 61 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the protection of groundwater against pollution (COM(2003) 0550 — C5-0447/2003 — 2003/0210(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: ITRE, AGRI
legal basis: Art. 175 par. 1 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council relating to the use of frontal protection systems on motor vehicles and amending Council Directive 70/156/EEC (COM(2003) 0586 — C5-0473/2003 — 2003/0226(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: ENVI, IMCO
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restrictions of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency and amending Directive 1999/45/EC and Regulation (EC) {on Persistent Organic Pollutants} (COM(2003) 0644 — C5-0530/2003 — 2003/0256(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: BUDG, ECON, ITRE(047), EMPL, FEMM, INTA, IMCO(047)
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council amending Council Directive 67/548/EEC in order to adapt it to Regulation (EC) of the European Parliament and of the Council concerning the registration, evaluation, authorisation and restriction of chemicals (COM(2003) 0644 — C5-0531/2003 — 2003/0257(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: BUDG, ECON, ITRE(047), EMPL, FEMM, INTA, IMCO(047)
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the addition of vitamins and minerals and of certain other substances to foods (COM(2003) 0671 — C5-0538/2003 — 2003/0262(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: ITRE, IMCO
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on cross-border mergers of companies with share capital (COM(2003) 0703 — C5-0561/2003 — 2003/0277(COD))
referred to responsible: JURI
opinion: ECON, EMPL, IMCO
legal basis: Art. 44 par. 1 EC

Thursday 16 September 2004

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on driving licences (Recasting) (COM(2003) 0621 — C5-0610/2003 — 2003/0252(COD))
referred to responsible: TRAN
opinion: LIBE, JURI, ITRE
legal basis: Art. 71 par. 1 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on energy end-use efficiency and energy services (COM(2003) 0739 — C5-0642/2003 — 2003/0300(COD))
referred to responsible: ITRE
opinion: ECON, ENVI, IMCO
legal basis: Art. 175 par. 1 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council concerning measures to safeguard security of electricity supply and infrastructure investment (COM(2003) 0740 — C5-0643/2003 — 2003/0301(COD))
referred to responsible: ITRE
opinion: ECON, ENVI, IMCO
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on pollution caused by certain dangerous substances discharged into the aquatic environment of the Community (Codified version) (COM(2003) 0847 — C5-0003/2004 — 2003/0333(COD))
referred to responsible: JURI
opinion: ENVI
legal basis: Art. 175 par. 1 EC
- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council laying down guidelines for trans-European energy networks and repealing Decisions No 96/391/EC and No 1229/2003/EC (COM(2003) 0742 — C5-0064/2004 — 2003/0297(COD))
referred to responsible: ITRE
opinion: BUDG, ECON, ENVI, IMCO
legal basis: Art. 156 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on services in the internal market (COM(2004) 0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD))
referred to responsible: IMCO
opinion: ECON, ITRE, EMPL(047), ENVI
legal basis: Art. 47 par. 2 EC, Art. 55 EC, Art. 71 EC, Art. 080 EC
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 1073/1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) (COM(2004) 0103 — C5-0077/2004 — 2004/0035(COD))
referred to responsible: CONT
opinion: BUDG, LIBE, JURI
legal basis: Art. 280 EC
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council relating to restrictions on the marketing and use of certain polycyclic aromatic hydrocarbons in extender oils and tyres (twenty-seventh amendment of Council Directive 76/769/EEC) (COM(2004) 0098 — C5-0081/2004 — 2004/0036(COD))
referred to responsible: ENVI
opinion: TRAN
legal basis: Art. 95 EC
- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council on the statistics relating to vocational training in enterprises (COM(2004) 0095 — C5-0083/2004 — 2004/0041(COD))
referred to responsible: EMPL
opinion: BUDG, ECON
legal basis: Art. 285 par. 1 EC

Thursday 16 September 2004

- Proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EC) No 2130/2001 on operations to aid uprooted people in Asian and Latin American developing countries (COM(2004) 0126 — C5-0097/2004 — 2004/0040(COD))
 - referred to responsible: DEVE
opinion: BUDG, CONT
 - legal basis: Art. 179 par. 1 EC

- Proposal for a European Parliament and Council directive amending Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (COM(2004) 0127 — C5-0100/2004 — 2004/0045(COD))
 - referred to responsible: ENVI
opinion: ITRE
 - legal basis: Art. 95 par. 1 EC

- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on the type-approval of motor vehicles with regard to their re-usability, recyclability and recoverability and amending Council Directive 70/156/EEC (COM(2004) 0162 — C5-0126/2004 — 2004/0053(COD))
 - referred to responsible: ENVI
opinion: TRAN
 - legal basis: Art. 95 EC

- Proposal for a decision of the European Parliament and of the Council establishing a multiannual Community programme on promoting safer use of the Internet and new online technologies (COM(2004) 0091 — C5-0132/2004 — 2004/0023(COD))
 - referred to responsible: LIBE
opinion: BUDG, ITRE, CULT, FEMM
 - legal basis: Art. 153 par. 2 EC

- Proposal for a recommendation of the European Parliament and of the Council on film heritage and the competitiveness of related industrial activities (COM(2004) 0171 — C5-0133/2004 — 2004/0066(COD))
 - referred to responsible: CULT
opinion: ECON, ITRE
 - legal basis: Art. 157 par. 3 EC

- Proposal for a Council regulation on the use of inward processing arrangements in the management of certain agricultural markets (COM(00) 0868 — C5-0025/01 — 2000/0349(CNS))
 - referred to responsible: AGRI
opinion: BUDG, INTA
 - legal basis: Art. 37 EC

- Amended proposal for a Council directive on the marketing of fodder plant seed (codified version) (presented by the Commission pursuant to Article 250(2) of the EC-Treaty) (COM(01) 0193 — C5-0352/01 — 1995/0305(CNS))
 - referred to responsible: JURI
opinion: AGRI
 - legal basis: Art. 37 EC

- Amended proposal for a Council directive on the marketing of cereal seed (codified version) (presented by the Commission pursuant to Article 250(2) of the EC-Treaty) (COM(01) 0196 — C5-0358/01 — 2001/0148(CNS))
 - referred to responsible: JURI
opinion: AGRI
 - legal basis: Art. 37 EC

- Proposal for a Council regulation on the common organisation of the market in raw tobacco (Codified version) (COM(2003) 0243 — C5-0247/2003 — 2003/0096(CNS))
 - referred to responsible: JURI
opinion: AGRI
 - legal basis: Art. 36 EC, Art. 37 EC

Thursday 16 September 2004

- Proposal for a Council decision concerning the conclusion by the European Community of the Protocol of 2002 to the Athens Convention Relating to the Carriage of Passengers and their Luggage by Sea, 1974 (COM(2003) 0375 — C5-0356/2003 — 2003/0132(AVC))
referred to responsible: JURI
opinion: TRAN
legal basis: Art. 65 EC, Art. 300 EC
- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) 1683/95 laying down a uniform format for visas (COM(2003) 0558 — C5-0466/2003 — 2003/0217(CNS))
referred to responsible: LIBE
legal basis: Art. 62 EC
- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) 1030/2002 laying down a uniform format for residence permits for third-country nationals (COM(2003) 0558 — C5-0467/2003 — 2003/0218(CNS))
referred to responsible: LIBE
legal basis: Art. 63 EC
- Proposal for a Council regulation concerning management measures for the sustainable exploitation of fishery resources in the Mediterranean Sea and amending Regulations (EC) No 2847/93 and (EC) No 973/2001 (COM(2003) 0589 — C5-0480/2003 — 2003/0229(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: ENVI
legal basis: Art. 37 EC
- Proposal for a Council regulation laying down general rules for the application of measures to improve the production and marketing of honey (Codified version) (COM(2003) 0737 — C5-0007/2004 — 2003/0288(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: AGRI
legal basis: Art. 36 EC, Art. 37 EC
- Proposal for a Council regulation establishing measures for the recovery of the Southern hake and Norway lobster stocks in the Cantabrian Sea and Western Iberian peninsula and amending Regulation (EC) No 850/98 (COM(2003) 0818 — C5-0042/2004 — 2003/0318(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: ENVI
legal basis: Art. 37 EC
- Proposal for a Council regulation establishing measures for the recovery of the sole stocks in the Western Channel and the Bay of Biscay (COM(2003) 0819 — C5-0047/2004 — 2003/0327(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: ENVI
legal basis: Art. 37 EC
- Proposal for a Council decision conferring jurisdiction on the Court of Justice in disputes relating to the Community patent (COM(2003) 0827 — C5-0050/2004 — 2003/0326(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: ITRE
legal basis: Art. 229A EC
- Proposal for a Proposal for a Council decision establishing the Community Patent Court and concerning appeals before the Court of First Instance (COM(2003) 0828 — C5-0051/2004 — 2003/0324(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: BUDG, ITRE
legal basis: Art. 225A EC, Art. 245 EC
- Proposal for a Council regulation on the conversion rates between the euro and the currencies of the Member States adopting the euro (Codified version) (COM(2004) 0032 — C5-0053/2004 — 2004/0009(CNS))
referred to responsible: JURI
opinion: ECON
legal basis: Art. 123 par. 4 EC

Thursday 16 September 2004

- Council of the European Union: Initiative of the Kingdom of the Netherlands with a view to adopting a Council decision on tackling vehicle crime with cross-border implications (5450/04 — C5-0056/2004 — 2004/0803(CNS))
 - referred to responsible: LIBE
opinion: TRAN
 - legal basis: Art. 30 par. 1 EU, Art. 34 par. 2 EU

- Proposal for a Council directive imposing an obligation on Member States to maintain minimum stocks of crude oil and/or petroleum products (Codified version) (COM(2004) 0035 — C5-0063/2004 — 2004/0004(CNS))
 - referred to responsible: JURI
opinion: ITRE
 - legal basis: Art. 100 EC

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 850/98 as regards the protection of deep-water coral reefs from the effects of trawling in certain areas of the Atlantic Ocean (COM(2004) 0058 — C5-0074/2004 — 2004/0020(CNS))
 - referred to responsible: PECH
opinion: ENVI
 - legal basis: Art. 37 EC

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 976/1999 laying down the requirements for the implementation of Community operations, which, within the framework of Community cooperation policy, contribute to the general objective of developing and consolidating democracy and the rule of law and to that of respecting human rights and fundamental freedoms in third countries (6018/04 — C5-0078/2004 — 2004/0807(CNS))
 - referred to responsible: AFET
opinion: BUDG, DEVE
 - legal basis: Art. 181A par. 2 EC

- Proposal for a Council regulation on financial and technical measures to accompany (MEDA) the reform of economic and social structures in the framework of the Euro-Mediterranean partnership (Codified version) (COM(2004) 0077 — C5-0091/2004 — 2004/0024(CNS))
 - referred to responsible: JURI
opinion: INTA
 - legal basis: Art. 308 EC

- Proposal for a Council regulation on standards for security features and biometrics in EU citizens' passports (COM(2004) 0116 — C5-0101/2004 — 2004/0039(CNS))
 - referred to responsible: LIBE
 - legal basis: Art. 62 EC

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (Euratom) No 1074/1999 concerning investigations conducted by the European Anti-Fraud Office (OLAF) (COM(2004) 0104 — C5-0122/2004 — 2004/0038(CNS))
 - referred to responsible: CONT
opinion: BUDG, LIBE, JURI
 - legal basis: Art. 203 Euratom

- Proposal for a Council regulation amending Regulation (EC) No 1268/1999 on Community support for pre-accession measures for agriculture and rural development in the applicant countries of Central and Eastern Europe in the pre-accession period (COM(2004) 0163 — C5-0178/2004 — 2004/0054(CNS))
 - referred to responsible: AGRI
opinion: BUDG
 - legal basis: Art. 308 EC

Thursday 16 September 2004

- Proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining, for the period 3 December 2003 to 2 December 2007, the fishing opportunities and the financial compensation provided for by the Agreement between the European Economic Community and the Government of Mauritius on fishing in the waters of Mauritius (COM(2004) 0197 — C5-0179/2004 — 2004/0071 (CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: BUDG, DEVE
legal basis: Art. 37 EC, Art. 300 par. 2-3 EC
 - Proposal for a Council regulation on the conclusion of the Protocol defining for the period 1 January 2004 to 31 December 2006 the tuna fishing opportunities and the financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Democratic Republic of Madagascar on fishing off Madagascar (COM(2004) 0218 — C5-0186/2004 — 2004/0070(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: BUDG, DEVE
legal basis: Art. 37 EC, Art. 300 par. 2-3 EC
 - Proposal for a Council regulation on the conclusion of the Agreement in the form of an Exchange of Letters concerning the extension of the Protocol setting out the fishing opportunities and financial contribution provided for in the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cape Verde on fishing off the coast of Cape Verde for the period 1 July 2004 to 30 June 2005 (COM(2004) 0183 — C5-0189/2004 — 2004/0058(CNS))
referred to responsible: PECH
opinion: BUDG, DEVE
legal basis: Art. 37 EC, Art. 300 par. 2-3 EC
 - Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their member States, of the one part, and the Republic of Belarus, of the other part (7804/95 — C4-0343/95 — 1995/0057(AVC))
referred to responsible: AFET
opinion: INTA, TRAN
legal basis: Art. 44 par. 1 EC, Art. 47 par. 2 EC, Art. 57 par. 2 EC, Art. 71 EC, Art. 80 par. 2 EC, Art. 133 EC, Art. 308 EC, Art. 300 par. 2 EC, Art. 300 par. 3 EC
 - Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and the Republic of Belarus, of the other part (5671/96 — C4-0248/96 — 1996/0053(CNS))
referred to responsible: INTA
opinion: AFET
legal basis: Art. 133 EC, Art. 300 par. 2 EC
 - Proposal for a Council and Commission decision on the conclusion of the Partnership and Cooperation Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and Turkmenistan, of the other part (5606/98 — C4-0371/98 — 1998/0031(AVC))
referred to responsible: AFET
opinion: BUDG, INTA
legal basis: Art. 44 par. 1 EC, Art. 47 par. 2 EC, Art. 57 par. 2 EC, Art. 71 EC, Art. 80 par. 2 EC, Art. 133 EC, Art. 308 EC, Art. 300 par. 2 EC, Art. 300 par. 3 EC
 - Council of the European Union: Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Community, the European Coal and Steel Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and Turkmenistan, of the other part (5144/99 — C5-0338/99 — 1998/0304(CNS))
referred to responsible: INTA
opinion: AFET
legal basis: Art. 300 par. 2 EC, Art. 133 EC
-

Thursday 16 September 2004

ANNEX IV

MEMBERSHIP OF COMMITTEES AND DELEGATIONS

The following appointments were ratified at the request of the political groups:

On a proposal from the PPE-DE Group:

- C02 Committee on Development
— Mrs Anna Záborská became a full member in place of Mr Milan Gaľa.
- C04 Committee on Budgets
— Mr Vito Bonsignore became a full member in place of Mrs Amelia Sartori.
- C05 Committee on Budgetary Control
— Mr Vito Bonsignore became a full member.
- C06 Committee on Economic and Monetary Affairs
— Mr Paolo Cirino Pomicino became a full member in place of Mr Vito Bonsignore.
- C15 Committee on Culture and Education
— Mr Milan Gaľa became a full member in place of Mr Árpád Duka-Zólyomi.
- C17 Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs
— Mrs Amalia Sartori became a full member in place of Mr Paolo Cirino Pomicino.
— Mr Rihards Pīks was no longer a full member.
- C18 Committee on Constitutional Affairs
— Mr Rihards Pīks became a full member.
- SC01A Sub-committee on Human Rights
— Mrs Kinga Gál became a full member in place of Mr József Szájer.
— Mrs Laima Liucija Andrikiienė became a full member in place of Mr Vytautas Landsbergis.
- D10 Delegation for relations with the Palestinian Legislative Council
— Mr Daniel Caspary became a full member in place of Mrs Anja Weisgerber.
- D13 Delegation for relations with the Gulf States
— Mrs María del Pilar Ayuso González was no longer a full member.
- D14 Delegation for relations with Iran
— Mr Jean-Paul Gauzès, Mr Philip Bushill-Matthews and Mr Agustín Díaz De Mera García Consuegra became full members.
- D15 Delegation for relations with the United States
— Mr David Sumberg became a full member in place of Mrs Caroline Jackson.
- D16 Delegation for relations with Canada
— Mr Antonio De Poli became a full member in place of Mr Mario Mauro.
- D19 Delegation for relations with Mercosur
— Mrs María del Pilar Ayuso González became a full member in place of Mr Francisco José Millán Mon.
- D22 Delegation for relations with SAARC
— Mr Nirj Deva became a full member in place of Mr Edward McMillan-Scott.
- D25 Delegation for relations with Australia and New Zealand
— Mr Philip Bradbourn became a full member in place of Mr James Elles.

Thursday 16 September 2004

Euromed

- Mr Mario Mauro became a full member in place of Mr Armando Dionisi.
- Mr Daniel Caspary was no longer a full member.

On a proposal from the PSE Group:

C05 Committee on Budgetary Control

- Mrs Inés Ayala Sender became a full member in place of Mrs Bárbara Dührkop Dührkop.

C09 Committee on Industry, Research and Energy

- Mr Philippe Busquin became a full member.

C13 Committee on Agriculture

- Mr Marc Tarabella became a full member.

D03 Delegation to the EU-Russia Parliamentary Cooperation Committee

- Mr Philippe Busquin became a full member.

D23 Delegation for relations with ASEAN

- Mr Marc Tarabella became a full member.

On a proposal from the IND/DEM Group:

C07 Committee on Employment and Social Affairs

- Mrs Kathy Sinnott became a full member.

On a proposal from the ALDE/ADLE Group:

Euromed

- Mr Thierry Cornillet became a full member in place of Mrs Emma Bonino.

On a proposal from the UEN Group:

C09 Committee on Industry, Research and Energy

- Mr Sebastiano Musumeci became a full member in place of Mr Romano Maria La Russa.

C17 Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs

- Mr Romano Maria La Russa became a full member in place of Mr Sebastiano Musumeci.

Thursday 16 September 2004

TEXTS ADOPTED**P6_TA(2004)0009****International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia ***

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation imposing certain restrictive measures in support of effective implementation of the mandate of the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia (ICTY) (COM(2004) 0348 — SN 2057/2004 — C6-0041/2004 — 2004/0114(CNS))

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2004) 0348) ⁽¹⁾,
 - having regard to the Council guidelines (SN 2057/2004),
 - having regard to Articles 60 and 301 of the EC Treaty,
 - having regard to Article 308 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0041/2004),
 - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
 - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (A6-0006/2004),
1. Approves the Council guidelines based on the Commission proposal (COM(2004) 0348);
 2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
 3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
 4. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.

⁽¹⁾ Not yet published in OJ.

P6_TA(2004)0010**ICAO Meeting**

European Parliament resolution on the forthcoming 35th Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), from 28 September to 8 October 2004

The European Parliament,

- having regard to the forthcoming 35th Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization (ICAO), which is to take place in Montreal, Canada, between 28 September and 8 October 2004,
- having regard to the draft text A35-WP/77 to replace ICAO Assembly resolution A33-7, Appendix I, on 'Market-based measures regarding aircraft engine emissions',

Thursday 16 September 2004

- having regard to the Commission's Communication COM(1999) 0640 and the corresponding European Parliament resolution of 7 September 2000 ⁽¹⁾ on air transport and the environment,
 - having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,
- A. concerned about the rapidly growing impact of global emissions from air transport on climate change,
- B. whereas the proposed amendment to ICAO Assembly resolution A33-7 explicitly rules out unilateral action to introduce emission-related levies on aviation, notwithstanding existing ICAO guidance on the matter; whereas this would be counterproductive when it comes to integrated environmental and transport policies and the EU would lose its rights to initiate legislation in this area,
- C. having regard to the work undertaken by the ICAO Committee on Aviation Environmental Protection (CAEP) in February 2004,
1. Considers that the proposed amendment to resolution A33-7, aimed at overall exclusion of international aviation from emissions levies, is unacceptable, constitutes a retrograde step for the ICAO and would undermine the organisation's credibility in the emissions field; supports the European Council, the Member States and the Commission in registering a reservation against excluding economic measures for developing a more sustainable aviation policy; urges the ICAO Assembly to reject the amendment and calls on all ICAO members to work towards a constructive contribution to the Conference of the Parties (COP 10) to the United Nations Framework Convention on Climate Change (6 to 17 December 2004);
 2. Urges the representatives of EU Member States at the ICAO Assembly to press for urgent additional progress by the ICAO in aviation environmental protection measures, as regards:
 - (a) adoption of new, more stringent standards for NO_x emissions;
 - (b) implementation of an international open emissions trading scheme;
 - (c) development and eventual introduction of international CO₂ emissions-related levies;
 3. Takes the view that the European Commission should have a seat in the ICAO Assembly;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States and of the applicant countries, the Government of the United States of America, and the President and members of the ICAO Assembly.

⁽¹⁾ OJ C 135, 7.5.2001, p. 265.

P6_TA(2004)0011

Situation in Belarus

European Parliament resolution on the situation in Belarus

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on the situation in Belarus,
- having regard, in particular, to its resolution of 24 October 1996 on the situation in Belarus ⁽¹⁾, in which it decided that no further steps would be taken towards ratification of the EU-Belarus partnership and cooperation agreement until clear signals had been given by the Belarus authorities of their intention fully to respect basic democratic and human rights,

⁽¹⁾ OJ C 347, 18.11.1996, p. 168.

Thursday 16 September 2004

- having regard, in particular, to its resolution of 5 July 2001 on Belarus⁽¹⁾, adopted prior to the 2001 presidential elections, and to the reports of the Parliamentary Troika (OSCE Parliamentary Assembly, Council of Europe Parliamentary Assembly and European Parliament) published after the 2000 general election (30 January 2001) and the 2001 presidential election (4 October 2001),
 - having regard, in particular, to its resolution of 11 February 2003⁽²⁾ on relations between the European Union and Belarus: towards a future partnership,
 - having regard to the OSCE's 1999 Istanbul summit declaration⁽³⁾,
 - having regard to the resolutions by the Council of Europe on the situation in Belarus and, in particular, to its resolution of 28 April 2004⁽⁴⁾ on the persecution of the press in the Republic of Belarus,
 - having regard to the recent declaration of the Head of the OSCE Office in Minsk criticising the prison sentences passed on two members of the Belarus opposition accused of defaming the President of Belarus,
 - having regard to the declaration made on 30 July 2004 by the Dutch Presidency on behalf of the European Union on the unacceptable pressure exerted by the Belarus authorities on the European Humanities University in Minsk⁽⁵⁾,
 - having regard to the Communication from the Commission of 11 May 2004 on the European Neighbourhood Policy (COM(2004) 0373),
 - having regard to the resolutions adopted by the UN Commission on Human Rights and its decision to appoint a special rapporteur for Belarus,
 - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas elections for the Belarus Parliament will take place on 17 October 2004,
- B. whereas President Lukashenko has decided that a referendum will be held at the same time asking for the removal of an article in the constitution that limits the presidential term to a maximum of two consecutive periods of five years in office,
- C. whereas the Parliamentary Troika concluded that neither the parliamentary nor the presidential elections of 2000 and 2001 were free and fair and that they were preceded by arbitrary action by the government against the political opposition, independent media and election-observing organisations,
- D. whereas, instead of improving, the situation in Belarus has further deteriorated to a situation where human rights are violated with contempt, the Lower House is deprived of its legislative rights, and economic life is ruled by the President; whereas these violations include imprisonment of members of the democratic opposition and the use of other forms of repression against them, the de-registration of political parties in the run-up to the elections, the harassment and intimidation of opposition candidates and the banning of representatives of opposition parties at polling stations,
- E. whereas the EU has repeatedly condemned the arrest of prominent opposition leaders by the Lukashenko government and whereas no progress has been made in the unsolved cases of a number of disappeared persons,
- F. whereas over the past few years more than 50 democratic NGOs of different levels and different political orientations, over 20 independent mass media entities, several educational establishments and several political parties have been closed for 'technical' reasons, but whereas it was clear that in all cases these organisations were punished for criticising the President and his policy,

⁽¹⁾ OJ C 65 E, 14.3.2002, p. 373.

⁽²⁾ OJ C 43 E, 19.2.2004, p. 60.

⁽³⁾ SUM.DOC/2/99, 19 November 1999.

⁽⁴⁾ Council of Europe Parliamentary Assembly Resolution 1372 (2004).

⁽⁵⁾ 11835/1/04 REV 1.

Thursday 16 September 2004

- G. whereas politically motivated arrests and trials of activists of the democratic movement and independent journalists, and deportations of foreign citizens are continually taking place in Belarus; whereas only a few days ago two members of the Belarus opposition, Valery Levonevsky and Alexander Vasilyev, were condemned to two years in prison on a charge of defaming the President of Belarus,
- H. extremely concerned at the decision of the Belarusian authorities to revoke the licence to operate as a legal entity of the internationally recognised European Humanities University in Minsk, which is a remarkable example of academic freedom and the pursuit of true European values in teaching and research programmes, with dire consequences for the academic future of hundreds of students and teachers,
- I. having regard to the resolution of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe of 28 April 2004 which acknowledged evidence of involvement of top State officials in the abduction and alleged assassination of leading opposition figures in 1999,
- J. stressing the increasing political isolation of Belarus, the only Eastern European country with which the EU has not yet signed a partnership and cooperation agreement,
- K. underlining the fact that Belarus is included in the European Neighbourhood Policy, but at present is not benefiting from the offer of increased cooperation owing to the lack of democracy and the rule of law in the country, despite the hope of Belarusian citizens for increased cooperation with the European Union,
1. Strongly condemns the Belarus regime's indiscriminate attacks on the media, journalists, members of the opposition, human rights activists and any person who attempts freely to voice criticism of the President and the regime, as manifested through arbitrary arrests, ill-treatment of detainees, disappearances, politically motivated persecution and other acts of repression that flout the basic principles of democracy and the rule of law;
 2. Calls on the Belarus authorities to guarantee that the parliamentary elections of 17 October 2004 will be free, fair, equal, accountable and transparent and to ensure that the Parliament thus elected is given meaningful powers, and rejects as undemocratic the steps undertaken to eliminate major democratic opposition parties, including making the Labour Party illegal and the official 'warning' given to the Belarusian National Front, which may be the first step towards its delegalisation;
 3. Calls upon the people of Belarus to participate in the forthcoming parliamentary elections; strongly urges the central election committee to provide all political movements in the country with equal access to the committee and the same chances to field candidates; appeals to the Belarus government to allow international observers to monitor the elections in order to guarantee that they are carried out in a free and fair manner; recognises the great importance of these elections for the reestablishment of democracy in Belarus and the reintegration of Belarus within the international democratic community;
 4. Considers President Lukashenko's attempts to seek an extension of his presidential term by referendum as a further confirmation of the authoritarian way in which he rules the country, and urges President Lukashenko to respect the conditions of the Belarus Constitution as regards the maximum term of office for the President of the Republic and to refrain from holding a referendum on this issue;
 5. Calls on the Belarus authorities to immediately stop the harassment of all educational institutions in the country and to respect the basic principles of academic freedom, teaching autonomy and tolerance in education;
 6. Expresses its deepest concern at the closure of the European Humanities University, a well-structured academic institution which has developed significant cultural cooperation activities with EU countries and embodies the principles of academic freedom and teaching autonomy; expresses similar concern at the closure of the Jakub Kolas school, the only secondary school where all courses were taught in the Belarusian language;

Thursday 16 September 2004

7. Calls on the Belarus authorities to release immediately Valery Levonevsky, Alexander Vasilyev and Mikhail Larinich and all other imprisoned political opponents of the regime;
 8. Welcomes the decision of the UN Commission on Human Rights to appoint a Special Rapporteur on the human rights situation in Belarus and the objective of developing a human rights education programme for all sectors of society;
 9. Calls on the Belarus authorities to respect trade union rights, and in particular the right of association guaranteed under the ILO conventions ratified by Belarus;
 10. Emphasises once again that the further development of EU relations with Belarus will continue to depend on the progress made towards democratisation and reform in the country;
 11. Calls on the EU Council Presidency to press the Belarus authorities to allow a delegation from the European Parliament to be sent to Belarus to observe the elections on 17 October 2004 and to create the conditions for independent observation;
 12. Urges the Commission to make the most of the current spontaneous 'people to people' exchange programmes between Belarusian communities of Chernobyl children and some municipalities in EU Member States; calls, in this connection, for the creation of a dedicated framework through which to support those Belarus municipalities sincerely committed to democratic values;
 13. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Parliaments and Governments of the Member States, the Government and the Parliament of Belarus, and the Parliamentary Assemblies of the OSCE and the Council of Europe.
-

P6_TA(2004)0012**Humanitarian situation in Sudan****European Parliament resolution on the Darfur region in the Sudan***The European Parliament,*

- having regard to the ACP-EC Partnership Agreement signed in Cotonou on 23 June 2000⁽¹⁾,
- having regard to the Constitution of the Republic of the Sudan adopted on 30 June 1998,
- having regard to the International Covenant on Civil and Political Rights adopted on 16 December 1966, ratified by the Republic of the Sudan on 18 June 1986,
- having regard to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights adopted on 16 December 1966, ratified by the Republic of the Sudan on 18 June 1986,
- having regard to the Convention on the Rights of the Child adopted on 20 November 1989, ratified by the Republic of the Sudan on 2 September 1990,
- having regard to the International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination adopted on 21 December 1965, ratified by the Republic of the Sudan on 20 April 1977,
- having regard to the African Charter on Human and Peoples' Rights adopted on 27 June 1981 and ratified by the Republic of the Sudan on 18 February 1986,
- having regard to the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide adopted on 9 December 1948,
- having regard to the Rome Statute of the International Criminal Court adopted on 12 September 2003,

⁽¹⁾ OJ L 317, 15.12.2000, p. 3.

Thursday 16 September 2004

- having regard to UN Security Council Resolutions 1547 (2004), adopted on 11 June 2004, and 1556 (2004), adopted on 30 July 2004, on the Report of the Secretary-General on the Sudan, and to Resolution 1502 (2003) of 26 August 2003 on the protection of United Nations personnel, associated personnel and humanitarian personnel in conflict zones,
 - having regard to the Darfur Plan of Action agreed between the UN and the Government of the Sudan on 5 August 2004,
 - having regard to the report of the UN Secretary-General of 1 September 2004,
 - having regard to Council Regulation (EC) No 131/2004 of 26 January 2004 concerning certain restrictive measures in respect of Sudan⁽¹⁾,
 - having regard to the Protocol between the Government of the Sudan and the Sudanese People's Liberation Movement/Army (SPLM/A) of 26 May 2004,
 - having regard to the Humanitarian Ceasefire Agreement signed in N'djamena in Chad on 8 April 2004 and the Agreement on the Modalities for the establishment of the Ceasefire Commission and the Deployment of Observers in the Darfur, agreed in Addis Ababa on 28 May 2004, under the auspices of the African Union,
 - having regard to Rule 103(2) of its Rules of Procedure,
- A. whereas it sent a delegation to Khartoum and the region of Darfur in the Sudan, as well as to Abéché in Chad, from 2 to 7 September 2004,
- B. whereas the region of Darfur has suffered persistent underdevelopment and economic and political marginalisation,
- C. whereas in February 2003 a rebellion, led by the Sudanese Liberation Army (SLA) and the Justice and Equality Movement (JEM), began in Darfur against the government and, as a counter-measure, the government started to arm civilians from certain nomadic tribes and to use air strikes; whereas fighting, including attacks on civilians and indiscriminate bombing, resulted in at least 30 000 killings, more than one million internally displaced people (IDP) within the Sudan and more than 200 000 refugees in Chad,
- D. whereas there have been claims that the Eritrean Government has been helping to train and arm the SLA and JEM,
- E. whereas, despite the ceasefire signed on 8 April 2004, the Government of the Sudan continued to support militias and so-called 'Popular Defence Forces' despite their killing of civilians, the use of sexual violence against women, looting and general harassment,
- F. whereas government forces continued to use aircraft such as rocket helicopters and Antonov or MIG planes, in breach of the ceasefire agreement, to support the militias fighting on the ground and to terrorise civilians in villages and IDP camps by flying at low altitude and even shooting; whereas its delegation was able to see the results of two recent impacts of helicopter rockets on the ground close to the village of Gallab, North Darfur, in an SLA-controlled area,
- G. whereas the refugees and IDPs its delegation met in Chad said that they all belonged to non-Arab tribes, an observation confirmed by reports of INGOs working on the ground,
- H. whereas, under Article II of the Genocide Convention, genocide is defined as any of the following acts committed with intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnical, racial or religious group: killing members of the group; causing serious bodily or mental harm to members of the group; deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction in whole or in part; imposing measures intended to prevent births within the group; forcibly transferring children of the group to another group,

⁽¹⁾ OJ L 21, 28.1.2004, p. 1.

Thursday 16 September 2004

- I. whereas the Government of the Sudan justifies new movement and increased deployment of troops by claiming that the UN action plan allows it to create 'safe areas', but these troop movements are in fact a breach of the Ceasefire Agreement,
 - J. whereas the Government of the Sudan has recently imported MIG air planes and is maintaining inordinately high military expenditure, to the detriment of investment in social services and humanitarian aid,
 - K. whereas it emerged from the meetings between its delegation and the Ceasefire Commission that a substantial increase in ceasefire observers is needed rather than an increase in the observers' military protectors,
 - L. whereas the EU has mobilised financial resources for humanitarian assistance, the political process and the observer mission in Darfur to a total of EUR 287,8 million: EUR 107 million from Community funds and EUR 180,8 million in bilateral contributions provided by the Member States,
 - M. whereas the African Union has played a very positive role in trying to put an end to the conflict, and obtaining a ceasefire agreement and an agreement on humanitarian issues, still to be signed,
 - N. whereas although access for aid in Government-controlled areas is generally improving, notably through the easing of a number of administrative obstacles, a high percentage of the population in Darfur, especially in rebel-held areas, cannot be reached by humanitarian workers because of absence of security, lack of guarantees, lack of logistic capacity and heavy rains,
 - O. whereas the refugees and IDPs met by its delegation in Chad mistrust the Sudanese authorities and are afraid to return as long as their security is not guaranteed,
 - P. whereas traditional mechanisms for the resolution of conflicts between tribes are not appropriate in the context of the atrocities which have been committed in Darfur,
 - Q. whereas traditional native mechanisms are no longer in place as they once used to be, which prevents conflict resolution from taking place, because the Government of the Sudan has replaced these mechanisms with its own rule,
 - R. whereas procedures devised by the Government of the Sudan for women who are victims of sexual violence in Darfur are inadequate,
1. Condemns the Government of the Sudan for its deliberate support in Darfur of the targeting of civilians from certain communities — in villages and also later in centres for displaced persons — which includes killings, the use of sexual violence against women, looting and general harassment;
 2. Considers that the governance of the Sudan has, for decades, been characterised by persistent mismanagement, by underdevelopment and by the economic and political marginalisation of certain communities and regions and that this situation is at the root of the conflict in Darfur, as is the undemocratic nature of the present regime;
 3. Calls for a political solution rather than a military one as the only way to put an end to the conflict;
 4. Calls therefore on the Government of the Sudan, the SLM/A and the JEM to engage more actively in the Abuja (Nigeria) peace process under the auspices of the African Union, and to respect strictly the Ceasefire Agreement;
 5. Draws attention to the political importance of the Naivasha (Kenya) peace process between the Government of the Sudan and the SPLM/A in bringing to an end one of the longest-running conflicts in Africa, which has claimed almost two million lives and displaced four million people; urges the Government of the Sudan, therefore, to move to finalise this peace agreement on the basis of the substantial progress already made;

Thursday 16 September 2004

6. Calls for a coordination of the Abuja and Naivasha processes, leading eventually to a global and inclusive agreement, under the auspices of the international community, providing for democracy as well as sharing of power and resources throughout the Sudan;
7. Congratulates the Commission and Council on having been in the forefront of international action in facing up to the crisis in Darfur, especially in brokering the Ceasefire Agreement, participating in the AU-led ceasefire monitoring mission, providing humanitarian aid and developing a political process to resolve the conflict;
8. Stresses the need for the rapid disbursement of the EU funding for the humanitarian assistance operation and for the African Union;
9. Welcomes the appointment of a Special Representative of the Secretary-General of the United Nations for the Sudan to monitor the situation in Darfur, as called for in Parliament's resolution of 31 March 2004 on the Sudan ⁽¹⁾;
10. Asks the UN and the African Union to coordinate their plans better in order to avoid a situation where the establishment of so called 'safe areas' under the UN action plan could allow movements of Government troops, thus jeopardising the Ceasefire Agreement; and believes that any movement of troops is in any case to be considered as a breach of the Ceasefire Agreement;
11. Calls on the UN to ensure that, when any future plans or measures for Darfur are drawn up, all parties to the conflict are consulted, including the SLA/M and JEM, and also to ensure consultation and coordination with the Ceasefire Commission;
12. Calls for a substantial increase in the number of ceasefire observers as a first step towards enhancing the monitoring capacity of the AU Ceasefire Commission;
13. Calls on the Council and Commission to reinforce the military and civilian staff of the African Union in Addis Ababa — including the recruitment and training of planning officers and the improvement of the chain of command — and its liaison office in Khartoum;
14. Calls on the Government of the Sudan to ground all military aircraft in Darfur immediately;
15. Calls upon the Government of the Sudan to immediately release all prisoners of conscience, including those opposition members and human rights activists who were identified in a letter the European Parliament delegation handed to the Minister of the Interior;
16. Urges the Sudanese authorities to end impunity and to bring to justice immediately the planners and perpetrators of crimes against humanity, war crimes and human rights violations, which can be construed as tantamount to genocide; considers that, should the Sudan fail to exercise its sovereign jurisdiction, the international community will have to find a way of ensuring they are brought to justice, including those responsible in the present Sudanese regime; calls on the Council and the Member States to request the United Nations Security Council to exercise its referral powers pursuant to Article 13(b) of the Rome Statute of the International Criminal Court;
17. Calls on the Government of the Sudan to repeal Article 48 of the Criminal Law, to ensure that women who have been raped are able to receive treatment before or upon reporting of the incident and to ensure that every effort is made to train police in sexual and gender-based violence issues;
18. Calls on the UN Security Council to consider a global arms embargo on the Sudan and other targeted sanctions against those responsible for massive abuses of human rights and other atrocities and to ensure that any such sanctions do not add to the suffering of the population of Sudan;
19. Calls on the Government of the Sudan to agree to increase the number of human rights monitors from UNHCHR;

⁽¹⁾ P5_TA(2004)0225.

Thursday 16 September 2004

20. Calls on the Government of the Sudan to agree to the establishment of an international human rights commission which can independently assess the crimes committed in the Darfur region since April 2003;
21. Calls for consideration to be given to the establishment of an international police force to increase protection and security for civilians at risk and with a view to advising and supporting the Sudanese police and to restoring civilians' confidence and sense of security;
22. Asks the Government of the Sudan to further speed up its issuing of visas for humanitarian aid workers travelling to Khartoum and beyond;
23. Condemns the kidnapping and holding by the SLA of six aid workers from 28 August until 6 September and calls upon all armed groups in the region to stop targeting those involved in humanitarian work and to allow them to do their duty without fear of intimidation;
24. Welcomes the agreement between the UNHCR and the Chadian Government to deploy policemen around the refugee camps in Chad in order to ensure their security;
25. Calls on the EU Member States to coordinate their offers of support to the African Union rather than acting bilaterally in order to lessen the bureaucratic burden on the African Union at a time of such heavy pressure;
26. Calls on all parties involved in the conflict to refrain from the recruitment and use of child soldiers under the age of 18, and calls on the Sudanese authorities to protect displaced children, especially unaccompanied minors, as laid down in the relevant Conventions;
27. Urges the Government of Eritrea to refrain from providing any direct or indirect support to those involved in the conflict in Darfur;
28. Calls on the Governments of Chad, Libya and the Central African Republic to control the trade in small arms in the region more closely;
29. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Government of the Sudan, the African Union, the Governments of the EU Member States, the United States of America, Norway, Chad, Libya, Eritrea, Egypt and China, the UN Secretary-General, the Co-Presidents of the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly and the ACP Council.

P6_TA(2004)0013

Situation in Iraq

European Parliament resolution on the situation in Iraq

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions of 16 May 2002 on the situation in Iraq eleven years after the Gulf War⁽¹⁾ and 30 January 2003 on the situation in Iraq⁽²⁾, its recommendation of 24 September 2003 on the situation in Iraq⁽³⁾ and Decision 2004/155/EC of the European Parliament and of the Council of 18 December 2003 on the mobilisation of the flexibility instrument in favour of the rehabilitation and reconstruction of Iraq according to point 24 of the interinstitutional Agreement of 6 May 1999⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ C 180 E, 31.7.2003, p. 499.

⁽²⁾ OJ C 39 E, 13.2.2004, p. 67.

⁽³⁾ OJ C 77 E, 26.3.2004, p. 226.

⁽⁴⁾ OJ L 54, 23.2.2004, p. 1.

Thursday 16 September 2004

- having regard to UN Security Council resolutions 1483 ⁽¹⁾, 1500 ⁽²⁾, 1502 ⁽³⁾, 1511 ⁽⁴⁾ and 1546 ⁽⁵⁾,
 - having regard to Rule 103(2) of its Rules of Procedure,
- A. noting the unanimous adoption of UN Security Council Resolution 1546 confirming the sovereign status of the Iraqi Interim Government from 30 June 2004, and supporting its implementation,
- B. whereas, at its meeting of 17-18 June 2004, the European Council reaffirmed its commitment to establishing a secure, stable, unified, prosperous and democratic Iraq, and noting the conclusion of the General Affairs Council of 13 September 2004,
- C. welcoming the Commission communication (COM(2004) 0417) on the European Union and Iraq and the framework for engagement proposed therein,
- D. whereas the political and security situation in Iraq remains unstable, causing numerous deaths and injuries among Europeans, the Iraqi people and international military personnel,
1. Strongly condemns all indiscriminate violence and in particular all the terrorist attacks against civilians, religious minorities, police forces and soldiers of the multinational force, the taking of hostages, including journalists and NGO personnel, and the atrocious murders which have been committed and remain unpunished; affirms that every effort must be made to stop such attempts to weaken, through the use of violence, the determination of the Iraqi Government and the international community to proceed with the democratic process;
 2. Particularly condemns in the strongest terms the abduction of French journalists Christian Chesnot and Georges Malbrunot, as well as Italian aid workers Simona Torretta and Simona Pari and of a British citizen, and demands their immediate unconditional release, as well as that of all other hostages, whatever their national origin; welcomes the many expressions of solidarity by Iraqi citizens and in the Islamic world with the hostages; calls on the Iraqi authorities and all the official bodies concerned to make every effort to secure the release of the hostages and not to create any obstacles to this endeavour; demands that everything be done to repatriate the mortal remains of the Italian journalist Enzo Baldoni;
 3. Urges the Presidency of the Council, the High Representative for CFSP and the Commission to support initiatives to this end by the Member States concerned;
 4. Calls on the new Iraqi government authorities and the religious communities in the country, in particular all the religious authorities, to condemn strongly, clearly and unequivocally every form of terrorism;
 5. Reaffirms the determination of the European Union to assist the transformation of Iraq and its reintegration into the international community as a sovereign, independent and democratic partner country; strongly supports the medium-term strategy issued by the Commission in line with these principles;
 6. Demands that the elections to the transitional National Assembly, which are scheduled to be held by January 2005 and are considered a major step towards the establishment of a democratic Iraq, be free and fair and with the full participation of women;
 7. Supports the Commission proposal to allocate a further EUR 200 million EU contribution towards Iraq's reconstruction in 2005, and urges the Council to use the flexibility instrument to implement that commitment without reducing expenditure in other areas of EU external action; insists that the reconstruction process should be transparent in all its aspects, in particular political, economic and financial;

⁽¹⁾ UNSCR 1483 of 22 May 2003 on the 'Authority' in Iraq after the war and the competence of the UN Special Representative.

⁽²⁾ UNSCR 1500 of 14 August 2003 on the establishment of the representative Governing Council of Iraq and the establishment of the United Nations Assistance Mission.

⁽³⁾ UNSCR 1502 of 26 August 2003 calling for protection of UN and humanitarian personnel.

⁽⁴⁾ UNSCR 1511 of 16 October 2003.

⁽⁵⁾ UNSCR 1546 of 8 June 2004.

Thursday 16 September 2004

8. Recommends that its Foreign Affairs Committee prepare a comprehensive report on the situation in Iraq, taking into account the consequences of the war and all problems related to the rehabilitation, reconstruction and stabilisation of that country;
 9. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the High Representative for CFSP, the Commission, the Parliaments of the Member States, the Iraqi Interim Government, the Iraqi Interim Parliament, the UN Secretary General and the UN Security Council.
-

P6_TA(2004)0014**CITES Convention****European Parliament resolution on the EU strategic objectives for the 13th Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)**

The European Parliament,

- having regard to the 13th Meeting of the Conference of the Parties (CoP) to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) to be held from 2 to 14 October 2004 in Bangkok, Thailand,
 - having regard to Rule 108(5) of its Rules of Procedure,
- A. whereas CITES is the largest global wildlife conservation agreement in existence, preventing the over-exploitation due to international trade of wild fauna and flora species, with 166 parties, including the 25 Member States,
 - B. whereas human consumption of natural resources, habitat destruction, climate change, over-exploitation of wild species and illegal trade in wild fauna and flora are the main causes of the impoverishment of the Earth's biodiversity,
 - C. whereas public awareness in consumer countries has been and remains essential to the control of poaching and illegal international trade in endangered species of wild fauna and flora,
 - D. whereas CITES has a complementary role to the Food and Agriculture Organization (FAO) and other fisheries bodies in the conservation of marine fish species which may be threatened by international trade,
 - E. whereas the International Whaling Commission (IWC), recognised by CITES as the body having authority to regulate the conservation and management of whales, has decreed a worldwide moratorium on commercial whaling,
 - F. whereas the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals has listed the Great White Shark in CMS Appendices I and II, Australia listed the species in CITES Appendix III in 2001, with reservations from Norway and Japan, and the World Conservation Union (IUCN) has listed the species as 'vulnerable' on the IUCN Red List of Threatened Species since 1996,
 - G. whereas at the 12th Meeting of the CoP the parties, contrary to the recommendation contained in the European Parliament's resolution of 24 October 2002 on the 12th Conference of the Parties to the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) ⁽¹⁾, approved a proposal to allow trading in ivory by Botswana, Namibia and South Africa; whereas, however, the conditions laid down in that decision were not fulfilled by the time limit set by the 12th Meeting of the CoP,

⁽¹⁾ OJ C 300 E, 11.12.2003, p. 621.

Thursday 16 September 2004

1. Calls on the Commission and the Member States to use the precautionary principle as the leading principle for all their decisions on working documents and listing proposals;
2. Calls on the Commission and the Member States to ensure that any decisions aimed at enhanced coordination between CITES and other biodiversity-related conventions do not undermine the nature of CITES as a global conservation agreement or the strict conservation measures of CITES;
3. Strongly opposes the use of secret ballots and is disappointed that the CITES Standing Committee has not come forward with proposals to exclude the possibility of using secret voting in the decision-making process of the Convention;
4. Welcomes the proposals by Kenya to establish a 20-year moratorium on all ivory trade, supported *inter alia* by 12 Central and West African Elephant Range States, which would allow the international community to change the focus of the debate from the ivory trade to the real threats to elephants, their habitats and people's livelihoods; urges the Commission and the Member States to support these proposals;
5. Welcomes the Australian proposal to list the Great White Shark in CITES Appendix II with a zero quota; believes that the precautionary principle requires the adoption of a zero quota until there is sufficient data on its conservation status to support any quota;
6. In line with the Commission's proposal for a mandate for the 13th Meeting of the CoP, supports:
 - the recommendations on bushmeat as well as conservation of and trade in great apes;
 - the listing of the Humphead Wrasse (Napoleon Fish) in CITES Appendix II;
 - the listing of the Mediterranean Date Mussel in CITES Appendix II;
 - the proposal on the conservation of the Saiga Antelope;
 - the listing of Asian Freshwater Turtles in CITES Appendix II;
 - the transfer of Ramin (tropical hardwood) from CITES Appendix III to Appendix II;
7. In addition, urges the Commission and the Member States to support:
 - the transfer of the African Lion from CITES Appendix II to Appendix I;
 - the transfer of the Irrawaddy Dolphin from CITES Appendix II to Appendix I;
 - the listing proposals for endemic reptile species from Madagascar and Kenya;
8. Urges the Commission and the Member States to reject:
 - the proposal regarding the IWC as inappropriate for a CITES decision;
 - the proposed Memorandum of Understanding between CITES and the FAO;
 - the amendment to the export quota of the Black Rhinoceros and the Leopard for Namibia and South Africa that would allow trade in live animals and hunting trophies;
 - the amendment to the listings of Namibian and South African Elephant populations in CITES Appendix II to allow commercial trade in ivory, leather and hair goods;
 - the transfer of three populations of the Minke Whale from CITES Appendix I to Appendix II;
 - the transfer of the Swaziland population of the White Rhinoceros from CITES Appendix I to Appendix II in order to allow trade in live animals and hunting trophies;
9. Calls on the Commission and the Member States to step up international cooperation in the implementation of CITES by providing additional incentives and financial support, particularly for training and technical assistance in species identification and enforcement measures;

Thursday 16 September 2004

10. Recalls that the European Union is one of the largest markets for the illegal wildlife trade and that compliance varies between Member States, and calls on the Commission and Member States to step up coordination of their efforts to enforce EU wildlife trade legislation;
11. Urges those parties to CITES which have not done so to ratify the Gaborone Amendment, which would allow the European Community to become a contracting party to CITES;
12. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the parties to CITES and the CITES Secretariat.

P6_TA(2004)0015**ASEM Summit****European Parliament resolution on Burma/ASEM***The European Parliament,*

- having regard to its resolution on the Commission working document: 'Perspectives and Priorities for the ASEM Process (Asia-Europe Meeting) into the new decade' of 13 June 2001 ⁽¹⁾,
- having regard to its resolution on the Commission Communication on 'Europe and Asia: A Strategic Framework for Enhanced Partnerships' of 5 September 2002 ⁽²⁾,
- having regard to its previous resolutions on Burma, in particular those of 11 April 2002 ⁽³⁾, 13 March 2003 ⁽⁴⁾, 5 June 2003 ⁽⁵⁾, 4 September 2003 ⁽⁶⁾ and 11 March 2004 ⁽⁷⁾,
- having regard to the Chairman's statement of the Fourth Asia-Europe Meeting (ASEM IV) held in Copenhagen from 23 to 24 September 2002,
- having regard to the Chairman's statement of the Tenth Meeting of ASEAN (Association of South East Asian Nations) Regional Forum of 18 June 2003,
- having regard to the Declaration of the Third Asia-Europe Parliamentary Partnership Meeting (ASEP III), held in Hue City from 25 to 26 March 2004,
- having regard to Burma's membership of ASEAN, and its presidency of ASEAN in 2006,
- having regard to the Chairman's Statement of the Sixth ASEM Foreign Ministers' Meeting held in Kildare from 17 to 18 April 2004,
- having regard to the Chairman's statement of the Eleventh Meeting of ASEAN Regional Forum of 2 July 2004,
- having regard to Council Common Position 96/635/CFSP of 28 October 1996, defined by the Council on the basis of Article J.2 of the Treaty on European Union, on Burma, as renewed and extended by Council Common Position 2003/297/CFSP of 28 April 2003 on Burma ⁽⁸⁾,
- having regard to the outcome of discussions at the Gymnich Meeting of EU Ministers of Foreign Affairs of 3 and 4 September 2004,
- having regard to the conclusions adopted by the Council on 13 September 2004,
- having regard to the forthcoming ASEM V Summit, to be held from 8 to 9 October 2004 in Hanoi,
- having regard to Rule 115(5) of the Rules of Procedure,

⁽¹⁾ OJ C 53 E, 28.2.2002, p. 227.

⁽²⁾ OJ C 272 E, 13.11.2003, p. 476.

⁽³⁾ OJ C 127 E, 29.5.2003, p. 681.

⁽⁴⁾ OJ C 61 E, 10.3.2004, p. 420.

⁽⁵⁾ OJ C 68 E, 18.3.2004, p. 620.

⁽⁶⁾ OJ C 76 E, 25.3.2004, p. 285.

⁽⁷⁾ P5_TA(2004)0187.

⁽⁸⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36.

Thursday 16 September 2004

- A. whereas the ASEM V Summit is part of the ASEM process enabling EU Member States and Asian countries to build an equal Asia-Europe partnership based on the three pillars of political, economic and cultural dialogue,
- B. whereas it is reported that leaders of the ASEAN states have indicated that Burma should be entitled to take part in the ASEM V Summit,
- C. whereas the State Peace and Development Council (SPDC) has failed to respect the results of the last elections held in Burma in 1990, when the National League for Democracy (NLD) won 82 % of the vote and yet has been prevented from taking office, regardless of its legal right to do so,
- D. whereas the people of Burma are subject to human rights abuses including forced labour, persecution of dissidents, torture, conscription of child soldiers, serious abuse of ethnic minority women and children by government troops, and forced relocation,
- E. whereas Aung San Suu Kyi remains under house arrest without access to telephone communication and with visitors requiring government permission to see her, the NLD has faced continued harassment, and the National Convention has not allowed genuine open debate,
- F. whereas the release of Aung San Suu Kyi and other detained NLD leaders is an essential precondition for any meaningful dialogue with the regime,
- G. whereas over a thousand political prisoners remain in jail in Burma, and the Burmese Government continues to deny prisoners adequate medical care whilst imprisoned,
- H. whereas the accession of 10 new Member States to the EU necessitates enlargement of ASEM, and Cambodia, Laos and Burma have applied to become members of ASEM,
- I. whereas the Sixth ASEM Foreign Ministers' Meeting held in Kildare in April 2004 laid down clear conditions for Burma's entry into ASEM, including the release of Aung San Suu Kyi as a minimum condition, allowing the NLD to operate freely, and starting genuine political dialogue with pro-democracy and ethnic groups in Burma,
- J. whereas none of these conditions has been fulfilled by the Burmese regime,
- K. whereas the NLD has called for investment sanctions against Burma,
- L. whereas Member States remain among Burma's biggest investors and trading partners,
- M. whereas at their informal meeting at St Gerlach Castle on 3 September 2004 the Foreign Ministers of the 25 European Union countries reached an agreement accepting Burma's participation at the next ASEM Summit, but at a level below head of state/government,
- N. whereas the Council decided that if the Burmese Government had not fulfilled the following three conditions by the time of the ASEM V Summit: the release of Aung San Suu Kyi and other NLD leaders; allowing the NLD to operate freely; and an invitation to the NLD and other political parties to participate freely in the National Convention, it would take further action at its subsequent session on 11 October,
 - 1. Deplores the decision of the EU Ministers of Foreign Affairs to allow the participation of Burma at the ASEM V Summit and to delay taking further action until after the summit has taken place;
 - 2. Considers that this decision could give a signal to the Burmese regime that the EU attaches a lessening priority to the release of Aung San Suu Kyi, thereby encouraging it to take further harsh measures against the NLD and its leaders;

Thursday 16 September 2004

3. Continues to insist that Burma should not attend the ASEM V Summit, and that Burma should not become a member of ASEM, until irreversible political change towards democracy takes place in that country;
4. Demands the immediate release of and full freedom of movement and expression for Aung San Suu Kyi and other leading NLD members as well as other political prisoners held by the SPDC;
5. Calls for all NLD offices currently closed to be allowed to reopen; calls on the SPDC to initiate immediately a meaningful dialogue with the NLD and ethnic groups to bring about a return to democracy and respect for human rights, including ethnic minorities' rights in Burma;
6. Insists that the SPDC relinquish its grip on power and that the results of the last elections be fully respected, that the National Convention procedures be modified and that a time- frame for its completion be established;
7. Insists that the EU's Common Policy on Burma should be strengthened immediately and, in addition to the measures proposed by the Council, should also ban the import of goods and services from enterprises owned by the military, military personnel and their associates and ban the import of strategically important goods from sectors of the economy under monopoly, such as gems and timber, and furthermore calls on travel agencies and independent tour operators in the EU to stop promoting and selling tourist visits to Burma;
8. Calls for an EU envoy to be appointed to work towards securing the release of Aung San Suu Kyi and freedom for the NLD;
9. Calls on the UN to impose targeted sanctions on Burma, on the UN Security Council to address the situation in Burma as a matter of urgency, and on UN Envoy Razali to be given unrestricted access to Aung San Suu Kyi;
10. Insists that the recommendations of the UN Special Rapporteur's report of January 2004 be implemented;
11. Calls on the ASEAN states to join the EU in exerting greater pressure on the SPDC to release Aung San Suu Kyi and other detained NLD members immediately, and to take meaningful steps to exercise their influence over the Burmese regime so as to bring about change for the better in Burma;
12. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the ASEAN and ASEM Member States, Aung San Suu Kyi, the NLD, the SPDC and the UN Secretary-General.

P6_TA(2004)0016

Vojvodina: harassment of minorities

European Parliament resolution on harassment of minorities in Vojvodina

The European Parliament,

- having regard to its previous resolutions on Serbia and Montenegro and Yugoslavia,
- having regard to its resolutions on the Commission's Annual Reports on the Stabilisation and Association Process for South-East Europe of 7 November 2002 ⁽¹⁾ and of 20 November 2003 ⁽²⁾,
- having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,

⁽¹⁾ OJ C 16 E, 22.1.2004, p. 98.

⁽²⁾ OJ C 87 E, 7.4.2004, p. 521.

Thursday 16 September 2004

- A. having regard to the EU's efforts to promote democratisation and respect for human and minority rights in the Republic of Serbia and the State Union of Serbia and Montenegro,
 - B. having regard to the repeated harassment of minorities in Vojvodina, and in particular of the Hungarian minority, in recent months,
 - C. aware of the fact that there has been recent proof of ongoing violence against Serb citizens of Hungarian ethnic origin, which has occurred in several towns in the province of Vojvodina, such as desecration of tombstones in many towns; a proliferation of anti-Hungarian graffiti; burning of the national flag of the Republic of Hungary; physical aggression by the police against a mayor representing the Hungarian minority,
 - D. noting that although these incidents can be perceived as local or isolated, there is a danger that they could escalate in different directions,
 - E. whereas in the past one and a half years the central and local authorities of Serbia have failed to ensure respect for fundamental human rights, including those of ethnic and national minorities, and to bring the perpetrators to justice,
 - F. deeply concerned at the fact that the Serb authorities mostly turn a blind eye to the violence, often treating it as vandalism and refusing to accept a nationalist or sectarian motive,
 - G. whereas the EU and its Member States have consistently been calling for respect for fundamental values and minority rights throughout the region,
 - H. noting recent steps by the Belgrade authorities to address this serious situation and expecting more concrete measures to be taken by them,
1. Expresses deep concern at the repeated breaches of human rights in the province of Vojvodina;
 2. Calls upon the authorities in the Republic of Serbia and the State Union of Serbia and Montenegro to acknowledge these violent acts as criminal acts according to the legislation in force and insists on the importance of immediate and effective action, so that similar events are not left unremedied and are prevented in the future;
 3. Reminds the Governments of the Republic of Serbia and the State Union of Serbia and Montenegro that observance of the principles of liberty, democracy, respect for human and minority rights and fundamental freedoms, and the rule of law is one of the basic principles of the Stabilisation and Association Process and a prerequisite for their future relationship with the EU, including orderly relations with all their neighbours;
 4. Calls on the Regional Assembly of Vojvodina urgently to address these issues and to establish a political climate that assists in addressing the concerns and aspirations of all citizens and ensuring safety and the rule of law in the region;
 5. Invites the Conference of Presidents to authorise its Delegation for relations with Albania, Bosnia-Herzegovina, and Serbia and Montenegro (including Kosovo) to send a fact-finding mission to the province and to report back to the Foreign Affairs Committee and its Subcommittee on Human Rights, with regard to further action to be taken;
 6. Calls on the Council and the Commission also to monitor closely developments in Vojvodina and to use the EU's political leverage to raise this issue with all authorities in the Republic of Serbia and the State Union of Serbia and Montenegro;
 7. Instructs its President to forward this resolution to the Governments and Parliaments of the Republic of Serbia and the State Union of Serbia and Montenegro, the authorities of Vojvodina province, the Special Coordinator for the Stability Pact for South-East Europe and the OSCE.

Thursday 16 September 2004

P6_TA(2004)0017

Maldives

European Parliament resolution on the political situation in the Maldives

The European Parliament,

- having regard to the EU's fact-finding mission to the Maldives following the imposition of a state of emergency,
 - having regard to the UN Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CAT) which the Maldives signed in May of this year,
 - having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,
- A. whereas the announcement of a state of emergency and the subsequent mass arrests (194 people, including 10 MPs) are a disproportionate reaction by the authorities to what was a largely peaceful demonstration,
- B. noting that President Gayoom uses imprisonment to suppress parliamentary democracy and that he is currently holding the leadership of the Maldives Democratic Party in prison, including Dr Mohamed Munavvar MP (former Attorney General), Ali Faiz MP, Ilyas Hussein MP, Ahmed Shafeeq MP, Ahmed Adil MP, Dr Hussein Rasheed Hassan MP (member of the National Human Rights Commission), Ibrahim Hussain Zaki (the widely respected diplomat and former Secretary-General of the South Asian Association for Regional Cooperation (SAARC)), Ibrahim Ismail MP, Mohammed Naseem MP, Ahmed Athif MP and Gasim Ibrahim MP, (former President of the SAARC Chamber of Commerce and the pro-reform candidate for the post of Speaker in the Maldivian Parliament),
- C. whereas the following public figures are being held in incommunicado detention and have reportedly been subjected to torture: Husnoo Alsnood (lawyer and member of the National Human Rights Commission), Fathimeen Nisreen, Mohammed Niyaz, Ahmed Ibrahim Didi, Mohamed Zaki, Ibrahim Zaki, Maria Manike, Jennifer Latheef, Aminath Najeeb, Mohammed Naseem and Asad Whaeed,
- D. having regard to the Commission's most recent Country Strategy Paper, which listed the following as problems known to exist in the Maldives: 'arbitrary arrest', 'incommunicado detention', and the 'lack of an independent judiciary', and which noted that 'individual freedoms are restricted',
- E. whereas the protest was to demand constitutional reform and the release of political prisoners,
- F. whereas this small island nation in the Indian Ocean has been ruled over the past 26 years by a tough totalitarian regime,
- G. whereas the election system in the Maldives is fundamentally flawed due to the one-party system, and the judicial system is also biased,
- H. whereas the reform process in the Maldives is at a crucial stage,
- I. whereas President Gayoom has suggested a change to the constitution which would limit his powers and permit political parties in the country, although opponents of the regime are very sceptical of any proposed changes,
- J. whereas the EU delegation which visited the islands was denied access to detainees,
- K. noting that the Maldives signed the UN Convention on the Rights of the Child (CRC) on 13 March 1991, yet continues to detain minors in prison,
- L. noting that the Maldives declared its international commitment to eliminating all forms of gender discrimination by signing the UN Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW) on 31 July 1993,

Thursday 16 September 2004

- M. whereas in this atmosphere of intimidation, the citizens of the Maldives do not enjoy freedom of expression, as the President controls the media,
- N. whereas the Maldives has a special relationship with the European Union and benefits from development assistance,
- O. whereas trade with the Maldives has increased, with imports from the Maldives into the EU reaching EUR 38 million in 2002,
- P. noting that the Commission has made available a cooperation budget of EUR 2 million for the Maldives,
- Q. whereas the Maldives belongs to the group of least developed countries and is heavily dependent on the outside world for its development,
- R. whereas European Union aid is not given to corrupt regimes who ignore their international commitments, but is conditional upon the recipient's record as regards good governance, the rule of law and human rights and its commitment to reform,
- S. whereas the EU will be paying close attention to future developments, in accordance with human rights stipulations laid down in the Cotonou Agreement and related agreements,
- T. whereas President Gayoom has in the past been successful in establishing a thriving tourism industry, he has also established what can only be described as a thriving family business and political network throughout the country,
- U. whereas last year 106 451 Italians, 77 642 Germans and 71 440 Britons, not to mention visitors from other Member States, travelled to the Maldives unaware of the lack of respect shown by the Maldivian authorities for fundamental human rights and of the number of people who are detained without trial,
1. Calls upon President Gayoom forthwith to repeal the state of emergency in the Maldives, guarantee the fundamental human rights of its citizens, and release the pro-democracy reformers he had arrested on 14 August 2004;
 2. Calls on the Government to press ahead with an open and thorough reform process, which will be the best way to ensure stability in the country;
 3. Expresses the hope that the democratic process that has been promised will take place, leading in particular to political pluralism and freedom to choose the country's leaders;
 4. Calls for the early conclusion of an agreement with the International Committee of the Red Cross (ICRC) on prison monitoring;
 5. Calls on the Commission and Member States forthwith to cease all non-humanitarian aid to the Maldives and to impose an immediate travel ban in order to prevent members of the Government and other officials of the Maldives from entering the Member States of the European Union;
 6. Calls on the EU and Member State governments to determine where Maldivian government funds are being banked overseas;
 7. Calls on the European Union to issue thorough warnings about the Maldives' human rights record to all tourists planning to go to the country;
 8. Calls on the Commission to initiate an official, longer term, European Union educational programme whereby tourists are made aware of countries' human rights records when choosing their travel destinations and are warned of countries where these are not in accordance with internationally agreed standards;

Thursday 16 September 2004

9. Calls on the Government of the Maldives to give its authorisation for a European Union delegation to meet the activists who demonstrated in support of democracy;
10. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the Secretary General of the United Nations, the Commonwealth, the Government of the United States, the World Tourism Authority and all tourism-related bodies, IATA- and ATOL-licensed tour operators and airlines, the Government of India and the governments of SAARC countries.